



Aplikacija Primorski mobile  
sedaj na razpolago tudi za telefone  
z operacijskim sistemom Android



Snamo jo  
iz Googlove  
spletne trgovine!



**JUTRI bomo  
na Tržaškem  
Primorskemu  
dnevniku  
pričili**



**POLETNI VOZNI RED  
AVTOBUSOV**  
podjetja Trieste Trasporti

**št. 133 (20.761) leto LXIX.**  
PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v naselju Žakirž nad Cerknem, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Goriču pri Gorenji Trebuši od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasušnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339  
GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329  
ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190  
Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

SOBOTA, 8. JUNIJA 2013

POŠTNINA PLAČANA V GOTOVINI  
Sprednine in abonamente postale 45%  
Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste



3 0 6 0 8  
9 771124 666007

1,20 €

TRST - Danes solidarnostni maraton

# V knjigarno vabi kar 45 avtorjev



TRST - 45 avtorjev in avtoric. Toliko se jih je do sinoči odzvalo vabilu prireditev literarnega maratona za Tržaško knjigarno, ki bo danes od 18. ure potekal v prostorih v Ulici san Francesco. Zamisel Društva slovenskih izobražencev, Slovenskega kluba, založbe Mladika in Založništva tržaškega tiska je očitno zadeba v živo: skrb, da bi lahko knjigarna zaradi ekonomske krize za vedno zaprla vrata, je med ustvarjalci še kako občutena. Nocoj bo jasno, koliko je občutena tudi med bralcimi.

V knjigarni in na njenem notranjem dvorišču se torej obeta pravi črni maraton, ki ga bodo izoblikovali pesniki, pisatelji, avtorji drugih publikacij ...in celo kantavtorji. Za mikrofonom bo slišati italijanski in slovenski jezik.

Na 4. strani

LUKSEMBURG - Notranji ministri EU potrdili schengensko reformo

# Nadzor na mejah »skrajni ukrep«

**ŠPORT - Na trgu Svetega Antona  
Žogarija odmevala  
v središču Trsta**

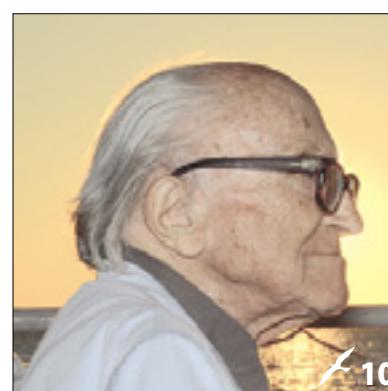


**TRST - Poškodbe  
Svet nesreča  
z vodnim  
balonom**

TRST - Vodni baloni so tipična junija zabava, s katero dijaki proslavljajo konec šolskega leta. Igra pa gre včasih predaleč in postane zelo moteča ali celo nasilna. V Trstu je obračun tega tedna porazen, saj je v nesreči z vodnimi baloni umrla ženska. V četrtek pozno zvečer pa so mladenci odvrgli balon z motornega kolesa in zadeli 29-letno Tržačanko. Balon jo je zadel tako močno, da ji je zlomil očnico in ličnico.

Na 5. strani

**BRUSELJ - Priznanje  
Borisu Pahorju  
letašnja nagrada  
Državljan Evrope**



BRUSELJ / LUKSEMBURG - Notranji ministri EU so včeraj potrdili schengensko reformo, ki omogoča uvedbo začasnega nadzora na notranjih mejah, v primeru neobvladljivih migracijskih pritiskov na zunanjji mejni uniji, ki pa je lahko le »skrajni ukrep«. »Gre za izjemno situacijo. Vsi upamo, da do tega v praksi ne bo prišlo,« je dejal slovenski minister Gregor Virant. Slovenija schengenski paket po ministrovih besedah podpira. Bistvo je, da se bo ojačal evalvacijski mehanizem. Evropska komisija bo dobila večjo vlogo pri evalvaciji upravljanja schengenske meje, pri kateri doslej ni sodelovala, je izpostavljal Virant. Članice unije si cer pri odločanju o vzpostavitvi začasnega nadzora v schengenskem prostoru po ministrovem preprčanju še vedno ohranajo vajeti trdno v svojih rokah.

Na 11. strani

**Sproščen večji del  
sredstev za PD in NM**

Na 2. strani

**V Gradcu odprli  
Slovensko čitalnico**

Na 3. strani

**Nova pravila  
za stanovanjske bloke**

Na 4. strani

**Novi rektor tržaške  
univerze**

Na 5. strani

**Krvodajalci iz 5 držav  
na trgu obeh Goric**

Na 14. strani

**MARINIGH  
confezioni**

**Nova kolekcija  
POMLAD/POLETJE**



Trg Cavour, 25  
34074 - Tržič  
Tel in Fax 0481 791066  
pred cono namenjeno pešcem,  
tik ob večnadstropnemu parkirišču

**GORICA - Operacija »Coffee break«  
Goljufije gradbincev  
pri javnih naročilih**

GORICA - Osem gradbenih podjetnikov iz Furlanije-Julijanske krajine oziroma Veneta je bilo obsojenih na hišni pripor, 124 oseb (79 iz Furlanije-Julijanske krajine, 25 iz Veneta in ena iz Emilie Romagne) pa je bilo prijavljenih zaradi kaznivega dejanja goljufije v škodo države pri postopkih javnega naročanja.

Tak je končni rezultat operacije »Coffee break«, ki jo je od julija 2010 vodilo državno tožilstvo (na fotografiji tožilka Caterina Ajello) pri goriškem sodišču v sodelovanju s finančno stražo iz Gorice.

Na 12. strani



Z odlokom z dne 31.01.11  
je Ministrstvo za Infrastrukture in Promet  
pooblastilo tudi upokojene zdravnike  
za izdajo zdravniških potrdil  
o psihofizični sposobnosti za vožnjo.

**Dr. Giuseppe CARAGLIU**

torej ponovno izdaja

**zdravniška potrdila za vozniški izpit,**

**še vedno v ul. Rossetti 5,**

**vsak dan od 10h do 12h**

**in od 15h do 17h.**

**Ob sobotah pa od 10h do 12h.**

Po potrebi, pokličite na tel. št. 339 6931345.



**ZALOŽNIŠTVO** - Novico je sporočila predsednica FJK Debora Serracchiani

# Sproščen večji del sredstev za Primorski dnevnik in Novi Matajur

RIM - V Rimu so končno podpisali dekreta, ki sproščata približno 2,7 milijona evrov za Primorski dnevnik in 200 tisoč evrov za Novi Matajur. Novico je včeraj sporočila predsednica Furlanije-Julijanske krajine Debora Serracchiani, ki se je v Rimu ustala s podtajnikom pri predsedstvu vlade Giovannijem Legninem, ki je odgovoren za založništvo in izvajanje programa, in s političnim svetovalcem za založništvo in informacije Robertom Di Giovanpaolom. Sredstva naj bi bila na razpolago do konca leta meseca.

V zvezi s tem je Serracchianijeva povedala, »da gre za pozitiven odgovor vlade celotni slovenski narodnostni skupnosti, ki se je bala, da bi lahko celo prišlo do zaprtja za celotno skupnost tako pomembnega instrumenta, kot je Primorski dnevnik.« V nadaljevanju sporočila je še zapisala, da podpora informacijski dejavnosti tako pomembne komponente deželne skupnosti, kot je slovenska jezikovna skupnost, ne pomeni samo konkretnega izvajanja 21. člena italijanske ustawe in drugih zakonskih ukrepov temveč gre predvsem za priznanje posebnosti Furlanije-Julijanske krajine in torej tudi izvajanje evropskih smernic za zaščito in razvoj narodnostnih identitet. »Ta sredstva pa so pomembna tudi zato, ker zmanjšujejo negotovost zaposlenih na obeh časopisih, ki so že pred časom pristali tudi na zmanjšanje dohodkov,« je Serracchianijeva še zapisala v sporočilu.

Vest smo z oljašanjem sprejeli tudi v redakciji, saj nam po dolgih mesecih omogoča, da lahko z nekaj večjim optimizmom zremo v pri-

**prej do novice**  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

hodnost. Ob tem pa je vsaka evforija odveč. Gre namreč za sredstva, ki bi jih morali dobiti za leti 2010 (del) in 2011 v celoti (sredstva za 2012 bi morali v skladu z dosedanjim praksom dobiti konec tega leta). Ta sredstva so bila zamrznjena zaradi preiskave finančne straže, ki se je vlekla skoraj leto in pol in v kateri niso ugotovili nobene napake oziroma kršitve zakonov.

Zdaj sproščena sredstva po zkonih 250 in 278 po izračunih uprave Primorskega dnevnika ne predstavljajo celotnega zneska, ki bi ga morali dobiti. Koliko denarja še manjka, je težko natančno izračunati, ker v upravi še niso dobili kopije dekretov. Vsekakor pa upajo, da bo vlada manjkajočo razliko izplačala do konca leta.



Debora Serracchiani



Giovanni Legnini

## PIRANSKI ZALIV - Hrupne zabave na hrvaški strani zaliva Protest krajanov Seče, župan Bossman zahteval intervencijo MZZ

PIRAN - Krajan Seče ostro protestirajo proti celonočnim hrupnim zabavam na prostem v Kanegri na hrvaški strani Piranskega zaliva, zaradi katerih ponocni ne morejo spati. Napovedujejo različne oblike civilnega protesta. Domačine je podprt tudi piranski župan Peter Bossman, ki je na slovensko zunanje ministrstvo naslovil protestno noto. Minulo noč so bili krajan ponovno priča motečemu glasnemu izvajaju elektronske glasbe vse do zgodnjih jutranjih ur. Številni razburjeni krajanji so se ponovno pritožili na policijski postaji v Luciji in v Bujah, kjer pa so izvedeli, da imajo v Kanegri organizatorji dovoljenje za prireditev do vključno pondeljka, so sporočili iz Civilne iniciative Seče.

»Ker je dogajanje v Kanegri po mnenju krajanov Seče nedopustno in ker kljub številnim pritožbam doslej nobena institucija ni naredila ocitno še nič, da se nočne zgodbe le ponavljajo, smo se akterji Civilne iniciative Seče odločili za protestna dejanja in akcijo,« so zapisali.

Na osnovi včerajšnjih sestankov in dogоворov s pristojnimi institucijami naj bi tako, če dogajanje v Kanegri ne bo nemudoma prenehalo oziroma bodo zanj preklicana dovoljenja, sprejeli tudi odločitev o morebitnem stopnjevanju protesta med

koncem tedna. Med stopnjevanimi oblikami civilnega protesta se med krajan omenja tudi protestna živa zapora meje s Hrvasko na mejnem prehodu v Sečovljah, so zapisali.

Oglasili so se tudi v piranski občini, kjer so prejeli številne pritožbe krajanov zaradi preglašne glasbe v Kanegri. Kot so navedli, župan Bossman podpira zahtevo občanov, da država nemudoma ukrepa in poskuša urediti razmere, ki dovoljujejo normalno življenje, kamor sodi tudi nočni počitek. Kot so spomnili, je župan že v preteklosti večkrat pisno in ustno župana občine Buje opozoril na problem preglašne glasbe, lani pa so tako dosegli, da je bilo teh prireditev nekaj manj in tudi glasba je bila manj slišna.

»Razumljivo nam je, da smo turistična regija in da morajo imeti tudi mladi priložnost in možnost se brezskrbno zabavati, vendar bi pričakovali določeno mero razumevanja,« poudarjajo na občini. Ker gre pri tej problematiki za mednarodno zadevo, pa je Bossman včeraj na ministrstvo za zunanje zadeve poslal protestno noto z zahtevo, naj posredujejo njihovo nezadovoljstvo hrvaškim organom, pismo pa so naslovili tudi na občini Buje in Umag. (STA)

SLOVENIJA TA TEDEN

# Sodba, po kateri ne bo katarze

DARJA KOCBEK

Predsednik prejšnje desnosredinske slovenske vlade Janez Janša mora za dve leti v zapor in plačati dejansko kazeno 37 tisoč evrov, je v sredo dosodilo okrajno sodišče v Ljubljani. Skupaj s soobstoženima direktorjem podjetja Rotis Ivanom Črnkovičem in brigadirjem Antonom Krkovičem je sodišče Janšo spoznalo za krivega kaznivih dejanj, povezanih z dajanjem ali sprejemanjem daril za nezakonito posredovanje v postopku izbora in nakupa finskih oklepnikov patria. Sodba še ni pravnomočna.

Sodica Barbara Klajnšek je v izreku sodbe poudarila, da so se Janša, Krkovič in Črnkovič zavedali svojih dejanj in jih storili iz koristoljubja. Kot edino olajševalno okoliščino je sodišče upoštevalo njihovo predhodno nekaznovanost, kot oteževalni okoliščini pa nekritičnost trojice do svojih dejanj in to, da so na položajih, ki so jih je takrat zasedali (Janša je bil predsednik vlade), omajali ugled države.

V času prve vlade Janeza Janše leta 2006 so ministrstvo za obrambo,

Rotis in finski proizvajalec Patria podpisali 278 milijonov evrov vredno pogodbo o nakupu več kot stotih oklepnikov. Kmalu po podpisu pogodbe so začeli v javnosti krožiti sumi, da gre za korupcijski posel, nekaj mesecov kasneje pa so v Avstriji začeli preiskavo proti poslovnežu Hansu Wolfgangu Riedlu, ki je hotel v neki banki vložiti več sto tisoč evrov. Ker se jim je zdejlo, da sledi vodijo v Slovenijo, so avstrijski preiskovalci preko Interpola o tem obvestili tudi slovenske kolege, a je dopis skrivnostno obležal v predalu slovenskega Interpola za poldrugo leto, medtem so preiskavo začeli tudi na Finskom in po nekaj mesecih med drugimi priprli tudi takratnega prvega moža državnega orožarskega koncerna Patria. Ko je dober teden pred slovenskimi parlamentarnimi volitvami leta 2008 finska televizija Yle predvajala dokumentarni film in naslovom Resnica o Patrii, v kateri je bilo sprejemanje podkupnine neposredno očitano Janši, so se nazadnje zganili še slovenski preiskovalci.

Postopek so z obsodbo poslovneža Riedla zaradi podkupovanja, poskusa prevare in davčne utaje najprej končali na Dunaju. Avstrijska sodnica je ob izreku sodbe dejala, da ni droma, da so bili »slovenski nosilci javnih funkcij« podkupljeni. Na Finskom se bo sojenje predvidoma začelo čez nekaj mesecov, v Sloveniji pa se je, kot rečeno, ta teden končal proces na prvi stopnji, ki se je začel septembra leta 2011. Čeprav glavne obravnave potekajo neodvisno druga od druge, pa je jasno, da so preiskovalci in tožilci iz vseh treh držav po letu 2009 med seboj tesno sodelovali; na slovenskem vrhovnem državnom tožilstvu denimo pravijo, da so delali povsem enako kot tožilci v Avstriji in na Finskom in na podlagi istih dokazov.

Sodišče je v sodbi tako štelo kot dokazane navedbe iz obtožnega predloga, da naj bi Janša v času, ko je leta 2006 vodil vlado, pri poslu z oklepnički sprejel oblubo nagrade, pomemben član njegove stranke SDS Jože Zagožen, ki mu bodo sodili v izločenem po-

stopku, pa naj bi druge posrednike obveščal o navodilih Janše in zahteval izplačilo 30-odstotnega predplačila provizije. Črnkovič naj bi Zagožen in Krkovič, pomočniku načelnika generalstava, v korist SDS obljudil delež dobička, ki bi ga družba Rotis ustvarila kot lokalni zastopnik finskega proizvajalca oklepnikov Patria.

Janez Janša je po izrečeni sodbi, ki jo je pred ljubljanskim sodiščem z glasnim negodovanjem pričakal nekaj sto njegovih privržencev, izjavil, da je bil proces montiran, sodba pa da je »sramoto za državo«. V »boju do konca« da bo uporabil vsa pravna in politična sredstva: »Proti stvarem, ki so pravne, se lahko boris s pravom, ampak v tej aferi Patria je zelo malo prava.«

Pravniki so v oceni sodbe v primeru Patria podobno razdeljeni kot javnost. Klemen Jaklič meni, da je v izjemnih primerih sodba pretežno na podlagi posrednih dokazov mogoča, »toda ne v primeru, ko niso ugotovljeno niti čas, niti kraj in način storitve kaznivega dejanja«. Po sodbi vrhovnega sodišča iz marca 2012 ter podobne mednarodne sodne prakse so obtožnici ce v takšnih primerih nične in jih ni dovoljeno vložiti, »kaj šele, da bi se o njih sodilo«. Lojze Ude pa pravi, da je obsojba na podlagi pretežno posrednih dokazov mogoča. Pri korupciji je tako, da će eden izmed udeležencev verige »ne zapoje«, ne preostane drugega, kot da se na obstoj znakov kaznivega dejanja sklepa iz posrednih dokazov. Ali bo sodba dovolj preprljiva, bomo videli, ko bo spisana in ko bodo končani pritožbeni postopki, pravi Ude.

Na to pa bo zanesljivo treba čakati še nekaj let, čeprav so ta teden predsednica levostranske vlade Alenka Bratušek, minister za pravosodje Senko Pličanič in predsednik vrhovnega sodišča Branko Masleša podpisali zavezo, na podlagi katere naj bi prihodnje leto ob istem času povprečno reševanje zadev pred vsemi sodišči trajalo manj kot leto dni, na nekaterih sodiščih nekateri postopki celo samo tri mesece.



## Deželni bencin s popustom vsaj še do konca avgusta

TRST - Deželni odbor Furlanije Julijanske krajine je včeraj do 31. avgusta podaljšal deželne popuste za nakup pogonskih goriv. Gre sicer za preliminaro odobritev, ki bo začela veljati po odobritvi v pristojni deželni komisiji. Tako bodo avtomobilisti iz FJK še naprej 14 oziroma 9 centov manj za liter bencina oziroma liter dizelskega goriva. Popust je še večji v občinah neposredno ob meji (prvi pas) in znaša 21 centov per liter bencina oziroma 14 centov pri literu dizla.

## Neurje v Ljubljani podiralo drevje

LJUBLJANA - Neurje z močnim dežjem je včeraj v Ljubljani povzročilo nekaj nevšečnosti. Po podatkih uprave za zaščito in reševanje se je zaradi močnega vetra okoli 16. ure podrla smreka in ovirala promet na Graffenauerjevi ulici v Ljubljani. Strela pa je udarila v stanovanjski objekt na ljubljanski Verovškovi ulici. V obeh primerih so intervenirali ljubljanski gasilci. Podrla smreka so razzagali in jo odstranili s cestiča. Stanovanjski objekt, v katerega je udarila strela, pa so pregledali in ugotovili, da je strela poškodovala dimnik. Drugih poškodb gasilci niso zaznali. Na ljubljanski Šmartinski cesti se je zaradi neurja podrla drevje in padlo na streho stanovanjskega objekta. Zaradi močnega vetra pa se je odločila veja in padla na osebno vozilo na Zaloški cesti v Ljubljani.

## Jutri pohod po tigrovski spominski krožni poti

OCIZLA - Športno, kulturno in turistično društvo Zveza Ocizla prireja jutri že 13. tradicionalni pohod Po tigrovski spominski krožni poti. Zbor je ob 9. uri na Kalu v Ocizli na začetku vasi, kjer jih bo nagovoril slavnostni govornik dr. Jože Pirjevec. V kulturnem programu pa bodo nastopili Fantje izpod Karlovce in vaška mladina. Sledil bo pohod po krožni poti s številnimi naravnimi in kulturnimi znamenitostmi. Pot je označena in traja približno tri ure. Po pohodu bo sledilo druženje ob domači joti za vse pohodnike. (O.K.)



**VIDEM** - Dvodnevni posvet ob 20. obletnici Evropske listine o regionalnih in manjšinskih jezikih

# Manjšine v perspektivi evropskega povezovanja

VIDEM - »Prek razvoja tu prisotnih jezikovnih skupnosti lahko Furlanija Lilijska krajina, po petletni dejanski zamrznitvi tkanja mednarodnih povezav, ponovno vzpostavi stik s sodnimi in drugimi evropskimi državami: gre za vizijo, ki omogoča izhod iz krize tudi z uporabo razpoložljivih evropskih sredstev.« Tako je v svojem uvodnem posegu dvodnevnega mednarodnega posveta ob 20. obletnici sprejetja Evropske listine o regionalnih in manjšinskih jezikih, ki se je v organizaciji Videmske univerze in v sodelovanju z Deželno FJK včeraj sklenil v Vidmu, poudaril predsednik 5. deželne komisije za kulturo, krajne avtonomije in manjšinske jezike, Vincenzo Martines, ki se je hkrati v imenu Dežeje obvezal »za okrepitev sodelovanja z manjšinami.«

Simpozij, katerega so se udeležili italijanski in tudi strokovnjaki, je nudil priložnost za primerjavo in razmislek o problematiki zaščite jezikovnih manjšin v Evropi, sredozemskem prostoru, Italiji in v naši deželi, na območju katerje je vsaj ena od treh zaščitenih jezikovnih skupnosti (slovenske, furlanske

Videmskega posvetu so se udeležili strokovnjaki iz Italije in tujine



in nemške) prisotna na ozemlju 197 od skupnih 218 občin. Če je bil prvi dan posveta namenjen spoznavanju uresničevanja evropske listine v Španiji, Franciji, Sloveniji, Avstriji in na Hrvaškem, so se udeleženci včeraj seznamili tudi s krajevno stvarnostjo. Ob različnih politikah, ki se jih v Evropi udejana tudi na tem področju, so na posvetu prišle na dan tudi nekatere skupne točke, s katerimi se manjšine soočajo.

Vse jezikovne skupnosti se trudijo za ovrednotenje in večjo vidljivost jezika. Ker so se sredstva drastično zmanjša-

la, načrtujejo skupne projekte, katere naj bi izvedle s črpanjem evropskih sredstev. Precejšnje težave ustvarja tudi začasni značaj delovnih pogodb osebja, ki je zaposleno pri jezikovnih okencih in drugih uradih, kar ne dopušča načrtovanja delovanja. Če je število govorcev v teku desetletij marsik je padlo, je pa tudi res, da je pri mladih danes bolj razširjena zavest in ni več nedanljih predvodov.

Na srečanju so kritično ugotavljalci, da italijanska država, tako kot Francija in Grčija, še ni ratificirala omenjene ev-

ropske listine. Če je na področju zaščite jezikovnih skupnosti širom po celiini še marsikaj neurejenega, si pri nas mnogi veliko obetajo od novih deželnih oblasti. V imenu Slori-ja je Zaira Vidau predstavila rezultate raziskave o rabi slovenščine v odnosu z javno upravo na območju, na katerem v FJK živimo Slovenci. Glede vodenja jezikovnih okenc so težave zaradi pomanjkanja sredstev, a tudi zaradi tega, ker občinske uprave ne uporabljajo v ta namen osebja, ki je že v staležu. Te bi morale tudi spodbujati občane, ki bi tudi sami morali biti bolj dejavnii, naj uporabljajo v stiku z oblastmi svoj materni jezik. Razmere v Furlaniji je orisal William Cisilino (Arlef), ki je menil, da v naši deželi ni jezikovnega načrtovanja. Do evropskih sredstev se lahko po njegovem pride samo pod pogojem, da tudi krajne oblasti dodelijo nekaj denarja v ta namen. O nemško govorečih skupnosti v FJK je spregovorila Velia Plozner, ki se je zastavila pri pomenu ohranjanja osnovnih javnih storitev (posta, zdravnik) v goratih območjih, brez katerih se ljudje izselijo in ne gojijo več svojega maternega jezika. (ARC/MCH)

**GRADEC** - Eden največjih in najpomembnejših slovenskih kulturnih projektov v Avstriji

# Odpri Slovensko čitalnico

GRADEC - Zamisel o slovenski čitalnici v avstrijskem Gradcu se je po vzoru avstrijske čitalnice, ki so jo bili odprli že leta 1990 v mariborski Univerzitetni knjižnici, po rodila v slovenskem veleposlanstvu na Dunaju.

Na odprtje Slovenske čitalnice v prostorih štajerske deželne knjižnice je v četrtek zvečer prišlo zavidljivo veliko ljudi, blizu tristo. Glavni govornik je bil slovenski zunanj minister Karl Erjavec: »V Gradcu so študirali mnogi znameniti Slovenci, naj omenim samo Frana Miklošiča, Karla Štreklja in Stanka Vraza. Tukaj je bila ustanovljena tudi prva katedra za slovenski jezik sploh. Čitalnice imajo v naši zgodovini veliko tradicijo. To je bil prostor, kjer se je ohranjala in razvijala slovenščina, podobno funkcijo lahko čitalnica opravlja tudi danes.« Erjavec je še poudaril pomen dobroosedskih odnosov, ki jih država ne gradi le na osi Ljubljana-Dunaj, temveč tudi prek Celovca, Gradca in drugih mest.

Da je Slovenska čitalnica v Gradcu eden največjih in najpomembnejših slovenskih kulturnih projektov v sosednji Avstriji, v kateri bo obiskovalcem na voljo blizu 3000 slovenskih knjig in njihovih nemških prevodov, slovenski filmi, pa osrednji slovenski časniki, Večer, Delo in Dnevnik, ter revije in že letos pa tudi okoli dvajset prireditve, je izpostavil slovenski veleposlanik na Dunaju Aleksander



Karl Erjavec (3. z desne) je bil glavni govornik

Geržina. Da bo čitalnica pomembna referenčna točka ne le za številne slovenske študente v Gradcu, ampak tudi za slovensko manjšino na avstrijskem Štajerskem je Geržinove besede potrdila predsednica Kulturnega društva člen se dem Susanne Weitlaner.

Erjavec se je sicer že pred odprtjem posebej srečal s štajerskim deželnim glavarjem Franzem Vovesom, s katerim sta spregovorila o širšem sodelovanju s Slovenijo, ne

le v kulturi, marveč tudi pri izmenjavi študentov in profesorjev, v medicini, prometu, turizmu, varstvu pred naravnimi in drugimi nesrečami in seveda v gospodarstvu. Voves se je na odprtju potrudil pozdravni stavki izgovoriti v slovenščini, nato pa je priznal: »Vedno nas je bilo sram, da v Avstriji nikoli nismo znali jezikov južnoslovanskih narodov, slovenskega pa tudi srbohrvaškega, kakor oni zna jo nemško.« Član štajerske deželne vlade, pristojen za kulturo, Christian Buchmann je poudaril, da je sicer avstrijska Štajerska vedno namenjala pozornost svoji sosednini: »S Slovensko čitalnico v Gradcu pa se bodo te vezi samo še okrepile.« Tudi državni sekretar v zveznem ministrstvu za evropske in mednarodne zadeve Reinhold Lopatka je poudaril pomen takšnih kulturnih točk, ki da jih ima Avstrija po svetu skupaj z zadarsko, ki bo odprta na dan vstopa Hrvaške v EU, že 63.

Slovesno prireditve je v obeh jezikih izvrstno povezoval Sebastian Walcher. Gostom so zapeli otroci iz skupnega mešanega zabora Osnove šole Rudolf Maister iz Šentilja in iz Nove srednje šole v Arnežu/Arnfelsu ter še basbaritonist Klemen Gorenšak. Poučna in hkrati radostna otvoritev se je nadaljevala še z after partyjem ob zvokih Tria Playgrounds.

**JEZIK-LINGUA**  
**Nova publikacija o italijanskih ustanovah v Istri**

KOPER - V prostorih Skupnosti Italijanov »Santorio Santorio« v Kopru so v sredo predstavili dvojezično publikacijo z naslovom »SPOZNATI.IT: potovanje v svet italijanskih ustanov v Sloveniji in na Hrvaškem«. Gre za nov sad projekta Lingua-Jezik, v okviru katerega se v zadnjih dveh letih izvajajo številni didaktični in izobraževalni programi, ponujajo različne jezikovne storitve in vrednoti kulturno dediščino na obeh straneh meje. Koncept omenjene publikacije sicer spominja na prikupno knjižico projekta Mi.Ma. - Večine spoznavajo manjšine iz leta 2007, tokratno nadgradnjeno pa označuje predvsem uporabnost objavljenih vsebin. Ob krajih opisih so tu namreč naslovi in kontakti vseh ustanov italijanske skupnosti v Sloveniji in na Hrvaškem: od šolskih ustanov in društev, do samoupravnih skupnosti, mediev in glasbenih ter kulturnih središč. Vse to na enem mestu, z živahnim oblikovanjem in stripi Lorelle Ferme. Zelo pregledno publikacijo, ki so jo natisnili v deset tisočih izvodov, bodo prejele na dom vse družine treh obalnih občin. Knjižica namreč ni le dokument, v katerem je zbrano življenje italijanske skupnosti, pač pa predvsem promocijsko gradivo, v katerem so se nalašč izognili zgodovinskim vsebinam, kot tudi poglavju manjšinskih pravic (in utrpljenih krvic).

Sredina predstavitev publikacije je bil tudi prvi pomembnejši, sicer neformalni trenutek, na katerem so se zbrali nekateri vidni predstavniki obeh manjšin: ob prvih možeh krovnih organizacij (Italijanska unija Maurizio Tremul, SSO Drago Štoka in SKGZ Rudi Pavšič) so bili prisotni tudi poslanec v slovenskem državnem zboru Roberto Battelli, ministrica za Slovence po svetu Tina Komel in novi odbornik za kulturo FJK Gianni Torrenti. V njihovih pozdravnih nagovorih so izstopale pohvale za opravljeno delo, predvsem pa za večletno sodelovanje med manjšinama, ki se med drugim udejana tudi v projektu Jezik-Lingua. Rudi Pavšič je še dodal, da takšen uspeh in podpora skupnih iniciativ lahko privede do nadaljevanja čezmejnega projekta tudi v naslednjem programskem obdobju, saj se bo omenjeni projekt zaključil konec leta. (mit)

**L'AGRARIA AGRONOM GIORDANO RIOSA**

Trideset let izkušenj zagotavlja najvišjo kakovost po najbolj ugodni ceni

<b>MOTORNA KOSILNICA</b> od 55,00 € in od 150,00 €	<b>MOTOKULTIVATOR</b> od 1.160,00 €
<b>MOTORNA ŽAGA</b> od 100,00 € in od 185,00 €	<b>PLINSKI ŽAR</b> od 140,00 €
<b>MOTORNA TLAČILKA</b> od 205,00 €	<b>SESALNIK PUHALNIK ZA LISTJE</b> od 49,50 €
<b>ŠKARJE ZA ŽIVO MEJO</b> od 82,00 € in od 290,00 €	

**SVETOVANJE IN SERVIS 2 LETI POPOLNE GARANCIJE ZA VSE STROJE**

Državna cesta 14, le 500 po mostu na Soči • Papariano di Fiumicello (UD), Tel. 0431.968658 - Faks 0431.970069 • Nedelja in ponedeljek zaprto

**ZA TRIDESETO OBLETNICO NUDIMO POSEBNE CENE**

<b>PARKOVNI TRAKTOR Z MOTORJEM HONDA</b> od 1.120,00 €	<b>VISOKOTLAČNI ČISTILNIK</b> od 125,00 €
<b>PREKOPALNIK</b> od 295,00 €	<b>AGREGAT</b> od 102,00 €
<b>MOTORNA KOSA</b> od 160,00 €	<b>BIO DROBILNIK</b> od 160,00 €
<b>REZALNIK LESA</b> od 295,00 € in od 600,00 €	

**AWS.IT**


**TRŽAŠKA KNJIGARNA** - Danes literarni maraton

# 45 avtorjev za TK

*Solidarnostna pobuda DSI, Mladike, Slovenskega kluba in ZTT naletela na odličen odziv*

45 avtoric in avtorjev. Toliko se jih je odzvalo vabilo Društva slovenskih izobražencev, Slovenskega kluba, založbe Mladika in Založništva tržaškega tiska, da nastopijo na literarnem maratonu v podporo Tržaški knjigarni. V prostorih v Ulici san Francesco 20 in na notranjem dvorišču knjigarne se torej od 18. ure res obeta pravi maraton, ki ga bodo izoblikovali pesniki, pisatelji, avtorji drugih publikacij ...in celo kantavtorji.

Za mikrofonom bo danes slišati italijanski in slovenski jezik. Svoje sodelovanje so med drugimi napo-

vedali predsednik Društva slovenskih pisateljev Veno Taufer, pisatelji Dušan Jelinčič, Marko Sosič, Pino Roveredo, pesnica Alenka Rebula, pisnika Marij Čuk in Ace Mermolja, kantavtor Drago Mislej Mef, novinar Claudio Erné in mnogi mnogi drugi.

Vest, da bi lahko Tržaška knjigarna, ki ima sedež v Ulici san Francesco, dokončno zaprla vrata, je očitno zdramila številne ljubitelje knjige. Novica pa je odmevala tudi v vsedržavnem tisku. V včerajšnji izdaji dnevnika La Repubblica je namreč izšel krajiški članek izpod peresa Alessandri Longo z naslovom Tržaški

maraton. Novinarka je zapisala, da slovenski knjigarni, ki v mestu obratuje od leta 1955, grozi zaprtje. Izpostavila je njen kulturno in posredniško vlogo »tudi v časih, ko dialog med italijansko in slovensko kulturo ni bil lahek«. In izrazila prepričanje, da bi morala država, ki se želi izvleči iz krize, rešiti tako mala podjetja kot knjigarni.

Današnji maraton se bo pričel ob 18. uri. Vsak avtor bo v času, ki mu bo odmerjen (približno tri minute), prebral pesem ali odlomek iz svojega dela, nekateri pa se bodo odločili tudi za dela drugih avtorjev.


**VEČSTANOVANSKA POSLOPJA** - O reformi z Alanom Oberdanom

# Zakon za 30 milijonov ljudi

18. junija bo v Italiji začel veljati zakon št. 220/2012 - to je reforma o večstanovanskih poslopijih, ki zadeva približno trideset milijonov prebivalcev. Katere so glavne novosti, ki jih prinaša ta zakon, smo vprašali Alana Oberdana iz podjetja za administracijo nepremičnin Oberdan na Opčinah. Naš sogovornik je predsednik sekcijske samostojnih poklicev na Slovenskem deželnem gospodarskem združenju.

»Med upravniki stanovanjskih blokov prevladuje mnenje, da to pravzaprav ni reforma. Nova določila v bistvu uzakonajo ustaljeno prakso z manjšimi dodatki,« pravi Oberdan. Največjih problemov se zakon ni dotaknil: to so spori med sosedji, ki nastajajo zaradi hrupa, močnih vonjev in drugih motičnih elementov, zaradi katerih je življene pod skupno streho včasih neprijetno ali celo nevzdržno.

Kakorkoli že, nekaj novosti le bo. Stanovanjske bloke so doslej obvezno upravljali administratorji (upravniki), če so bili lastniki stanovanj vsaj štirje. Po novem pa bodo upravniki obvezni v blokih z več kot osmimi lastniki. Oberdan ne ve, če bo zaradi tega člena prišlo do večjih sprememb: »Lastniki stanovanj se obrnejo na nas, ko je to obvezno, predvsem pa iz enostavnega razloga, ker je težko urejevati odnose med stanovalci.« Upravnik bo mo-

Alan Oberdan, levo  
stanovanjski bloki  
v Rojanu



ral v pogodbi jasno navesti svoj honorar in tudi posebne oz. izredne honorarje, drugače bo lahko pogodba neveljavna. To pravilo so vnesli po lanski splošni reformi poklicev, ki nimajo zbornice.

Ena večjih novosti je ta, da mora imeti vsaka nepremičnina svoj tekoči račun: po Oberdanovih besedah je večina upravnikov vsekakor vedno tako ravnala, nekateri pa so odpirali skupne tekoče račune za več stavb, kar je bržkone manj transparentno. Upravnik bo od lastnikov stanovanj izterjeval zneski, ki so bili predvideni in odobreni, vključno s proračunskimi stroški. Podjetju, ki je izvedlo vzdrževalna ali druga dela, pa bo moral povrediti, kateri lastniki niso plačali svojega deleža.

Podjetje bo tako lahko tožilo posameznega lastnika. Po odobritvi vsakršnega izrednega dela bo vsekakor potrebno ustanoviti poseben sklad, v katerega bodo lastniki vnesli potrebna sredstva še pred začetkom del. Predpis bo zaščitil podjetja, ki v tem obdobju zelo trpijo zaradi hudi zamud pri plačevanju izvajalcev del.

Upravnik stanovanjskega bloka bo moral voditi register z rojstnimi in davčnimi podatki stanovalcev, računovodski register ter seznam vseh instalacij v poslopu, skupnih in zasebnih. V seznam spadajo recimo napeljave za plin, elektriko in vodo, a tudi satelitske antene, fotovoltaične naprave idr. Na višnjem mestu pa bo morala biti izpostavljena tablica z imenom, priimkom in telefonsko številko administratorja.

Oberdan omenja še spremembe pravilnika, ki ureja skupščine lastnikov stanovanj. Skupščine bodo pogosteje sklepne. »Raven odločanja so nekaj znižali,« razlagata. V prvem sklicu je bila doslej potrebna navzočnost dveh tretjin solastnikov in dveh tretjin »vrednosti« hiše v tisočinkah. Odslej bo začela navzočnost polovice solastnikov, v drugem sklicu pa samo tretjina tisočink vrednosti (prej tudi tretjina solastnikov). Delno bo poenostavljen tuji sprejemanje izrednih odločitev. (af)


**POKRAJINA** - Med sodelujočimi tudi dijakinji DTTZG Žige Zoisa

# Dijaki so se soočili s problemom prenove prostorov v urbanem okolju

Trajnostni razvoj in arhitektur na prenova sta bila rdeča nit projekta, ki je bil namenjen dijakom višjih poklicnih šol. Drugo izdajo projekta je podprtja Pokrajina Trst, za njegovo realizacijo pa je tudi letos poskrbelo združenje MANIFETSO2020, v katerem so združeni mladi arhitekti. Pri letošnji izvedbi arhitekturne delavnice so sodelovali poklicne šole Max Fabiani, Gradbena šola Edilmaster, DTTZG Žiga Zois in licej E. in U. Nordio, včerajšnje zaključne prreditve na sedežu Pokrajine pa so se udeležili tudi sodelujoči dijaki.

Pokrajinska odbornica Adele Pino je v uvodnem pozdravu pohvalila projekt, ki mladim omogoča stik s praktičnim delom. Več o samem projektu sta povedala njegova idejna snovatelja Marco Barbariol in Marco Svara, sicer predsednik in podpredsednik združenja MANIFETSO2020. Govornika sta razložila, da je letošnja delavnica potekala v dveh delih, dijake pa so razdelili v mešane skupi-

ne. Barve tehničnega zavoda Žiga Zois sta zastopali Petra Grgić in Ivana Cossutta, ki sta nastopali v rdeči skupini. Med 4. in 6. marcem in med 14. in 16. marcem so pod vodstvom mentorjev dijaki morali preučiti in realizirati načrt za prenovo 160 kvadratnih metrov velike površine, ki se nahaja znotraj liceja Oberdan. Koordinatorja projekta sta ob tem še spomnili, da so lani dijaki pripravili arhitektonске rešitve za stavbo znotraj inštituta Max Fabiani.

V sklopu letošnje delavnice so dijaki raziskovali probleme in iskali rešitve za opuščen prostor, ki se nahaja znotraj kompleksa liceja Oberdan. Skupine dijakov so obdelale zelo širok razpon uporabnosti prostora, izsledki delavnice pa so bili v preteklih dneh prikazani v muzeju Revoltella, kjer so bili razstavljeni načrti, makete, fotografije in zapiski. Koordinator projekta Marco Svara je o samem delu včeraj dejal, da so se dijaki v obdelane naloge zelo poglobili,

12-članska žirija pa je podelila štiri nagrade. Za najboljši projekt in najboljšo predstavitev je bila nagrada skupina sinje modre barve, za najboljši arhitektonski projekt pa je bila nagrada tudi rdeča skupina, v kateri sta bili med drugimi tudi dijakinji zavoda Žiga Zois.

Nad samim projektom in mrljivostjo dijakov so bili zadovoljni tudi ravnatelji sodelujočih zavodov, med katerimi je bila tudi ravnateljica Milena Padovan, ki je ocenila, da je tovrstni projekt idealen odgovor na to, kar dandasne šola pravzaprav potrebuje. Po njenem mnenju bi morali bolj aktivno vzpostavljati mreže sodelovanj in spodbujati spretnost dijakov. Multidisciplinarni pristop, timsko delo in praksa pa so tisti elementi, ki jih je izpostavila pokrajinska odbornica Adele Pino, ki je poudarila, da glavni cilj projekta ostaja izobraževanje na področju oživitve zanemarjenih prostorov v obstoječem urbanem okolju. (sc)

**SV. ANDREJ** - S pomočjo fundacije CRT

# Odpri obnovljeno kopališče Ausonia



Kopališče Ausonia je letošnje kopalce pričakalo v obnovljeni preobleki. Včeraj so kopališča, ki se sosednjo Lantero edino nahaja tako rekoč v mestnem središču, uradno predali namenu. Župan Roberto Cosolini si je sveže preplešane objekte, obnovljene dostope do morja in terase ogledal v družbi pokrajinske odbornice Adele Pino, Gabriele Baroni Barbo, predsednice konzorcija Ausonia, ki je prevzel upravljanje priljubljenega kopališča, in Renza Piccinija, podpredsednika upravnega sveta fundacije CRTrieste, ki je gmotno podprla obnovo.



**UNIVERZA** - Po izvolitvi novega rektora Maurizia Fermeglie

# »Manj obrazcev in več laboratorijskih«



Maurizio Fermeglia

KROMA

Kot smo že na kratko poročali v včerajnji izdaji, je bil v četrtkovem drugem krogu za novega rektora Univerze v Trstu izvoljen inženir Maurizio Fermeglia, ki je doslej opravljal funkcijo direktorja šole za doktorat iz nanotehnologij tržaškega vseučilišča. Zanj se je odločilo 388 volivcev, kar znaša 54 odstotkov, medtem ko je druga kandidatka, dekanja Visoke šole modernih jezikov za prevajalce in tolmače Lorenza Rega zbrala 333 glasov oz. 46 odstotkov. Drugega kroga volitev se je udeležilo 1168 upravičencev od skupnih 1569, kar znaša 74,44 odstotka. Fermegli, ki bo tržaško univerzo vodil do leta 2019, je včeraj čestital vršilec dolžnosti rektora Sergio Paoletti, ki upa, da bo akademska skupnost pri podpori novemu rektorju znala pokazati enostnost in čut pripadnosti.

Maurizio Fermeglia se je rodil v Trstu leta 1955 in je na tukajšnji univerzi leta 1980 diplomiral iz kemijskega inženirstva. Med leti 1981 in 1983 je bil raziskovalec na Dan-

ski tehniki univerzi (Denmark Technical University - DTH), leta 1984 pa je postal raziskovalec na oddelku za kemijsko inženirstvo tržaške univerze. Trenutno je redni profesor na oddelku za inženirstvo in arhitekturo, kjer predava o kemijskih in biokemijskih reaktorjih ter o podatkovnih bazah. Bil je tudi direktor omenjenega oddelka in predsednik Sveta za znanstvene strukture tržaške univerze. Med drugim je objavil več kot 140 člankov v raznih revijah in sodeloval na številnih posvetih in seminarjih, za katere je pripravil več kot 180 prispevkov. Njegov program je mogoče shrniti v pet glavnih točk: Fermeglia se tako zavzema za preglednost in soudeležbo pri izbirah, dalje za ovrednotenje posameznikovih sposobnosti, za preverjanje in meritokracijo, za interdisciplinarnost in medkulturnost oz. za odpiranje univerze na znotraj in na zunaj ter za poenostavitev oz., kot je zapisal, za »manj obrazcev in več laboratorijskih«.

**CERKEV** - Po 18 letih  
**Ponovno slovenski novomašnik**



Za slovenske vernike tržaške škofije bo danes zgodovinski dan, saj bo po daljem obdobju

Slovenec ponovno posvečen v duhovnika. Gre za Klemna Zalarja, ki je bil že pred letom dni, 2. junija 2012, v cerkvi sv. Jakoba posvečen v diakona, danes popoldne pa bo na slovesnosti, ki se bo začela ob 16. uri v stolnici sv. Justa, iz rok tržaškega škofa, nadškofa msgr. Giampaola Crepaldija prejel mašniško posvečenje.

Klemen Zalar, sicer doma z Dovjega, kraja, kjer je služboval tržaški župnik Jakob Aljaž, bo postal novomašnik slabih osemnajst let po zadnji posvetitvi slovenskega duhovnika na Tržaškem, ko je bil 7. decembra 1995 posvečen Maks Suard, danes župnik v Križu.

## Kraške godbe v Trebčah

ZSKD in Godbeno društvo Viktor Parma iz Trebča vabita na koncert v sklopu Revije kraških pihalnih godb. Gre za drugi koncert v sklopu revije, ki letos doživlja svojo 19. izvedbo. Koncert je nastal ob praznovanju jubilejne 100. obletnice trebanske godbe. Večer bo drevi ob 18. uri na dvorišču Ljudskega doma v Trebčah, v primeru slabega pa v Prosvetnem domu na Općinah. Nastopili bodo: Pihalni orkester Rimanje, Pihalni orkester Ilirska Bistrica in Pihalni orkester Divača.

## Pohod Škofije-Milje

Društvo Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga, KD Istrski grmič - Škofije in KD Hrvatini prirejajo jutri pohod, ki bo povzel vse tri kraje. Pohod prijateljstva Škofije - Hrvatini - Milje se bo začel ob 8.00 s parkirišča pri cerkvi na Škofijah, od koder se bodo udeleženci podali po stari graničarski poti mimo gradišča na Elerjih in Premančana do Cerejev, kjer bo krajski postanev. Pohodniki se bodo tam lahko odločili, ali se vrnejo v Milje, ali nadaljujejo pot do Starih Milj in nato v center Milj, kjer je predviden zaključek. Organizatorji predvidevajo 4 ure hoje, za vrnitev k avtom na Škofijah bo poskrbljeno z osebnimi avtomobili.

## Razstava vin v Zgoniku

Neugodno vreme je prejšnji konec tedna zagodlo tudi 49. Razstavi vin v Zgoniku. Zato so se prireditelji (Občina Zgonik in krajevna društva) odločili, da se bo praznik nadaljeval tudi ta konec tedna. Pred županstvom v Zgoniku bo danes ob 16.00 turnir v briškoli, zvezčer pa bosta za prijetno vzdusje in ples poskrbela sestava Klapa z Brega in Razigrani mladeniči. Jutri ob 17.00 se obeta prava poslastica, saj bodo nastopili elegantni beli lipanci Kobilarne Lipica. V večernih urah (od 19.00 dalje) bo dogajanje popestil ansambel Venera. Nadaljevala se bo tudi tržnica (olje, zelišča ter slăšice in ročna dela Združenja staršev Sonca). Seveda bodo delovali dobro začlenjeni kioski. Kiosk z odlično vinsko ponudbo domačih vinarjev bodo upravljalci člani Kd Rdeča zvezda, medtem ko bodo za specialitete z žara poskrbeli člani Ašk Kras.

## Nebojsegova v Našem baru

Danes ob zaključku šolskega leta prirejajo upravitelji Našega Bara v Briščikih koncert s skupino Nebojseg! Ansambel, ki si že nekaj let utira pot v svet glasbe, je med mladimi zelo priljubljen, zato organizatorji računajo na polnoštevilno udeležbo. Obeta se torej prvi dijaški letni žur, ki bo trajal do zgodnjih jutrišnjih ur. Več informacij o skupini lahko dobite na facebooku, na spletu pa si lahko ogledate kar nekaj posrečenih videospotov. Začetek večera enkrat po 22.00 uri.

## Glasbeni festival za otroke

Orkester fundacije opernega gledališča Verdi vabi danes ob 18. uri na koncert v okviru glasbenega festivala za otroke. V dvorani Tripovich bo Stefania Seculin vodila glasbeno popotovanje, orkester pa bo pod taktilko Romola Gessija izvajal skladbe Mozarta, Beethovna, Schuberta, Brahmsa, Lannerja in Straussa.

## Flash mob krvodajalcev

Združenje krvodajalcev bo danes ob 18.30 na Borzem trgu trgu priredilo flash mob. S tem bodo protigrali pozornost mimoidočih in jih skušali osveščati o pomenu darovanja krv.

## Protest odbora No debito

Tržaški odbor No debito bo danes ob 19.30 demonstriral na Borzem trgu proti »Socialni klavniči Letta (bivša Monti, z novo upravo)«. Člani zahtevajo, naj krizo plača, kdor jo je povzročil, naj se črta nakup bojnih letal F35 in izloči iz ustave ti. fiscal compact.

**UL. VENEZIAN** - Nova težka nesreča

# Spet vodni baloni

29-letni Tržačanek zlomili očnico in ličnico - Pred dnevi smrten primer



Vodni baloni (slika Kroma je simbolična) predstavljajo ta čas eno največjih nevarnosti v Trstu. Do drugega doodka s težkimi posledicami v nekaj dneh je prišlo v četrtek ob 23.30, spet v starem mestu. 29-letna Tržačanka je s prijateljico sedela pred neko gostilno v Ulici Venezian, ko ji je v glavo priletel vodni balon. Priletel je s toliko močjo, da ji je hudo poškodoval obraz (policija je potrdila, da ženska ni padla na tla): v bolnišnici so ugotovili, da ima zlomljeno takoj očnico kot ličnico, okrevala bo 25 dni. Njena prijateljica se je samo zmočila, sto-

rilcev pa nista videli. Po navedbah policije, ki preiskuje dogodek, je balon priletel z motornega kolesa, s katerim naj bi se mimo gostilne peljala mlada fanta.

Obmetavanje z vodnimi baloni je imelo zadnji konec tedna tragične posledice, ko se je 17-letni dijak tržaškega pomorskega zavoda med begom pred baloni (nanj so jih metalni starejši dijaki te šole) v Ulici Torino spodrsnil, padel in sunil prijetno Ido Diminich Majer, ki je udarila z glavo ob tla. V katinarski bolnišnici so jo operirali, v pondeljek pa je zaradi hudih poškodb v glavi umrla v bolnišnici. (af)

**ULICA CONTI** - Ukradla sta 3000 evrov

# Lažna policista

Vlomila v stanovanje in prepričala stanovalko, da sta prijela tatove

Policisti opozarjajo tržaško javnost na pojav, ki je vse bolj pogost. Tatovi in goljufi, ki se predstavljajo kot policisti, izkorisčajo naivnost priletnih občanov, da jih okradejo. Včasih so opremljeni z jopiči, ki spominjajo na policiske, zato tržaška kvestura poziva ljudi, naj opozorijo na primere, ki se jim zdijo sumljivi. Eden takih se je zgodil v četrtek, ko sta moška vdrla v neko stanovanje v Ulici Conti in ukradla tri tisoč evrov.

Moška sta uporabila ključe ali orodje, s katerim sta odprla protivlomna vrata, ne da bi poškodovala ključavnico. Iz predala v spalnici sta odnesla tri tisoč evrov.

Ko sta stanovanje zapuščala, sta srečala prijetno lastnico, ki se je ravno vrnila domov. Natvezila sta ji, da sta policista ter da so v njeno stanovanje vzlomili tatovi, ki pa sta jih že arretirala. Skupaj z gospo sta tudi pregledala spalnico in jo nato hitro popihala. Nekaj ur zatem je sorodnica okradene ženske obvestila policijo, a je bilo prepozno.

## Kontrole obalne straže

Obalna straža je včeraj zaključila obsežno nadzorno akcijo, ki je zajela Trst in tudi druge pokrajine. Preverjala je spo-

ščevanje predpisov na področju ribolova ter prodaje rib in druge morske hrane. Obalna straža je z motornimi čolni nadzirala delo ribičev, na kopnem so kontrole zajele celotno območje Furlanije-Julijske krajine. Posebno pozornost so posvetili tržnicam, trgovcem na debelu, trgovinam v velikih nakupovalnih središčih, ribarnicam in gostilnam. Kot običajno je bilo največ kršitev povezanih s pomanjkljivimi informacijami o izvoru ribnih in drugih proizvodov, z manjkajočimi etiketami ter z minimalnimi merami školjk, ki jih določa zakon. Globi znašajo v skupnem seštevku 10.000 evrov.

## Nepravilnost v Vižovljah

Policisti iz Devina, njihovi sodelavci iz urada za priseljevanje tržaške kvesture in inšpektorji pokrajinskega urada za delo so si v četrtek zjutraj ogledali gradbišče v Vižovljah. Na delu so bili štirje tuji državljanji. Trije so imeli vse potreбne dokumente, četrti (državljan BiH) pa ni zaposlen pri podjetju, ki izvaja dela. Zaradi tega te delovni inšpektor ukazal podjetniku, naj prekine dela in izpolnil zapisnik o prekršku.



## Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 8. junija 2013

MEDARD

Sonce vzide ob 5.16 in zatone ob 20.52  
- Dolžina dneva 15.36 - Luna vzide ob 5.14 in zatone ob 20.38

Jutri, NEDELJA, 9. junija 2013  
PRIMOŽ

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 20,7 stopinje C, zračni tlak 1016,5 mb ustaljen, vlaga 58-odstotna, veter 6 km na uro jugo-vzhodnik, nebo jasno, morje raho razgibano, temperatura morja 19,4 stopinje C.

## Čestitke

Draga STARŠA! Mnogo desetletij srečnih Vama še želimo in da zlatoto poroko z Vama proslavimo! Naj ljubezen brez prestanka Vaju obiskuje, z njo pod isto streho pa še zdruje naj domuje! Mitja, Valentina in Martina, Roberto, Annamaria, Lisa, Gaia in Dragica.

Draga LILI in ANGEL, naj sreča lepe da spomine, ljubezen nikdar naj ne mine! Čeprav je že zlatih 50 let poraja naj se spet in spet! Rosanna in Gino, Paolo in Brigita.

Draga nona LENČKA in dragi nono BORIS! Ob zlati poroki želimo vama mi, še mnogo srečnih, presrečnih dni, da dolgo bi skupaj še videla bila in srečne dni, skupaj uživala. Mark, Sasha, Shari in Samuel.

Na Krasu v Šempolaju, v lepem zelenem raju, LENČKA in BORIS praznujeta zlato poroko. Ingrid, Ervin in Edward ter nona Edi čestitajo in jima želijo še mnogo let ljubezni in veselja.

Danes, 8. junija 2013, LENČKA in BORIS 50-letnico poroke slavita. Vedno rada pojetja in se veselita. Da bi bila vedno nasmejana, kot na poročni dan, je želja družin Oberdan.

Danes praznjujeta zlato poroko naša zvesta pevca LENČKA in BORIS. Da bi zdrava in vesela z nami vedno rada dela. Šempoljski farni zbor.

Draga zlatoporočenca LENČKA in BORIS! Še mnogo skupnih srečnih let vama iz srca želijo vsi Šenicevi.

Naša draga prijatelja LENČKA in BORIS velik jubilej slavita. Želimo jima veliko veselja, zdravja in da bi še dolgo opravljal naprečenljivo delo kot starša in nonota. B., M., M., P., C., Z., V., S.

Draga LENČKA in BORIS! Ob vajini 50-letnici skupnega življenja vama iskreno čestitamo in želimo še mnogo srečnih let. Prijatelji.

SONJI GORNIK, ki praznuje okrogli jubilej iz srca želimo še mnogo zdravih in veselih let v veseli družbi, Ivi in Darij, Novella in Steve.

## Osmice

DRUŽINA CORETTI je odprla osmico v Lonjeru. Toplo vabljeno. Tel. št.: 340-3814906.

DRUŽINA TERČON, Mavhinje 42, je odprla osmico. Toplo vabljeno. Tel. 040-299450.

NA KONTOVELU »Kamence« je odprta osmica. Vabljeni.

OLJKARJI STAREC so odprli osmico, Boljunc 623.

OSMICO sta v Saležu odprla Sandra in Jožko Škerk.

OSMICO je Skupek odprl v Koludrovci. Toplo vabljeno! Tel. 040-2296038.

OSMICO v Bazovici je odprl Peter. Tel. 040-226382.

V PRAPROTU je odprta osmica pri Frančku in Bobotu Brščak, na ogled razstava Čarobna nitka. Tel. 040-200782.

V ZGONIKU je odprla osmico Gigi Furjan. Tel. št.: 040-229293.

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

SKD IGO GRUDEN

Koncert

## Vse najboljše, Adi!

ob 80-letnici Adija Daneva

Sodelujejo:  
Mladinski pevski zbor  
DPZ Kraški slavček - Krasje  
MePZ Igo Gruden

DANES, 8. junija 2013, ob 20.30  
Kulturni dom Igo Gruden  
Nabrežina

## Poslovni oglasi

**FOTOVOLTAIČNO PODJETJE**  
nujno išče promotorje, po možnosti univerzitetne študente/študentkinje.

Tel.348-1631061

## Mali oglasi

**DVA MESECA** stare kužke, pasme Border Collie z rodovnikom, prodajamo. Oddani bodo z mikročipom, prvim cepljenjem in z veterinarsko knjižico. Polklicati na tel. št. 328-1528830.

**IŠČEM DELO** kot hišna pomočnica ali kot pomoč ostarelim 24 ur dnevno. Tel. št.: 329-6055490.

**MAJHNO STANOVANJE** v Ul. Galilei dajem v najem: soba, kuhinja, kopalnica, samostojno ogrevanje. Mesečno 470,00 evrov, vključno s stanovanjskimi stroški in porabo vode. Tel. 329-8012528.

**PRODAM 8 MLADIČEV** pasme border collie »škotski mejni ovčar«, z rodovnikom, rojeni 16. maja. Info: 335-293409.

**PRODAM FIAT 600**, letnik 2000, bele barve, v dobrem stanju. Cena 800 evrov. Tel. 335-6002920.

**PRODAM STANOVANJE** v celoti opremljeno in dobro ohranjeno, 70 kv.m., v lepem zelenem okolju (Podlonjer). Plačilo po dogovoru. Tel. št.: 338-1464643.

**VINOGRAD Z OLJČNIM NASADOM** v Bregu na sončni legi prodajam. Tel. št.: 328-8859690 (od 13. do 18. ure).

## Prireditve

**49. RAZSTAVA VIN V ZGONIKU** se nadaljuje danes, 8. junija: ob 16.00 turnir v briškoli, ob 20.00 ples z ansambloma Klapa z Brega ter Razigrani mladeniči; v nedeljo, 9. junija, ob 17.00 nastop lipicancev, ob 19.00 ples z ansamblom Venera. Pričakujete vas odlična vina in dobrote z žara ter tržnica!

**GLASBENA MATICA ŠOLA M. KOGOJ**, v sodelovanju s SKD Barkovljje, vabi na koncert flavtistke Sare Bembie, ki bo danes, 8. junija, ob 20. uri v dvorani SKD Barkovljje, Ul. Bonafata 6. Klavirsko spremljava prof. Claudia Sedmach.

**GODBENO DRUŠTVO VIKTOR PARMA IZ TREBČ**, ob praznovanju 100-letnice godbe, vabi na koncerte na vrtu ljudskega doma v Trebčah. Program: danes, 8. junija, ob 20. uri Pihalni orkester Ricmanje, Pihalni orkester Ilirska Bistrica in Pihalni orkester Divača; sobota, 15. junija, ob 20. uri Godbeno društvo Prosek in Pihalni orkester Kras Doberdob; nedelja, 30. junija, ob 20. uri Jubilejni Koncert Godbenega društva Viktor Parma.

**MOPZ KRAŠKI DOM** vabi, ob 15-letnici pevskega druženja, na predstavitev zgoščenke »Oj ta soudaški stan«, danes, 8. junija, ob 21. uri v Pokrajinski muzej v Repnu.

**SKD IGO GRUDEN** vabi danes, 8. junija, ob 20.30 v Kulturni dom v Nabrežini na zaključni koncert društve

**DSMO Ferluga, KD Istrski grmič Škofije in KD Hrvatini**

prirejajo jutri, 9. junija,  
Pohod prijateljstva Škofije - Hrvatini - Milje

Zbirališče ob 8.00 pred cerkvijo na Škofijah. Predvidene 4 ure hoje.

**KULTURNO DRUŠTVO kraški dom**  
MoPZ Kraški dom  
ob 15-letnici pevskega druženja

vabi  
na predstavitev zgoščenke  
**Oj ta soudaški stan**  
DANES, 8. junija,  
ob 21. uri

Pokrajinski muzej v Repnu

**1913 2013**  
GODBENO DRUŠTVO  
"Viktor Parma"  
Trebče

**Praznovanje  
100-letnice godbe**  
Na vrtu  
Ljudskega doma v Trebčah

## PROGRAM

**Danes, 8. junija 2013, ob 20. uri**

koncert gostujočih godb.  
Nastopajo Pihalni orkester Ricmanje, Pihalni orkester Ilirska Bistrica in Pihalni orkester Divača.

**15. junija 2013, ob 20. uri**

koncert gostujočih godb.  
Nastopata Godbeno društvo Prosek in Pihalni orkester Kras Doberdob.

**JUBILEJNI KONCERT**

**30. junija 2013 ob 20. uri**

Godbeno društvo Viktor Parma

**KROŽEK ZA DRUŽBENA VRAŠNJAJA VIRGIL ŠČEK**, v sodelovanju s Knjižnico Pinko Tomažič in tovarisi, prireja v Prosvetnem domu na Općinah v sredo, 12. junija, predstavitev študije Kominform in tržaški Slovenči, Odnosi med komunisti v coni A STO 1948-1952. Ob okrogli mizi, ki jo bo vodil Ivo Jevnikar, bodo spregevorili avtorica Nina Lončar iz Maribora, zgodovinar Jože Pirjevec in dolgoletni tržaški javni in politični delavci Stojan Spetič, Drago Štoka ter Rafko Dolhar. Začetek ob 20.30.

**SKD IN MEPZ RDEČA ZVEZDA** vabi v sredo, 12. junija, ob 20.30 v društvene prostore v Salež na zaključni zborovski Junijski koncert. Večer oblikujeta Mepz Divača in MePz Rdeča zvezda. Gast večera bo Miha Zlobec, avtor knjige Nevidni in pozabljeni.

**TRŽAŠKA KNJIGARNA, MLADIKA IN ZTT** vabi v sredo, 12. junija, ob 10. uri na Kavo s knjigo. Tone Frelih bo predstavil četrto knjigo iz zbirke Umori z naslovom Grožnja s smrtno.

**ANTROPOZOFSKO ZDRUŽENJE**

»Fortunato Pavisi«, Ul. Mazzini 30, organizira konferenci na temo »V imenu očeta« v petek, 14. in soboto, 15. junija, ob 20. uri. Predaval bo Sergio Maria Francardo.

**KRIŠKI TEDEN 2013** SKD Vesna v sodelovanju z ZSKD vabi na niz prireditve. V petek, 14. junija, ob 20.30 v župnijski cerkvi koncert MoPZ Schola Cantorum Aristotele Pacini, Atri (Abruci) v sodelovanju s Slomškovim društvtom in župnijsko skupnostjo. V soboto, 15. junija, ob 19.30 v Ljudskem domu Zborovska revija Pesem ne pozna meja, nastopajo zbori iz Italije, Slovenije, Avstrije in Madžarske.

V sredo, 19. junija, ob 20. uri v Ljudskem domu »Podobe Križa« - fotografija razstava Lorenza Bogatca - Bruži v pokušnja vin kriških vino-

gradnikov. Katalogi fotografij na ogled v gostilni La Lampara, v barih André, pri Bojani in v Bennigan's pubu 1902.

V nedeljo, 23. junija, v sodelovanju s Š. D. Mladina, pohod po ledinskih krajih v Križu od Bošketa, mimo Kalala, proti Babci, do Šonika po obali do Mula in vzpon na Skdanc. Zbirališče na Bošketu (pri spomeniku padlim) ob 8.30. Pohod traja tri ure, zaključek na Skdancu z opisom prehajene poti. V primeru slabega vremena pohod



**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE**

Osnovni abonmajski program

Avtorski projekt Igorja Pisona

**HOZANA TEKOČEMU RAČUNU**

Režija: Igor Pison

Danes ob 20.30 – reda K in B – v gledališču Teatrino Basaglia v parku nekdanje umobolnice pri Sv. Ivanu Ul. Weiss 13. Rezervacija je obvezna. jutri, 9. junija ob 16.00 - Red C

Vse predstave so opremljene z italijanskimi nadnapisi

Vozni red nedeljskega, brezplačnega avtobusa za abonentе in gledalce.

## PRVI AVTOBUS

14.50 - Sežana, železniška postaja

15.00 - Općine, postaja na Bazoviški ulici 21

15.10 - Trebče, trg pri spomeniku

15.15 - Padriče, postaja pred športnim centrom Gaja

15.20 - Bazovica, pred cerkvijo

## DRUGI AVTOBUS

15.00 - Milje, avtobusna postaja

15.05 - Žavlige, avtobusna postaja

15.10 - Domjo, nasproti Kulturnega centra

15.15 - Dolina, pred županstvom

15.20 - Boljunc, pred gledališčem Prešeren

15.25 - Boršt, avtobusna postaja

15.30 - Ricmanje (Barde), avtobusna postaja

## &lt;h2

**KD F. Venturini**  
**Šagra na Krmenci**  
 7., 8., 9., 10. junija 2013

**Danes, 8. junija, ob 20.00**  
 ples z ansamblom MANIAX

**Jutri, 9. junija,**  
**18.00 KULTURNI PROGRAM**

**20.00 ples z ansamblom KRAŠKI MUZIKANTI**

**V ponedeljek, 10. junija, ob 20.00**  
 ples z ansamblom DE ROSEMARINOS

**Delovali bodo dobro založeni kioski  
 Toplo vabljeni!**

**šagra športni center Padriče**  
**DANES, 8. 6.**

**SPECIALITETE NA ŽARU**

**VSAK VEČER GLASBA V ŽIVO!**  
**Danes igra ansambel ASSI**

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 15.30, 17.00 »Il libro della giungla«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »After earth«; Dvorana 2: 15.20, 16.50 »Epic - Il mondo segreto«; 15.30, 18.40, 20.30 »Voices«; Dvorana 3: 17.20, 22.20 »The bay«; Dvorana 4: 18.20, 20.20, 22.20 »Fast & Furious 6«; 19.30, 21.15 »Una notte da leoni 3«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.40, 20.10, 22.10 »Una notte da leoni 3«; Dvorana 2: 17.20, 19.50, 22.15 »Fast & Furious 6«; Dvorana 3: 18.00, 20.00, 22.00 »After earth, dopo la fine del mondo«; Dvorana 4: 17.20, 19.50, 22.10 »Voices«; Dvorana 5: 17.15, 19.45, 22.15 »La grande bellezza«.

## Šolske vesti

**SLOVENSKI DIJAŠKI DOM** S. Kosovel sporoča, da se je pričelo vpisovanje otrok v poletne centre. Namenjeni so otrokom, ki obiskujejo jasli, otroške vrte in šole s slovenskim učnim jezikom od 1. do 3. leta, otrokom od 3. do 6., in od 6. do 12. leta. Info in vpisi v pisarni Dijaškega doma v Trstu (Ul. Ginnastica 72, od pon. do petka, od 8.00 do 16.00, tel. 040-573142, urad@diaski.it).

**SLOV.I.K.** - poletne dejavnosti za dijake od 26. avgusta dalje. »Trenin« pred začetkom šolskega leta: slovenčina, angleščina in matematika, po izbiri še latinščina, grščina ali nemščina. Program in prijavnica na www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice zbiramo na info@slovik.org do 15. julija. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (tor-čet, 10.00-12.00).

**SLOV.I.K** razpis in prijavnica za programe 2013-14, namenjene dijakom in študentom, sta objavljena na www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice zbiramo na info@slovik.org do 15. septembra. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (tor-čet, 10.00-12.00).

**MLADINSKI TREBENSKI KROŽEK** organizira enodnevni avtobusni izlet v Gardaland v soboto, 29. junija. Povratak v poznih večernih urah, saj se na ta dan podaljša odprtje. Prijave do 15. junija preko facebook profila, emaile mtk.trebce@gmail.com ali pa poklicite tel. št. 348-3288130 (17.00-19.00). Pohitite s prijavo, ker so mesta omejena.

**KRU.T** vabi na avtobusni izlet v Pariz, od 20. do 25. julija, z vodenim ogledom znamenitosti francoske prestolnice, obiskom Versailles in na povratku postaneš s krajšim ogledom savojskega Chambéry. Vpisovanje in informacije na sedežu v Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**KLUB PRIJATELJSTVA** in Vincencijeva Konferanca vabita na izlet v Celje v sredo, 26. junija: ogled mestnih znamenitosti in Starega gradu, kosilo v domu sv. Jožefa z ogledom kraja. Info in vpisovanje: 040-225468 (zvečer), 347-1444057 (Vera), 347-5469662 (Ivica). **KRU.T** vabi v nedeljo, 7. julija, na voden izlet na odkrivanje malih skrivnosti Sevnice in okolice. Vpisovanje in informacije na sedežu v Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

## Obvestila

**SKD SLOVENEC** Boršt-Zabrežec vabi na poletna glasbena kampa za otroke od 6. do 14. leta, ki bosta v parku Hribenca v Zabrežcu od 10. do 14. junija in od 17. do 21. junija. Info na tel. 328-3635626 ali goranruzzier@gmail.com (Goran Ruzzier).

**OBČINE OKRAJA 1.1** (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadružna L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1. do 6. leta, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih, 16.00-18.00 in ob sobotah 10.00-12.00. Predvideni ekspresivni delevnici sta Metuljevo drevo in Barvani zamaški. Info na tel. št. 040-299099, pon-sob 8.00-13.00.

**FOTOVIDEO TRST 80** z naslovom »Objektivi: kje, kaj in kako..?« Mentor tečaja: Gino Dal Col, izkušen fotograf in dobletni član fotokrožka. Lekcija teorije bo danes, 8. junija, ob 18.00 v učilnici, praktika pa v nedeljo, 9. junija, (8.30-19.00) na terenu. Sledil bo zaključni večer s projekcijo, ogledom in diskusijo fotografij. Udeleženci naj prinesejo s seboj vse objektive in fotoaparat, kdor ga nima si ga lahko priskrbi pri krožku. Na razpolago bodo tudi objektivi za testiranje. Prijave in informacije na tel. št.: 329-4128363 (Marko).

**ŠAGRA NA KRMENKI** - KD Fran Venturini prireja vaško šagro: danes, 8. junija, ob 20.00 ples z ansamblom Maniax; v nedeljo, 9. junija, ob 18.00 kulturni program, ob 20.00 ples z ansamblom Kraški muzikanti; v ponedeljek, 10. junija, ob 20.00 ples z ansamblom De Rosemarinos. Delovali bodo dobro založeni kioski. Toplo vabljeni!

**OB PRILIKI PRVE MAŠE** slovenskega novomašnika Klemna Zalarja v nedeljo, 9. junija, ob 17. uri v župnijski cerkvi sv. Jakoba, so narodne noše vabljene, da s svojo prisotnostjo dodatno oplemenitjo ta dogodek.

**POHOD PRIJATELJSTVA ŠKOFIGE - HRVATINI - MILJE**: DSMO Ferluga, KD Istrski grmič Škofije in KD Hrvatini prirejajo pohod po graničarski poti iz Škofije do Milj preko Cerejev v nedeljo, 9. junija. Zbirališče je ob 8.00 pred cerkvijo na Škofijah. Predvidene so 4 ure hoje. Poskrbljena bosta manjša pogostitev in povratek z avtomobili na Škofije. Info: 347-5853166.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM IN ZSŠDI** organizirata poletni plesni center »Plesalček« za otroke od 3. do 10. leta v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah od ponedeljka, 2., do petka, 6. septembra (urnik: 7.30-17.00). Informacije in prijave: Nastja 349-7597763 ali na info@cheerdancemillenium.com.

**JADRALNI KLUB ČUPA**, pod pokroviteljstvom ZSŠDI, organizira štiri 10-dnevne jadranske tečaje na optimistih. Namenjeni so osnovnošolcem, ki znajo plavati, poskrbljena jadrnica, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v FIV. Odvijajo se od ponedeljka do petka 9.00-17.00: prvi 10.-21. junij; drugi 24. junij-5. julij; tretji 8.-19. julij; četrti 22. julij-2. avgust. Omejeno število mest. Vpisovanje in informacije: tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih 9.00-13.00 in ob sobotah 16.00-18.00 na sedežu v Sesljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

**KK BOR IN ZSŠDI** organizirata celodnevni Košarkarski Kamp na Stadionu 1. Maja, namenjen deklicam in dečkom od 6. do 12. leta. Prva izmena od 26. do 30. avgusta; druga od 2. do 6. septembra. Informacije in vpis na tel. 340-6445370, karinmalan@gmail.com.

**KRU.T** obvešča, da od 10. junija deluje s poletnim urnikom: od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure.

**MEDNARODNA OPERNA AKADEMIJA**

**KRIZ** pri Trstu vabi na drugi glasbeni poletni center namenjen otrokom od 6. do 14. leta, ki se bo odvijal v bivših kuhinjah Miramarskega gradu v tedenskih sklopih od 10. junija do 5. julija. V okolju Miramarskega parka se bomo učili petja in odversne umetnosti z igro! Vsaki petek bo zaključna prireditev v prestolni dvorani v gradu. Informacije: 349-7730364 in 347-1621659, info@accademialiricasantacroce.com.

**TPK SIRENA IN ZSŠDI** organizirata, od 10. junija do 27. julija, jadralne tečaje namenjene otrokom od 6. do 12. leta. Info: tajništvo pomorskega sedeža, Miramarski drevored 32, ob ponedeljkih 9.00-12.00 ter ob sredah in petkih 18.00-20.00; tel. 040-422696, info@tpkcntsirena.it; www.tpkcntsirena.it.

**VZPI-ANPI SEKCIJA DEVIN-NABREŽINA** vabi v ponedeljek, 10. junija, ob 17.30 v gostilno v Mayhinch na predstavitev knjige »La banda Colotti« Claudio Cernigoi in na predstavitev glasila VZPI Trst ter na praznik včlanjevanja 2013.

**ZSKD** sporoča mladim med 16. in 18. letom, da se lahko vključijo v civilno službo za mladoletne preko ZSKD in ARCI Servizio Civile. Razpis bo odprt do 10. junija, pričetek pa v začetku julija. Vse info prejmete na sedežu ZSKD, Trst - Ul. San Francesco 20, tel. 040-635626, trst@zskd.org, ali na ARCI S.C., Ul. Fabio Severo 31, tel. 040-761683.

**BIOTERAPIJA V BAZOVICI** (Bazovski dom, Ul. Gruden 72/1) v juniju bodo srečanja v torek, 11., sredo, 12. in četrtek, 13. junija, ob 17. do 19. ure. Informacije na tel. 040-226386 (Magda).

**RAJONSKI SVET ZA VZHODNI KRAS** se bo sestal v torek, 11. junija, ob 20.15 na Opčinah, Doberdobska ul. 20/3. Dnevni red: sporočila; sprejem zapisnikov; stanje na Železniški ulici; odobritev načrta prodaje in vrednotenja imovine - I. 2013 ter triletje 2013-2015/mnenje; resolucije; prošnja za dodaten dan obratovanja krajevnega urada na Prosek; prošnja za gradbeno dovoljenje - širitev v smislu 58. člena D.Z. 19/09 pomožne zgradbe ter rahle spremembe na glavni zgradbi Bazoviške ulice št. 25.

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** sklicuje redni občni zbor članov v torek, 11. junija, ob 17. uri v prvem in ob 20. uri v drugem sklicu na sedežu na Padričah.

**OBČINA DOLINA** obvešča, da bodo do 12. junija potekale v občinskem Uradu za izobrazbo in šolske storitve (urnik obratovanja z javnostjo: od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00, ob ponedeljkih in sredah tudi od 15.00 do 17.00), vpisovanja v občinska poletna centra, ki se bosta odvijala od 17. do 28. junija (športni kamp nogometna, odbojka in košarka v konvenciji z AŠD Breg) in od 1. do 26. julija (tradicionalni poletni center). Obrazci in podrobnosti na www.sandorligo-dolina.it. Dodatne informacije: 040-8329239/281 ali scuole-solstvo@sandorligo-dolina.it.

**ODBOR ŠD MLADINA** vabi vse člane na redni občni zbor v sredo, 12. junija, v domu A. Sirk v Križu. Prvo sklicanje bo ob 20.00, drugo pa ob 20.30.

**ORGANIZATORJI KRAŠKE OHCETI 2013** sklicujejo informativni sestanek v zvezi z odprtjem osmice ob priliki kraške ohceti 2013 (od 22. do 25. avgusta) v četrtek, 13. junija, ob 20. uri v domu Albina Bubniča v Repnu. Vabljeni društva in krajevni kmetovalci.

**AŠD SK BRDINA** sklicuje v petek, 14. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v domu Brdina na Opčinah, Proseka ul. 109, 18. redni volilni občni zbor. Vljudno vabimo vse člane, da se občnega zборa udeležite.

**SKLAD MITJA ČUK** - Poletne dejavnosti pri Skladu Mitja Čuk: Poletni center Kratkohlačnik od 1. do 26. julija. Prijave do 14. junija po tel. št. 040-212289, od ponedeljka do petka od 10. do 14. ure.

**TABORNIKI RMV** vabijo vse starejše in višje člane Rodu na srečanje »Nazaj v taborniški raj 2013«. Taborili bomo v kraju Kred pri Kobaridu od petka, 26. do nedelje, 28. julija. Prijave zbiramo do 15. junija. Dodatne informacije in prijavnico lahko zaprosite po elektronski pošti taborniskiraj@gmail.com ali na telefonskih številkah 339-4120280 (Andrej), 335-5316286 (Veronika) in 349-3887180 (Gabrijel).

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da je odhod avtobusa za nastop v Podbrdu v soboto, 15. junija, ob 13. uri iz Padrič.

**POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE** ZSKD za osnovnošolce »Mala akademija estetske vzgoje« bodo od 27. do 31. avgusta v Mladinskem zdravilišču in letovišču na Debeltem ritiču (SLO). Za informacije in vpisovanja so na razpolago uradi ZSKD (040-635626).

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira štiri 5-dnevne tečaje jadranja za srednješolce na jadralnih deskah ter na jadrnih tipa o'pen bic in FIV 555. Potekajo od ponedeljka do petka 13.00-18.00: prvi 17.-21. junij; drugi 1.-5. julij; tretji 15.-19. julij; četrti 29. junij-2. avgust. Omejeno število mest. Vpisovanja in informacije: tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih 9.00-13.00 in ob sobotah 16.00-18.00 na sedežu v Sesljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

**PIKAPOLONICA** - ŠC Melanie Klein obvešča, da so na razpolago še zadnja mesta za poletni center, ki bo od 1. julija do 7. septembra v Bazovici, v sodelovanju z ZSŠDI-jem. Vpišete se lahko v urad (Ul. Cicerone 8, ob ponedeljkih in četrtkih od 9.00 do 13.00 in ob sredah od 12.30 do 16.00) ali preko spletnih strani www.melanieklein.org.

**SLORI** - razpisuje nagrade za zaključena univerzitetna dela druge in tretje stopnje, diplome štiriletnih študijskih programov, magisterije in doktorate. Rok oddaje je 17. junija. Razpisni pogoji in prijavnica na www.slori.org.

**JUS OPČINE** sklicuje redni občni zbor v sredo, 19. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicanju v malih dvorani Prosvetnega doma na Opčinah.

**SSO** sklicuje zasedanje Izrednega občinskega zbora, ki bo v sredo, 26. junija, ob 18.00 v prvem in ob 19.00 v drugem sklicanju, v dvorani Finžgarjevega doma na Opčinah.

**ČEBELARSKI KONZORCIJ** za tržaško pokrajino obvešča, da bo v juniju ob petkih odprt sedež v Repnu št. 20, od 17.30 do 19.30 za informacije in obvezne prijave panjev.

**SOLA POLETNEGA OBREZOVANJA:** 6 ur tečaja pod mojstrsko taktiliko izvedenke Nataše Riggi. Spoznali boste osnovne tehnike zelenega obrezovanja sadnih dreves ter šli v vrt in se sami preizkusili v obrezovanju - direktno v sadovnjaku v živo! Uvod v šolo obrezovanja bo 1.



## ŠOLSTVO - Zaključek šolskega leta Za večino konec pouka Nekatere čaka še matura

Tudi letos je za večino učencev in dijakov šol s slovenskim učnim jezikom na Tržaškem napočil konec pouka. Za osnovne šole in nekatere nižje srednje šole je šolski zvonec že zadnjič zazvonil včeraj, za ostale pa se bo pouk zaključil danes, zadnji dnevi šolskega leta pa so minevali v znamenju številnih zaključnih prireditvev, o katerih v teh dneh pišemo na drugem mestu. Naj omenimo le, da je sinoči v hotelu NH na Korzu Cavour potekal tradicionalni Zoisov ples, danes pa bodo dijaki Izobraževalnega zavoda Jozefa Stefana na bazovski gmajni odkrili izklesan kamen in posadili prvo drevo nastajajočega koncentričnega nasada v okviru projekta Kolobar, na Stadionu 1. maj pa bo dopoldne športni dan Li-

ceja Franceta Prešerna.

Večina nižjih srednjih šol in vse višje srednje šole bodo končne ocene objavile v prihodnjem tednu (nekatere nižje srednje šole so jih že), ko se bo s prvo pisno nalogo iz slovenščine začel zaključni državni izpit (oz. mala matura) za dijake tretjega letnika nižjih srednjih šol (v šolskem letu 2012/2013 je ta letnik obiskovalo 133 dijakov).

Dijaki petega letnika višje srednje šole (letos ga je obiskovalo 97 dijakov) pa imajo še nekaj časa, da se pripravijo na državni izpit, ki se bo začel 19. junija s prvo pisno nalogo iz slovenščine, kateri bosta sledili še naloge iz specifičnega predmeta za posamezno učno smer in večpredmetna naloga.

**DOLINA** - Nižja srednja šola Simona Gregorčiča

## Ob končnem nastopu in priznanjih tudi predstavitev šolskega zbornika



Pevski in glasbeni nastop dijakov na šolskem dvorišču

Zaključek pouka v šolskem letu 2012/2013 so dijaki in dijakinje dolinske Nižje srednje šole Simona Gregor-

čiča obeležili s krajoš slovesnostjo, ki je včeraj opoldan potekala na šolskem dvorišču. Staršem, nonotom in ostalim sorodnikom so se nižjelci predstavili s spletom točk, ki so ga sestavljeni gledališki prizor, plesna točka ter nastop šolskega pevskega zborja z glasbili pod vodstvom prof. Alojše Saksida. Plesno

točko so šolarji pripravili v kar in lastni reziji, dijaki prvega razreda pa so občinstvu zaigrali tri prizorčke otroške gledališke igrice Milana Dekleva z naslovom Lencā Flenča, in sicer pod mentorstvom prof. Primoža Sturmana.

Ob tej priložnosti so dijakom in staršem predstavili publikacijo z naslovom Naša šolska delavnica, ki je nastala pod mentorstvom prof. Borisa Pangerc. V sodelovanju z nekaterimi drugimi kolegi je Pangerc v nekaj več kot sto strani dolgo brošuro zbral prispevke dijakov, ki so nastali od leta 2004 do danes. V zborniku je tako prisotna kopica sestavkov več generacij dolinskih dijakov, tudi takih, ki so sedaj že na pragu univerzitetne diplome. Prof. Pangerc je v svojem kratkem nagovoru povedal, da je knjiga v celoti delo dijakov, v njej pa je zbrana paleta spisov na raznovrstne tematike. Mladi ustvarjalci so tako v svoja besedila zabeležili stare vaške običaje, delimo Majenco, pa tudi nekatera kme-

čka opravila (koline). Med drugim so stopili tudi do svojih staršev in nonotov ter jih prosili za intervju o njihovi mladosti. V brošuri je moč najti še vtise iz potovanja v Kragujevac, ki so ga letosnji maturantje v sklopu evropskega projekta obiskali v komaj zaključenem šolskem letu.

Kot se za vsako šolsko prireditve spodbodi, je čas za pozdravni nagovor seveda pripadel tudi ravnatljici Večstopenjskega zavoda Dolina, v katerega spada Nižja srednja šola Simona Gregorčiča, Fiorelli Benčič. Ravnatljica je najprej podelila priznanja tistim šolarjem, ki so se letos še posebno izkazali na Vegovem tekmovanju v znanju matematike, nato je prisotnim staršem in dijakom ter šolskemu osebju podala nekaj priložnostnih misli. Tretješolcem je zaželeta vso srečo in obilo uspeha na maturi ter nadaljnje življenske uspehe, ostalim dijakom pa veliko lepih trenutkov s priporočilom, naj si poletne urice krajajo tudi z branjem knjig.

Še nekaj pozdravnim nagovorom in čestitkom je sledilo kraje držabno srečanje ob pijači in prigrizku, pa tudi poslednje besede za obračun letosnjega šolskega leta, seveda v znamenju slovesa, a tudi obljube o ponovnem snidenju.

**BAZOVICA** - Spoznavali so značilnosti domačega okolja

## Vrtec Ubalda Vrabca po sledeh ... pastirskih hišic

Ob lepem vremenu se otroci in vzgojitelji vrtca Ubalda Vrabca iz Bazovice večkrat podamo na sprehod v bližnjo okolico. Tokrat smo se peš odpavili v bazovski gozdček, da bi spoznali pastirske hišice, ki jih je pred kratkim pravil domaćin Vojko Raseni. Gospod Raseni stanuje v neposredni bližini vrtca, zato smo ga izbrali kar za vodiča. Kmalu je se nam je pridružila še ekipa Slovenskega programa Rai 3, s snemalcem Albertom Lutmanom in programistko Devo Pincin. Ob sprehodu smo posneli televizijski prispevek za oddajo Alpe Jadran, ki bo na sporedu v nedeljo, 23. junija ob 20.50.

Na izletu so otroci pridobili veliko vtipov in zanimivih informacij. Prve kamnite hišice so kraški pastirji postavili pred 150 leti, ko so po bazovskih gmajnah pasli pretežno ovce. Drobnico je kasneje zamenjalo govedo. Prav tako je bilo zanimivo spoznati, da hišice niso načrte iz betona, temveč iz čistega kraškega kamna, vanje pa voda ne pronica. Nekateri otroci so celo splezali na kam-



nito streho narejeno iz škril in se tako tudi sami prepričali, kako je trdn! Prav vso se nato še preizkusili v zidanju manjše pastirske hišice; uspelo jim je! Za nepozabno doživetje se želimo zahvaliti

predvsem gospodu Vojku Raseniju, ki neutrudno skrbi, da se na našem območju ohrani tako izjemna kulturna dediščina naših dedov ter Slovenskemu programu Rai 3. (Vzgojitelji)

**AcegasAps**  
Società del Gruppo Hera



## Kam z odpadki?

Da bi izboljšali ločeno zbiranje in zaježili pojav divjega odlaganja kosovnih odpadkov ob cestah, bomo v naslednjih sobotah od 9. do 17. ure uredili potujoče zbirne centre na različnih lokacijah.

**1. JUNIJ**  
Sedež Civilne zaščite  
(bivši rekreacijski center) Križ

**8. JUNIJ**  
Območje parkirišča ob Rizarni pri Sveti Soboti (dostop z ulice Rio Primario)

**15. JUNIJ**  
Območje parkirišča ob krožišču pri Bošketu, sedež Šestega Okraja

**KOSOVNI ODPADKI** pohištvo, žimnice, obešalniki, lestenci, smuči, kovinske police in mreže, lonci, pločevinke, ročke, železni predmeti

**BELA TEHNIKA IN ELEKTRONIKA** hladilniki, pralni stroji, sesalniki, TV-ji, radio sprejemniki, računalniki, grelci vode

**ZELENI ODREZ** trava, listje, veje, odpadki rastlinskega izvora

**STEKLENE ŠIPE** okensko steklo, ogledala

**NEVARNI ODPADKI** laki, barve, neuporabljeni topila, uporabljeni olji

**PNEVMATIKE IN SVINČEVI AKUMULATORJI** (avtomobilske baterije)

**EKOLOŠKE SOBOTE**

## OBČINA TRST - Za otroke in mladino Poletno razvajanje v občinskih knjižnicah

Enako kot prejšnja leta nas bodo tudi v letosnjih poletnih mesecih razvajali v tržaških občinskih knjižnicah. Še tako petične želje bodo poskusili zadovoljiti z razstavami, bralnimi seansami in glasbo, dogajanje v knjižnicah pa se bo začelo že ta ponedeljek.

Več o poletni pobudi je včeraj na novinarski konferenci povedala direktorica Mestnih knjižnic Bianca Cuder, ki je v družbi občinskega odbornika za kulturo Franca Miracca predstavila program prireditvev. Slišali smo, da bodo vrata knjižnic odprtta tako za najmlajše občinstvo kot tisto malo starejše, začeli pa bodo z otvoritvijo razstave v hemeroteki na Trgu Hortis 4, kjer bodo pojutišnjem (ob 18.30) odprli razstavo Marilene Faraci Stangier, ki je po poklicu psihologinja, v prostem času pa se posveča slikarstvu. Dela te umetnice bodo na ogled do 16. julija. V torek, 11. junija, se bo ob 17.30 začelo dogajati v knjižnici Quarantotti Gambini pri Sv. Jakobu, kjer bo prof. Elvio Guagnini predstavil zadnje delo Uga Pierija. Ob koncu predstavitve knjige bodo odprli tudi razstavo z naslovom Il poeta inediale: Ugo Pieri e le sue illustrazioni. Ta razstava bo na ogled do 13. julija. V sredo, 12. junija, pa se bo dogajanje preselilo v knjižnico Stelio Mattioni v Naselju sv. Sergija. Prizorišče zanimive razstave bo knjižnični vrt, kjer bodo razstavili ilustracije po sedmih italijanskih in nemških avtorjev. Ti bodo s svojimi ilustracijami ponudili novo interpretacijo pravljic, ki sta jih pred 200 leti napisala Jacob in Wilhelm Grimm. Ta razstava bo odprta do konca avgusta.

To pa še ni vse. Bianca Cuder je včeraj napovedala še eno zelo zanimivo prireditvev, o kateri pa bodo podrobnejše poročali drugič. Namignila pa je, da bodo z različnimi pobudami obeležili bližnji vstop Hrvaške v EU. Protagonist teh srečanj bo pisatelj Fulvio Tomizza, ki je vedno slovel kot človek, ki je povezoval.

Naj ob koncu povemo tudi, da bodo v knjižnicah posebno pozornost posvečali tudi najmlajšim obiskovalcem, ki bodo lahko prisluhnili pravljicam, pesmicam in podobnim recitacijam. Podrobnejši program dogodkov je mogoče dobiti na spletni tržaške občine, ki bo, kot je zagotovil odbornik za kulturo, kljub resnemu zategovanju pasu dela na tem, da bodo občani še naprej imeli na razpolago čim več prireditiv in dogodkov. (sč)



**NABREŽINA** - Učenci osnovne šole Virgila Ščeka

# Slovo s plesom in petjem

Svoj kraj so pred kratkim predstavili na projektu Evropska vas na OŠ Bežigrad v Ljubljani

In tudi letos se je zaključilo šolsko leto s tradicionalno prireditvijo. Učenci OŠ Virgila Ščeka iz Nabrežine so se letos poslovili na dokaj drugačen način saj so popeljali starše v svet modernega plesa, petja in opere. Pokazali so vse, kar so se naučili. Letos je pod vodstvom, Barbare Corbatto, najprej zapel šolski zbor slovensko himno. Sledila je točka sodobnega plesa, ki je ponazarjal šolske predmete, igro, zabavo, šolo, veter, šumenje vode in valovanje morja ter sprostitev in to s preštudiranimi gibi in premiki. Vse to so zaplesali učenci vseh razredov pod mentorstvom priznane plesalke in plesne vzgojiteljice Daše Grgič, ki je na šoli vodila tečaj ple-

prireditev je zaključila aria La calunnia iz opere Sivilski brivec, ki so jo učenci podali kot pravi operni pevci, seveda ob petju in mentorstvu baritonista maestra Gorana Ruzzierja, ki je tudi letos uspešno vodil projekt Otroci v gledališče. Sledil je nastop 4 gojencev tečaja kitare, ki so zaigrali nekaj skladb. In vendar še ni bilo konca, učenci 5. razreda so se hoteli posloviti od šole in predvsem njihovih učiteljic s pravim plesnim nastopom, seveda modernega značaja. Nastop je vse prisotne spravil v smeh in dobro voljo.

Letošnja prireditev je bila končna faza dolgega leta, ki je bilo polno novosti in predvsem šolskega dela. Letos

letne italijanske šole iz Pirana. Šlo je namreč za zaključek projekta, ki je letos zaobjemal raziskavo o Italiji in zato tudi vabilo slovenskim šolam v Italiji in italijanskim v Sloveniji. Torej srečanje manjšinskih šol v slovenski prestolnici. Srečanje je bilo gotovo velikega pomena, saj je manjšina na dnevnom redu tako pri nas kakor tudi v Ljubljani. Skrb za manjšine ne sme splahneti, kajti manjšine so bogastvo, še posebno, če so na obronkih matičnih držav.

Učenci in učitelji ter ravnatelj dr. Marco Jarc so preživeli prekrasen dan na šoli, ki je res posebno zanimiva iz mnogih zornih kotov. Navdušenje je bilo veliko in enkratno, tako, da so si ob slovesu zaoobljubili, da bi v novem šolskem letu oš Bežigrad in oš Virgila Ščeka sklenili pobratenje. Nedvomno bo to obojestranska obogatitev, ki bo podkrepila in nadgradila didaktično ponudbo obeh šol.

Na koncu pa še to: učenci šole iz Nabrežine so na dan srečanja v Ljubljani ponosno obleklvi nove šolske majčke (**na sliki**) - dar Nove ljubljanske banke, podružnica Općine, kateri se vodstvo šole, starši in učenci prisrčno zahvaljujejo. Ta je dodatna potrditev, da je openska podružnica NLB, občutljiva do teritorija s posebnim poudarkom na šolsko in mladinsko populacijo.

Učenci in učiteljice bodo upravljeno počivali med poletjem, kajti kmalu bo tu september in šolska vrata se bodo na novo odprala.



sa. Točka je res navdušila publiko staršev, babic in dedkov ter gostov. Sledil je nastop šolskega zборa, ki je zapel nekaj pesmi. Sledila je točka o predaji šolskega ključa: učenci 4. razreda so se od petošolcev poslovili s hudočnimi besedami, petošolci pa so jim pripravili 9 šolskih zakonov ter jim predali težki šolski ključ. Na vrsti je bila točka in sicer slovo od učencev petošolcev. Ob priložnosti je učiteljica napisala povestico, ki sta jo podala amaterska igralca Kim Furlan in Matija Kralj. Šolsko

so se učenci udeležili zaključne prireditve projekta Evropska vas na oš Bežigrad v Ljubljani. Učenci 5. razreda osnovne šole iz Nabrežine so ob tej priloki uredili dvd s fotografijami tipičnih nabrežinskih kotičkov, ki so jih sami ujeli v fotokameru in tako predstavili občino Devin-Nabrežina, ki je izlet v Ljubljano denarno podprt, ter seveda slovensko šolstvo v Italiji, kajti je bila edina osnovna šola, ki se je odzvala vabilu šole Bežigrad. Vendar so bili v Ljubljani tudi sošolci devet-

dan srečanja v Ljubljani ponosno obleklvi nove šolske majčke (**na sliki**) - dar Nove ljubljanske banke, podružnica Općine, kateri se vodstvo šole, starši in učenci prisrčno zahvaljujejo. Ta je dodatna potrditev, da je openska podružnica NLB, občutljiva do teritorija s posebnim poudarkom na šolsko in mladinsko populacijo.

Učenci in učiteljice bodo upravljeno počivali med poletjem, kajti kmalu bo tu september in šolska vrata se bodo na novo odprala.

**KRIŽ** - OŠ Alberta Sirka

# Zaključna prireditev Juri Muri na Krasu



V ponedeljek so se učenci OŠ Alberta Sirka iz Križa v Ljudskem domu podali na potep po Krasu. Nanos, Lipico, Postojnsko jamo, Devin, Štivan in rojstni Križ so predstavili Juriju Muriju.

Na Nanosu Juri Muri s pomočjo kriških priateljev spozna, kako nas lahko prepiha kraška burja. Da bi se malce ogreli, nauči priateljev iz Križa afriški ples, ki ga plesal z Bongom v Afriki. V Lipici si ogleda dresurno šolo. Lepi beli lipicanci mu celo prikažejo koreografijo umetniškega jahanja. Vodič Postojnske jame ga popelje z vagončki v notranjost jame, kjer z navdušenjem občuduje mogočnost podzemnih soban in kapnikov najrazličnejših oblik. Vodič in otroci mu razložijo, da ponice niso posebne kozice na katerih cvremo jajca, ampak kapniki, ki so na vrhu ploščate oblike. Izve, da živi v Postojnski jami človeška ribica in da legenda pripoveduje, da je nekoč živel v jami tudi zmaj, o katerem pravi pesmica, da je imel 7 zmajčkov.

Juri Muri pride nato v Devin, kjer mu

kriški priatelji pripravijo srečanje z arheologi, ki mu predstavijo arheološko najdišče v Ribiškem naselju pri Štivanu in dinozavra Antonija. Sprehodijo se nato še do bližnjega izvira reke Timave. Ob stari štivanski cerkvi ga sprejeme devinski sholar, ki mu predstavi zgodovino tega kraja. Pridružil se jima še kriški ribič, ki jima rad razloži zakaj stojita nad državno cesto močna volkova in kako so nekoč v sladkih vodah reke Timave puščali njihove tone-

re. Po morju se nato vsi skupaj pripeljejo v Križ. V pristanu jih sprejmejo peškadorke s plenirji. Te odnesejo ulov po Krasu in skušajo v narečju prepričati Maričko, Pepon in Tono naj kupijo njihove ribe.

V Križu se Murijevo potovanje konča. Na vprašanje otrok, kaj mu je najbolj ugajalo, jim junak iz domišljije pesnika Toneta Pavčka odgovorja, da POVSOD JE LEPO, A NAJLEPŠE DOMA in da se zato vrača nazaj na Dolenjsko. Otroke povabi, da skupaj zapojejo pesem Leppo je v naši domovini biti mlad, kriški učenci pa mu v pozdrav zapojejo še vaško in šolsko himno. Glasbeno pravljico, prirejeno po knjigi Toneta Pavčka, so učitelji in učenci izvedli v okviru projekta, ki ga vodil gledališki igralec Daniel Malalan. Za kulise sta poskrbeli skupaj z učenci učiteljice Marina Gorup in Bruna Visintin, učiteljice Sandra Poljšak pa za multimedijiški scenski prikaz krajev, ki jih je Juri Muri obiskal. Glasbene točke je v sodelovanju vaškega ansambla FREAK-WAVES in učiteljice Sandre Poljšak privrnila učiteljica Olga Tavčar.

Petošolci so se na koncu s kratkim skečem, v katerem so prikazali nekaj utrinkov iz šolskega življenja, zahvalili učiteljem za njihov trud. Priznali so, da čeprav so v tem petletju, ko so greti šolske klopi marsikdaj tudi katero ušpičili, so ne šoli imeli lepo in da jim bodo ta leta ostala za vedno v spominu.

*Učenci in učiteljice OŠ Albert Sirka*

## Š AVGUSTA ČERNIGOJA Ob zaključku pouka

Na Osnovni šoli Avgusta Černigoja na Proseku so se starši že nekaj časa pripravljali na zaključno prireditvijo: otroci so vadili doma pesmi in vloge, malo na skrivaj, malo nezavestno, vsekakor po delčkih. Vsi sestavni deli pa zavzamejo vsak svoje mesto, ko otroci z navdušenjem stopijo veseli na oder in se predstavijo staršem, nonotom, sorodnikom in prijateljem, piše v sporocilu, ki smo ga prejeli.

Z izvirno glasbeno igro, ki so jo napisali in sestavili učitelji ter ob izvrstni glasbeni spremljavi učiteljice glasbe, so otroci občinstvo letos popeljali v svet netopirjev. Šola se je bila namreč udeležila projekta Centra za šolske in obšolske dejavnosti (CŠOD) in tako dobila svojo netopirnico, ki so jo obesili na šolsko stavbo. Otroci so se marsičesa naučili o netopirjih in o njihovem uspešnem zatiranju komarjev in drugega letečega mrčesa.

Na odru so se vrstile pesmi o netopirjih in skeči o njihovem življenju. Otroci so bili duhoviti in so se izkazali kot pevci in igralci, vsak je svojo vlogo odigral z veliko vnemo in doživetvo, po igri pa so predstavili in dali naprodaj poseben izdelek iz njihove delavnice: vrečko s sivko, ki lepo diši ter odganja komarje in drugi mrčesi iz sob ali predal. Izkupiček iz prodaje teh vrečk pa gre v celoti na nabavo šolskega materiala.

Na začetku je prisotne pozdravil podpredsednik deželnega sveta Igor Gabrovec, ki je šoli poklonil zastavo Furlanije-Juliske krajine, zato da bi plapolala na šolski stavbi poleg italijanske, evropske in seveda slovenske. Na koncu je ravnateljica Marina Castellani pozdravila vse prisotne, čestitala za izjemno predstavo in pohvila tako učence kot učitelje ter spomnila na projekt o pravilih otrok, ki naj bi bili osnova in humus, na katerih raste otrokova sreča, njih dobro počutje in veselje.



Šolsko leto osnovnošolcev je torej za nami in lepo je si priklicati v spomin najbolj prijetne in zanimive dogodke. Življenje in dogajanje na šoli je bilo pestro, raznoliko in polno dejavnosti. Učitelji so načrtovali šolske izlete, kulturne in športne projekte, poučne ekskurzije in srečanja, sodelovanje z vaškimi društvami in drugimi ustanovami naše skupnosti pa je že utečena stalnica. Zahvala in pohvala gre torej vsem učiteljem in učencem, ki so šolsko leto s skupnimi močmi in v najtejnejšem sodelovanju uspešno izpeljali.

Posebna zahvala gre učiteljicam in učiteljem podaljšanega bivanja, ki so sledili otrokom pri popoldanskih dejavnosti, katerim so otroci sledili z veseljem in navdušenjem, kar je najboljše »spričevalo« za sodelavce. Združenje staršev je k temu uspehu pripomoglo s svojim nesebičnim in prostovoljnim delom. Omeniti velja, da je eden od poglavitnih namenov združenja organizacija popoldanskih dejavnosti, še posebno zato, da se dopolnijo vrzelji, ki so nastale po krčenju državnih finančnih sredstev za učno osebje in posledično po krčenju popoldanskih dejavnosti na šoli.

Vzdružje na šoli in okrog nje je sproščeno in veselo, prežeto z vrednotami, kakršne so medsebojno spoštovanje, strpnost in sprejemanje družnosti, kjer nas razlike bogatijo, piše še v sporocilu.

## Š FRANA MILČINSKEGA Sprehod po Katinari s Stojanom Spetičem

V letošnjem šolskem letu smo na šoli Frana Milčinskega gostili domaćina Stojana Spetiča, ki je obujal spomine o otroštvu. Poslušali smo ga z radovednostjo in zanimanjem, zapisovali smo si, kar nam je pripovedoval. Upam, da bo naša krajska pričevanje marsikdom obudila spomine na otroška leta.

Učenci smo se najprej zbrali na šolskem dvorišču. Izvedeli smo, da cementnega bloka Melare sploh ni bilo, tako kot ni bilo vseh današnjih cest, ki krožijo okoli Katinare. Na Melari se je raztezala ogromna kmetija gospoda Budde. Kjer je današnja bolnišnica, je bila velika kmetija družine Cohen, tretja večja kmetija pa je bila na hribu Bombel ali Montebello, ki jo je upravljala družina Frajerjev. Ti so bili tako bogati, da so imeli celo svoj grad. Na kmetijah so delali istrski koloni.

Októri naše šole, ki je bila nekoč gostilna, se je odvijalo vaško življenje. Pri sosedovih so prodajali kruh, mleko in Primorski dnevnik. Nasproti je bil tudi manjši bar kot okrepčevalnica. Predno smo se podali po klancu dol, nam je gospod Stojan povedal, da je nekoč tam, kjer stoji danes zelena hiša, fontana, od koder so domačini pridobivali vodo. Občasno so prišli brivec, brusači iz Rezije, gospa iz Križa ali s Kontovelja prodajati ribe, prodajalec s sladoledom, ker vseh ter trgovin nekoč ni bilo. Še danes pa je na Katinari gostilna pri Gelmotu, kjer so se vaščani zbiralni tudi zato, ker so imeli edini televizijo v vasi. Ali pa so po popoldanski nedeljskem žegnanju obiskovali kino, ki je bilo v kleti družine Nadlišek, blizu današnje srednje šole. Nasproti gostilne so bile mesnicica, drogerija, jfestvina. Pekarna je bila v Lonjerju. Drugače je na glavnem trgu prihajal osliček z žalkljim kruhom iz Ricmanj, kjer je bila pekarna. Osliček je poznal pot na pamet, saj je tudi hitro prišel, ker ga je na trgu ča-



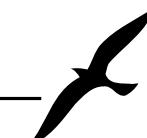
kala obilna malica z vinom, vodo in kruhom.

Pri gostilni stoji pil. V njem je bil v njem do pred nekaj leti kip z Marijo, ki je bil še iz časov templjarjev. Na žalost so kip ukradli. Tam se je na Telenovo vila procesija. Iz kamnoloma so delavci pokali mine v pozdrav.

Šli smo tudi v gozd, ki je srednjo šolo. Pripovedoval nam je njegove dogodivščine. Nato smo šli do cerkve Sv. Trojice. Katinara je nastala pred 400 leti in prva hiša je bila prav župnišče, druga pa njegova hiša. Gospod Spetič nam je povedal več anekdot iz otroštva. Zanimiva se nam je zdela prav povezana s cerkvijo, saj so mulci služili denar, ko so zvonili zvonove. Ko so kaj nakuhali in so se šli potem spovedati, jim je župnik naročil spomladi posebno pokoro. Morali so nabrati lipovo cvetje. Nesli so ga potem domov, da so jim mame pravile lipov čaj, župnik pa si je obdržal le peščico, saj je bolehal za bronhitom.

Povedal nam je še marsikaj zanimivega o vsakdanjem življenju Katinarčanov, vsega pa ne moremo napisati. Če pa želite, lahko pridete na našo šolo in si ogledate zanimiv plakat s fotografijami in ilustracijami, ki smo ga pripravili vaščanom in seveda gospodu Spetiču v zahvalo in čast.

*Učenci in učenke  
OŠ Fran Milčinski, Katinara*



**KNJIŽEVNOST - Boris Pahor Državljan Evrope 2013**

# »Počaščena je vsa naša kultura«

Tržaški pisatelj Boris Pahor je dobitnik nagrade Državljan Evrope za leto 2013, ki jo podeljuje Evropski parlament. Nagrada je namenjena posameznikom ali skupinam, ki so si posebej prizadevali za vzajemno razumevanje in tesnejše povezovanje narodov Evropske unije. Pahor bo medaljo prejel v Sloveniji konec avgusta, ko bo praznoval svoj 100. rojstni dan.

Borisa Pahorja so za nagrado na pobudo evropske poslanke Mojce Kleve Keku predlagali vsi slovenski evropski poslanci, njegovo kandidaturo pa so utemeljili z besedami, da je »kot kritični pisatelj in veliki intelektualci ne precenljivo vplival na slovenski jezik ter na kulturni razvoj območja med Italijo in Slovenijo«.

Pahor je ob novici, da je prejel prestižno nagrado Evropskega parlamenta dejal, da ob imenovanju čuti veliko zadovščenje. »Če evropski parlament pride do tega, da v moji osebi prizna pravzaprav obstoj te naše kulture, naše veljavnosti evropskega duha slovenskega človeka, v tem smislu gre za veliko zadovščenje, ki ga doživljam ne samo jaz, ampak ga doživljamo vsi, saj jaz sem sin našega tržaškega prebivalstva, našega primorskega človeka. Počaščena je vsa naša kultura in raven naše evropske kulture,« je dejal.

Nagrjenec, skupaj jih je 43, je v sredo izbrala žirija v Bruslju, ki ji je predsedovala podpredsednica Parlamenta Anni Podimata. Slovesna podelitev medalj za vse nagrjence bo oktobra v Bruslju. Nagrada Državljan Evrope Evropski parlament podeljuje od leta 2008.

V Trstu rojeni Boris Pahor velja za enega najbolj znanih slovenskih pisateljev. V Evropi je zaslovel predvsem z deli, v katerih opisuje grozote nacističnih koncentracijskih taborišč, v Sloveniji in med Slovenci v Italiji pa je znan tudi po družbeno-političnem angažmaju.

Med Pahorjevimi deli so, poleg najbolj znane Nekropole, znani tudi zbirka novel Grmada v pristanu ter romana Nomadi brez oaze in Sopad s pomladjo. S svojimi deli je Pahor zaslovel najprej v tujini, zlasti v Franciji in Nemčiji, še pozneje so njegovo pisavo prepoznali v domovini in Italiji. V zadnjih letih se kljub res častitljivi starosti udeležejo številnih srečanj z bračci po vsej Evropi.



## V Svetem Juriju ob Ščavnici so se poklonili Borisu Pahorju in Edvardu Kocbeku

V Kocbekovi dvorani Kulturnega in upravnega središča v Svetem Juriju ob Ščavnici so včeraj podelili naziv častnega občana Občine Sveti Jurij ob Ščavnici pisatelju Borisu Pahorju, s projekcijo dokumentarnega filma pa so se poklonili svojemu rojaku Edvardu Kocbeku.

Pahorju so naziv častnega občana podelili na predlog Kulturnega društva za zaščito naravne in kulturne dediščine Sveti Jurij ob Ščavnici. Kot je predsednik društva Franci Čuš, je ideja vzniknila lani ob odprtju novega kulturnega doma s Kocbekovo dvorano, ko je bil prvi gost v njej prav Pahor.

Pahorja in Kocbeka povezuje podobna življenska pot. Pahor ni bil le Kocbekov prijatelj, ampak je tudi vedno poddarjal, da mu je bil Kocbek mentor. Poleg tega je bil eden redkih, ki je tudi v najtežjih trenutkih stal Kocbeku ob strani. Kot je poudaril Čuš, so se mu že zeleni zahvaliti za vse, kar je »naredil dobrega za časa življenga Edvarda Kocbeka, česar ostali Slovenci niso zmogli«.

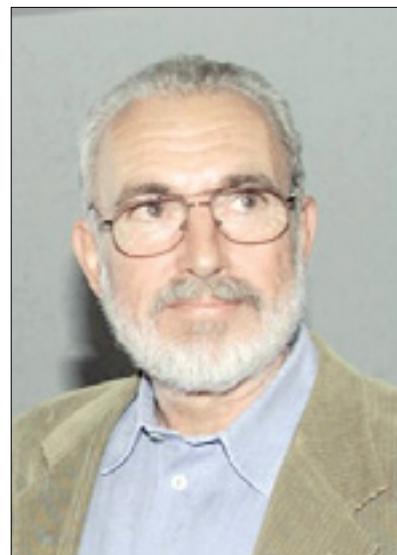
Na včerajšnji prireditvi so počastili tudi Kocbeka. V drugem delu so namreč prikazali 15 minut filma o Kocbeku, ki pod naslovom V objemu zemlje nastaja v produkciji RTV Slovenija. Scenarist in producent filma je Jani J. Kovačič. Kot je še dejal Čuš, so izjemno veseli in ponosni, da je Pahor, ki je tudi Prešernov nagrjenec in se večkrat omenja kot kandidat za Nobelovo nagrado za književnost, pristal, da naziv častnega občana sprejme in da je pripravljen priti med njih. (STA)

**NAGRADA - Avtorju priljubljenih karikatur**

## Altanu posebno priznanje Luchetta 2013

Karikaturist Francesco Tullio Altan, izpod svinčnika katerega sta se rodila priljubljena junaka Pimpa in Ciputti, je prejemnik letosnjega posebnega priznanja Luchetta 2013. Priznanje že nekaj let podeljujejo v sklopu novinarske nagrade, ki nosi ime v Mostarju ubitega novinarja.

Altanu bodo priznanje podelili med prireditvijo Naši angeli, ki bo v tržaškem gledališču Rossetti 3. julija. Kot so zapisali v utemeljitvi, si je priznado prisluzil s svojimi pronicljivimi karikaturami, »s katerimi nas vsak dan znova spominja, da lahko s stripi tudi filozofiramo«. A tudi zato, ker nam je podaril rdeče-belo Pimpo, veliko prijateljico otrok, ki so fundaciji Luchetta Ota D'Angelo Hrovatin posebno pri srcu.



**GLASBA - Še danes v tržaškem Skladišču idej**

## Dvodnevni praznik ob 110-letnici konservatorija

Tržaški konservatorij Giuseppe Tartini slavi letos sto desetletnico obstoja, saj so ga ustanovili leta 1903. Višok jubilej so proslavili z dводневnim praznikom glasbe in petja, ki se bo danes zaključil v Skladišču idej na tržaškem nabrežju. Pobudo so poimenovali Tartini Open Day in bo v prostorih v Ul. Cavour potekala med 10. in 13. ter med 15. in 19. uro.

Dan odprtih vrat so si na konservatoriju Tartini zamisili kot priložnost za spoznavanje razvijane ponudbe ustanove, ki svojim gojencem nudi različne stopnje izobraževanja. Kdor se bo danes sprehodil po Skladišču idej (za gledališčem Miela) bo sponzoril instrumente, ki jih običajno poučujejo v glasbeni šoli v Ulici Ghega: godala, pihala, harfe, kitare, klavir,

**TOMIZZEV DUH**

## Kruti optimizem boljšega življenja

MILAN RAKOVAC

Tale naslov je naslov referata izvrstne mlade znanstvenice Katje Čičigoj na Forumu Tomizza v Trstu, o katerem, dovolite mi, danes nekaj besed. Forum napreduje; s srečno roko in ščepcem modrosti smo pripeljali nekaj odličnih mladih znanstvenikov in pisateljev. Countdown vstopa Hrvaska v EU se izteka: Marino Baldini, hrvaški evropski parlamentarec (v Trstu) in zgodovinar Milan Pahor (v Umagu) sta odlično diagnosticirala tukajšnjo zgodovino včeraj-danes-jutri, našo formo mentis, naše stereotipe. O njunih referatih se bom še razpisal, ko se ekstatično stanje duha Made by Forum Tomizza umiri. Poseben je ta svet, ta naš italo-sloveno-croat-austriaco svet, mar ne? Zdaj brez meja, ki so nas frustrirale in zatirale 1918., 1947., 1991...»

Karavana 14. Foruma Tomizza je zaokrožila svojo pot iščoči boljše življenje po Trstu, Kopru in Umagu skozi kritički kontakt in izziv družbeni zavesti tega čarobnega in »ne-več« obmejnega prostora. Sklenil se je kot v pravljici: z bleščenim koncertom Hommage a Endrigo v Kopru, z duhovito razstavo karikatur plejade obmejnih osebnosti Lorelle Fermo v umaske galeriji Marin, z brechtovsko izvrstno Pirančanko Miriam Monico in njeni kabaretni interpretaciji zimzelenih melodij, ki so zaznamovale 20. stoletje. Vrhunec pa so bili, kot malokdaj v preteklih trinajstih letih, nastopi posrečene kolonije mladih znanstvenikov: Christiana Eccherja (Italijan, Novi Sad), Uršule Lipovec-Čebren (Slovenka, Koper) in Borisa Koromana (Hrvat, Pula). Ti predlagajo formiranje Foruma mladih, Euro-Forum Tomizza... Pa mladi pisatelji iz Siska, Beograda, Novega Sada (Natalija Miletič, zmagovalka natečaja Lapis Historie; finalistka Sanja Nikolić, referent Bojan Kriškovič), ki so očarali s svojo svojo literaturo, kulturno, kritičnostjo, humanostjo...

Zdanes nekaj odlomkov iz lucidnega razmišljanja filozofinje in teatrologinje Kaje Čičigoj, ki neusmiljeno razčlenja stanje duha poražene civilizacije: »Skupina prekernih delavk kpD (kleine postfordistische Drama, majhna postfordistična drama) je o svoji nedavni raziskavi na način intervjuja petnajstih prekernih delavcev zapisala: »Kar nas je najbolj presenetilo je bilo dejstvo, da nihče od intervjuvancev ni mogel podati pogleda na to, kako naj bi izgledalo 'boljše življenje', ali kaj naj bi pomenilo življenje, ki ga ne oblikujejo neprestane zahteve po tem, da smo plačani ali da nismo plačani, da smo produktivni ali kreativni... Zdi se torej, da sedanjii trenutek določa kronično pomanjkanje sposobnosti zamišljanja drugačne prihodnosti... Divja liberalizacija, prekarizacija in dolg, svobodna cirkulacija potrošnih dobrin namesto ljudi – to je napredrek, h kateremu se zdi, da nas je pripeljal nekdaj evropski sen. Na tej točki želim premisliti o posledičnem občutku pomanjkanja prihodnosti in imaginariju boljšega življenja, ki prezema tako ustvarjeno mnoštvo prekernih eksistenc... Vendar pa se v tej ideji veselle

imanence dela in prostega časa skriva zamolčan paradosk: če bi delavci bili dejansko zadovoljni v vsakem trenutku svojega dela, ki je obenem tudi prosti čas, bi želja po vedno več dela, vedno več produkcije in vedno več potrošnje umanjala.. bi umanjala investicija želje v ta tip subjektivnosti. Vendar pa ima prav ta investicija želje pomembno vlogo v sodobni ekonomiji, zaradi česar jo je potrebno tudi nenehno spodbujati (in simultano nenehno frustrirati, da bi jo lahko ponovno spodbujali... ad infinitum): prav ta investicija želje namreč omogoča najbolj brutalno samo-eksplatacijo za mizerno plačilo in nikakršno socialno varnost - naposlед delamo za lastni užitek, ali vsaj takoj naj bi verjeli.«

Circulus vitiosus v katerem se vrtimo pod vulgarnim nasiljem »blaginje« in se ob lastnem crkavanju še veselo hahljamо, svoje vrtenje le počasi ustavlja. Mladost te civilizacije je spregledala in dekodirala naša slepla:

»Slepa ulica, depresija, čakanje, odsotnost projektov in projekcij boljšega življenja. Še en apokaliptični scenarij? Ne nujno. Naposled je prav ta čas čakanja, čas negotovosti lahko tudi možnost za eksperimentiranje z drugačnimi oblikami investicije želje, ki ne bi več krožila v prazno in zadovoljevala potrebe trgov in ničesar drugega, temveč bi postala, kot bi dejala Deleuze in Guattari, realno, neposredno produktivna... Nemara se to čakanje v odsotnosti prihodnosti lahko izkaže za možnost eksperimentiranja z drugačnimi načini skupnega in skupnostnega življenja v sedanosti, za konstrukcijo in invencijo skupnega samega, tega kar nam je skupno; za nove oblike vzdržljivosti in medsebojnega vzdrževanja. Eksperimentirati v sedanosti, ne pa projicirati v prihodnost: to je, to bi lahko bila nemara edina oblika boljšega življenja, ki si jo lahko zamislimo.«

Osupila preprosta formula in očarljiva lahkonost, s katero nam postreže Čičigojeva. Ne načrtovati prihodnost, »ki je ni«, temveč se pragmatično ukvarjati s sedanostjo. Morda je to za nas, pogreznjene v tisočletno tradicijo podolžnosti in sanj o »boljšem življenju«, ključno spoznanje: boljše življenje je lahko - tukaj in zdaj. To nam ta hip sporocajo tudi srditi mladi Turki.. Tale naš sistem je GOTOF, kdor tega ne zaznava, naj se umakne, tu so nove generacije, ki sistem spreminja. In ga bodo tudi spremenile.

Diseva i nostri veci-starci, andando in America: viva la cucagna dove se bevi e magna. Ma vero smo znali u doba prvanja ča je i ča ni i kako priziviti, prez čuda besid. I smo znali da se tovari u 'Meriki ne sapinju z kobasicami! Delaj i muči i trpi i delaj i trpi i muči, dokle ne škopja; kad pak pukne, ala, avanti ribelli. Sedaj imamo vstajo vse povsod. Ti mladi vero pak ne molaju. I to je ča valja, pensan slušajući Uršulu Lipovec Čebren – režimi komoč čekajo da vržu barikade i rasplane po nami z mitraljami i manganeli i pompieri – ma mi njin ne damo gušta. Uoni će pasti sami!



Tržaški glasbeniki so zaigrali tudi predsedniku republike Napolitanu

orgle ... Vsake pol ure je predviden tudi krajski nastop gojencev in nekaterih docentov. Prisluhniti bo mogoče tako klasični kot džez glasbi in solopetju. Ob 17.30 bo navzoče nagovoril direktor Massimo Parovel.



**LUKSEMBURG** - Notranji ministri EU potrdili schengensko reformo

# V izrednih pogojih nadzor na notranjih mejah EU

**BRUSELJ / LUKSEMBURG** - Notranji ministri EU so včeraj potrdili schengensko reformo, ki omogoča uvedbo začasnega nadzora na notranjih mejah v primeru neobvladljivih migracijskih pritiskov na zunani meji unije, ki pa je lahko le »skrajni ukrep«. »Gre za izjemno situacijo.«

Vsi upamo, da do tega v praksi ne bo prišlo,« je dejal slovenski minister Gregor Virant. Slovenija schengenski paket po ministrovih besedah podpira. Bistvo je, da se bo ojačal evalvaciji mechanizem. Evropska komisija bo dobila večjo vlogo pri evalvaciji upravljanja schengenske meje, pri kateri doslej ni sodelovala, je izpostavil Virant.

Članice unije sicer pri odločanju o vzpostavitvi začasnega nadzora v schengenskem prostoru po ministrovem predstavljanju še vedno ohranajo vajeti trdno v svojih rokah. Članice »še vedno ohranajo ključno vlogo,« je poudaril Virant.

Komisarka za notranje zadeve Cecilia Malmström pa je »izjemno vesela«, da so ministri podprli kompromis o schengnu, na katerega smo lahko »resnično ponosni«, saj prinaša »pravo evropsko« upravljanje schengna, v katerem igra komisija osrednjo vlogo.

Razpravo o tem je sprožila arabska pomlad. Spomladi 2011 so na meje unije pritisnili priseljeni in begunci iz južne sosedstvina, kar je poleg kaosa na zunanjih mejah unije povzročilo tudi diplomatski spor med Rimom in Parizom. Francija je namreč sosed Italije, ki je zaradi svoje zemljepisne lege privlačen cilj, očitala, da ni preprečila mnogočnega prehajanja priseljencev na njen ozemlje. Pariz je zato zahteval spremembe v schengnu in možnost enostranske uvedbe nadzora.

Da bi pomirila strasti, je Evropska komisija septembra 2011 predlagala reformo. V pogajanjih ni manjkalo znacilnega napenjanja institucionalnih mišic. Komisija in parlament sta se počutila odrinjena, ker so že zelo članice vajeti obdržati v svojih rokah.

Po vseh zdrnah je kompromis zdaj tu. Reforma je dvodelna. Prinaša spremembe schengenskega zakonika in tako na novo določa pogoje, pod katerimi je mogoče uvesti nadzor na notranjih mejah. Poleg tega prinaša spremembe pri ocenjevanju upravljanja zunanjih mej.

Nova pravila dopuščajo tri možnosti za začasno uvedbo nadzora v schengnu. Medtem ko lahko članice v primeru resne grožnje svoji varnosti ali javnemu redu nadzor še vedno uvedejo enostransko, pa to ne velja v primeru migracijskih pritiskov. Že sedaj lahko članice v primeru resne grožnje javnemu redu ali varnosti izjemoma uvedejo nadzor na svojih notranjih mejah, načeloma za omejeno obdobje do 30 dni. To obdobje lahko po svoji volji podaljšajo, časovnih omejitev v schengenskem zakoniku ni.

Ta ukrep so doslej uporabljale ob velikih napovedanih športnih ali političnih dogodkih, na primer nogometnih prvenstvih ali srečanjih skupine gospodarsko najrazvitejših držav G8. Zlorab ni bilo. To pravilo v nekoliko spremenjeni obliki ostaja tudi v novem sistemu. Po novem bodo lahko članice v primeru resne grožnje javnemu miru ali notranji varnosti nadzor uvedle za do 30 dni z možnostjo podaljšanja do šest mesecev.

Druga možnost je uvedba nadzora v primeru migracijskih pritiskov, ki je bila najbolj sporna. Nadzor bo po novem mogoče uvesti v izjemnih okoliščinah, ob resnih problemih pri upravljanju zunanjih mej. Morebiten primer: turško-grška meja, begunci iz Sirije. V tem primeru bo morala začasno uvedbo nadzora predlagati komisija, nato pa bodo o njej odločile članice s kvalificirano večino. Nadzor bo mogoče uvesti za do šest mesecev z možnostjo po-



Posnetek z včerajnjega srečanja ministrov

ANSA

daljšanja do dveh let in le kot »zadnje sredstvo.«

Tretja možnost pa dopušča enostransko uvedbo začasnega nadzora v primeru nedenne in nepričakovane grožnje,

Pri drugem delu reforme, ki se nana-

na primer v primeru terorističnega napada, a za največ deset dni. O morebitnem podaljšanju takega ukrepa pa se nato odloča na evropski ravni.

ša na ocenjevanje upravljanja zunanje, schengenske meje, pa kompromis predvideva »bolj evropski« pristop, torej močnejšo vlogo komisije. Dosele so članice preverjale druga drugo, komisija je imela le vlogo opazovalke. Glavna novost je, da bodo lahko skupine šestih strokovnjakov iz članic in institucij izvajale nenapovedane inšpekcijske na notranjih mejah ter tako zagotavljale spoznavanje načela prostega gibanja. Članice bodo opozorila o inšpekcijski doble le 24 ur prej.

Včerajšnja potrditev notranjih ministrov je sicer predzadnje dejanje v dolgih in težavnih pogajanjih o schengenski reformi. Potrditi jo mora namreč še Evropski parlament, ki bo to predvidoma storil na plenarnem zasedanju prihodnjih teden.

V schengnu je sedaj 26 držav. Med njimi je 22 članic EU - zunaj so Velika Britanija, Irska, Romunija, Bolgarija in Ciper - ter štiri nečlanice - Norveška, Islandija, Švica in Liechtenstein. Slovenija je postala članica decembra leta 2007. (STA)

**RIM - Žaljive izjave komika na blogu izvzvale ogorčenje**

## Za Grilla je parlament »prazna škatla in zaudarjajoča grobnica«

**RIM - Voditelj Gibanja 5 zvezd Beppe Grillo** je včeraj razburkal politično streno s serijo grobih in mestoma žaljivih trditve na svojem blogu. Med drugim je dejal, da bi lahko parlament že jutri zaprli, saj se tega ne bi nihče zavedal. Označil ga je kot »praznjo škatlo spomenik padlim in smrdečo grobno druge republike«. Parlament da ne služi ničemur in nima smisla da obstaja, predsednico je tja postavila stranka Sel, parlamentarci ne predstavljajo nikogar, niti samih sebe, je še zapisal Grillo in tako razglabil dalje v tem slogu.

Predsednica poslanske zbornice je izjave Grilla ozigosala kot žaljive, napad na parlament pa je napad na demokracijo. Komikove besede je označila kot škodljive za državo in njen ugled doma



BEPPE GRILLO

ANSA

in v tujini, žaljive pa so do vseh tistih, ki si prizadevajo, da se državne institucije učinkovito prenovijo.

Podminister za gospodarstvo Stefano Fassina je po facebooku sporočil, da so Grillove besede v duhu fašistične kulture in izrazil upanje, da se bodo

pralmentarci gibanja od njih distancirali. Jezno so komikove besede komentirali tudi Anna Finocchiaro (DS), ki je dejala, da Grillo žali volvce, in Renato Brunetta (LS), ki je izjave označil kot »jezikovni terorizem.«

Po facebooku pa se je uslužni tuji plaz zaničevalnih opredelitev dveh poslancev gibanja, Vincenza Labriole in Alessandra Furnarija, ki sta zapustila poslansko skupino Grillovih pristašev in se priključila mesni skupini. Nanju so deževali očitki, da sta to naredila zaradi denarja in sta prava izdajalca. Poslanca pa sta s svoje strani pojasnjevala, da sta zapustila skupino zaradi različega gledanja na reševanje jeklarne Ilva.

**BUDIMPEŠTA**

## Madžarska pričakuje najhujše poplave

**BUDIMPEŠTA** - Madžarska pričakuje najhujše poplave v zgodovini, Donava pa je na nekaterih delih že presegla rekordno gladino. Madžarski premier Viktor Orban je včeraj opozoril, da se je treba pripraviti na najhujše, poroča madžarska tiskovna agencija MTI. Vodostaj Donave je na meji že presegel dosedanje rekord, je na novinarski konferenci dejal Orban. Gladina reke je pri kraju Nagybabcs na rasla na 879 centimetrov, kar je za štiri centimetre več od prejšnjega rekorda.

»Pripraviti se moramo na najhujše,« je dejal madžarski premier. Dodal je, da so z ogroženih območij v severozahodnem okrožju Győr-Moson-Sopron že evakuirali 25 ljudi, iz okrožja Komarom-Esztergom pa 38, medtem ko so številna območja že odrezana od sveta.

Oblasti so na 191 kilometrov dolgem odseku ob Donavi na ogrožena območja napotile službe za nadzor in zaščito pred poplavami, obrambni minister Csaba Hende pa je dejal, da so na devet lokacij napotili 4200 vojakov, še 5400 pa jih je v pripravljenosti, poroča francoška tiskovna agencija AFP.

Najhujše poplave v Evropi v več kot desetletju so že prizadele dele Avstrije, Nemčije in Češke, terjale pa so 14 živiljen. Slovaško glavno mesto Bratislava se je sicer najhujšemu po najnovnejših informacijah že izognilo. V četrtek popoldne se je gladina vode povzpela do 10,3 metra, nato pa v noč na petek začela upadati. Vodni val se je tako premaknil naprej proti Madžarski.

Vode se umikajo tudi na Češkem, kar pa ne pomeni, da je nevarnosti konec. Včeraj so v državi zabeležili še dve smrtni žrtvi, potem ko sta dva moška doživelna nesreča z napihljivim colnom. Na Češkem so tako poplave terjale že deset življenj.

**WASHINGTON - Ameriški predsednik v zadregi zaradi razkritja zaupnih podatkov**

## Obama: Obveščevalni programi NSA pomagajo preprečevati teroristične akcije

**WASHINGTON / SAN JOSE** - Nacionalni direktor za obveščevalne dejavnosti ZDA James Clapper se je v četrtek zvečer najprej jekil zaradi uhajanja zaupnih informacij v javnost, nato pa je objavil nekatere podrobnosti dveh spornih programov, ki sta po trditvah vlade namenjena obrambi pred terorizmom. Ostro je kritiziral uhajanje informacij v javnost in zagrozil, da bo zaradi tega trpela varnost Američanov.

Zadevo je sprožil britanski časnik Guardian, ki je v sredo objavil strogo zaupni logor posebnega ameriškega sodišča za nadzor nad tujimi obveščevalci (Fisa), ki ga danes večinoma uporablja za potrjevanje tajnih nalogov v vojni proti terorizmu. Sodni logor ukazuje telekomunikacijskemu podjetju Verizon, da zbira in predaja podatke o telefonskih klicih v ZDA in v tujino.

»Nepooblaščeno objavljanje stroga zaupnega sodnega dokumenta grozi z dolgoročno in morda nepopravljivo škodo našim zmogljivostim za odkrivanje in odgovor na številne grožnje, s katerimi se sooča naša država,« je sprožil Clapper glede objave časopisa Guardian.



Barack Obama

Clapper je sporočil, da se program nadzora izvaja s pooblastilom kongresa ter sodišča Fisa. Vlada ne sme kar tako vsevpraktično skrati za podatki, ampak lahko to počne le, če obstaja razumen sum na osnovi določenih dejstev, da je temelj za preiskavo povezava s tujo teroristično organizacijo.

Razkritje informacij o vohunjenu za Američani in tudi ni sicer ničesar novega, saj je ameriška vlada s tem začela kmalu po terorističnih napadih 11. septembra 2001.

Objava sodnega naloga in vse posledice, ki jih to prinaša, so za predsednika Baracka Obamo zelo nerodne. Leta 2008 je namreč kandidiral s platformo ostrega kritiziranja protiterorističnih ukrepov administracije Georgea Busha mlajšega, ki jih je potem prevzel in jih izvaja naprej.

Obama se javno zavzema za zaprtje taborišča Guantanama in zagotavlja, da terorističnih osumljencev ne ugrabljuje in ne muči več. Krepo pa je povečal uporabo brezpilotnih letal za pobiranje osumljениh teroristov na tujem, med njimi tudi ameriških državljanov. (STA)



**GORICA** - Proti goljufijam v sklopu javnih razpisov za izvedbo gradbenih del

# Financarji razkrinkali monopol gradbincev



Osem gradbenih podjetnikov iz Furlanije-Julijanske krajine oziroma Veneta je bilo obsojenih na hišni pripor, 124 oseb (79 iz Furlanije-Julijanske krajine, 25 iz Veneta in ena iz Emilie Romagne) pa je bilo prijavljenih zaradi kaznivega dejanja goljufije v škodo države pri postopkih javnega naročanja. Tak je končni rezultat operacije »Coffee break«, ki jo je od julija 2010 vodilo državno tožilstvo pri goriškem sodišču v sodelovanju s finančno stražo iz Gorice. Poimenovanje operacije, ki namiguje na pavzo za kavo, ni naključno, saj so preiskovalci ugotovili, da so se ravno v sklopu podobnih neformalnih srečanj predstavniki gradbenih podjetij srečevali in snovali goljufije pri javnih razpisih za izvedbo gradbenih del.

Polkovnik goriškega pokrajinskega poveljstva finančne straže Fabio Cedola je na včerajnjem srečanju z novinari ugotavljal, da je organizirani kriminal v javnih razpisih žal vse bolj razširjen. V nezakonito delovanje naj bi bilo vpletjenih 105 podjetij, njihovih imen pa ni želet razkriti. Sicer pa je italijanski krajevni dnevnik že v včerajšnji izdaji zabeležil, da naj bi bili med preiskovanimi tudi podjetji Demo, ki je poskrbelo za obnovo dela Verdijevega korza v Gorici, in Pessot, ki je uredilo Ulrico Diaz, kjer ima svoj sedež goriška finančna straža. Polkovnik Cedola je k temu le dodal, da so v sklopu preiskave

na Goriškem preverili skupno potek kakih šestih javnih razpisov.

Finančni stražniki so se lotili preiskave obsežne dokumentacije podjetij, ki so se prijavila na 180 različnih razpisov za izvedbo gradbenih del v obdobju od marca 2009 do januarja 2011, zaradi suma korupcije in posledičnega omejevanja konkurenčnosti. Goriška glavna tožilka Caterina Ajello je na včerajnjem srečanju uvodoma orisala postopek normative o javnih naročilih oz. načela, na katerih slednja temelji, in se zaustavila predvsem pri načelu transparentnosti postopka in pa konkurenčnosti med ponudniki. Kakor je opozorila, mora naročnik namreč na podlagi javnega razpisa pridobiti čim več konkurenčnih ponudnikov in se na podlagi vloženih ponudb odločiti za tisto, ki ponuja čim nižjo ceno. Ko pa se gradbena podjetja med seboj dogovarjajo v duhu nekega »damdaš«, potem gre za goljufijo na račun naročnika. Preiskovalci so ugotovili, da je bila v goljufiji vpletena tudi kopica občinskih uslužbencev in predstavnikov javnih konzorcijev (favoriziranje), vendar ne z goriškega območja.

Finančni stražniki so sprva preučili dokumentacijo, opravili več telefonskih prisluhov in analizirali postopke izvedbe del 180 javnih razpisov v skupni vrednosti 90 milijonov evrov, nakar so se osredotočili predvsem na 30 javnih razpisov v skupni vrednosti 19 milijonov

Ugotovitve preiskave sta na goriškem poveljstvu finančne straže včeraj predstavila državna tožilka Caterina Ajello (zgoraj) in polkovnik Fabio Cedola; gradbinci naj bi se sestajali na neformalnih srečanjih in snovali goljufije pri javnih razpisih

BUMBACA

evrov. Omenjena javna dela so bila tako odprtrega značaja, se pravi, da se je na njej lahko prijavil kdorkoli, kot tudi omenjena kar pomeni, da so javne uprave povabljene k sodelovanju samo nekatera podjetja. V prvem primeru je bila goljufija večfazna: podjetniki-ponudniki so najprej rekrutirali lažne kandidate, ki so predložili svoje ponudbe, nato pa so s pomočjo računalniškega programa analizirali morebitne izide razpisa in se na podlagi teh podatkov potem med seboj domenili za končne ponudbe. V bistvu so vnaprej določili zmagovalca javnega

razpisa. V primeru omejenega postopka pa so se aktivirali drugače, in sicer prek spletnih strani pošte, kjer so izbrali načelne oz. podjetja, ki so bila povabljeni k sodelovanju pri izvedbi del. Nato so se z njimi domenili za najugodnejšo ponudbo in seveda za koristi, ki jih bi vsak od njem imel.

Preiskava finančne straže je zadal organizirani kriminalni združbi, ki je skušala uveljaviti neko oligarhijo med gradbenimi podjetji in pravzaprav pravi monopol nad javnimi naročili, končno prvo zaušnico. (sas)



**GORICA** - Pouka je konec, v spominu ostajajo šolska doživetja

## Štirje izbranci s slovenskih šol na soočanju z velikimi imeni založništva in novinarstva



Med Goričani Peter Kann, prejemnik nagrade Pulitzer



Urednica The New York Timesa Jill Abramson

Pouka je konec, toda živi ostajajo občutki in spomini na šolska doživetja. Nepozabno je na primer doživetje štirih dijakov višješolskih zavodov Žiga Žois in Jurij Vega iz Gorice. V spremstvu prof. Violete Rosanda so pred kratkim v Sieni sodelovali na srečanju »Crescere tra le righe« (Rasti med vrsticami), ki se ga je udeležilo preko 250 višješolcev in univerzitetnih študentov. Organizator je ustanova Osservatorio nazionale Giovani - Editori, ki med mladino promovira kulturo branja dnevnikov. »Spoznali smo sovrstnike, pa tudi t.i. velika imena in strokovnjake s področja založništva, novinarstva, financ in podjetništva, kot so Jill Abramson, John Elkann, Gerard Baker, Gabriele Galateri di Genola, Peter Kann in drugi. Izkušnja je bila nepozabna in obenem koristna, saj smo predavateljem postavljali vprašanja ter od njih izvedeli veliko novega in zanimivega,« je povedala Ester Berlot, ena izmed štirih goriških izbrancev.

**GORICA**

## Socialna stiska: kje naj iščemo pomoč?

»V sredo je do mene prišla gospa Goričanka. Skorajda v zadregi mi je povedala, da prejema mesečno okrog 600 evrov pokojnine, od katerih mora za načem stanovanja odštetiti 470 evrov. Življene je postal začelo nevzdržno in ni vedela, kam naj se obrne za pomoč.« Ta je le ena izmed številnih trpkih življenjskih zgodb, ki jih je v teh šestih letih, odkar je bila izvoljena, slišala goriška odbornica za socialne zadeve Silvana Romano. Tudi ta zgoda pa ji je le potrdila, da ljudje še vedno premalo vedo o svojih pravicah in o tem, kje naj jih uveljavljajo.

Romanova je zato osvojila zamisel goriške občinske svetnice Gibanja 5 zvezd Manuele Botteghi, ki je predlagala prireditve konference v dvorani občinskega sveta, v sklopu katere bi jasno predstavili delovanje občinskih socialnih služb in pa združenj, ki pomagajo ljudem v stiski. Vsi zainteresirani občani so vabljeni na torek, 11. junija, ob 17.30 na goriško županstvo. Botteghijeva je včeraj ocenila, da so take pobude potrebne, saj jih narekujejo vse pogosteje finančne težave, s katerimi se soočajo občani. Občinska uprava se ravno ukvarja s proračunom za leto 2013, tako da velja morda nekoliko vztrajati, da bi več sredstev (čeprav so vse bolj skromna) namenila socialnim službam, tako za skrbstveno delovanje kot za vzgojo. Velja pa tudi preveriti, ali bi se dalo dodatna sredstva pridobiti tudi s strani drugih lokalnih inštitucij.

Torkovo srečanje v dvorani občinskega sveta bo torej priložnost za analizo obstoječega stanja in debato o potrebnih ukrepih. Telefonsko naj bi se oglasili tudi predstavniki Gibanja 5 zvezd v italijanskem parlamentu. (sas)

### Preverjanje onesnaževanja

Pri tržiški termoelektrarni A2A bodo do konca leta namestili nekaj novih naprav, ki bodo preverjale onesnaževanje, predvsem koncentracijo prašnih delcev PM2,5 in PM 1. Tako so odločili na včerajnjem zasedanju tehnično-okoljskega omliza, pri katerem sodelujejo tržiška občinska uprava, deželna okoljska agencija Arpa, goriško zdravstveno podjetje, goriška pokrajina, dežela FJK in lastništvo družbe A2A. Obenem so se dogovorili, da bodo podatki merilnih postaj agencije Arpa glede zračnega onesnaževanja z južnimi dnem objavljeni tudi na spletni strani tržiške občine.

### Brandolin o usodi Selex

Poslanec Demokratske stranke Giorgio Brandolin se je včeraj sestal s sindikalnimi predstavniki RSU ronške tovarne Selex, ki so mu sporočili, da namerava vodstvo podjetja sprejeti spet protikritne ukrepe, ki bodo še dodatno oškodovali proizvodnjo, predvsem pa delavce. Po mnenju vodstva naj bi bilo v ronškem obratu kar 33 delavcev v presežku, hkrati pa napovedujejo ob petkih štirurno skupno dopolnilno blagajno za vse delavce. Podjetje je bilo vselej zdravo, tako da je napoved novih odpustov (22 v dveh letih) nedopustna, ocenjujejo sindikati. Brandolin je obljubil, da bo vložil poslansko vprašanje glede vladnih načrtov v zvezi z usodo tovarne.



**GORICA** - V Kulturnem domu ob petdesetletnici Glasbene matice

# Jubilejni Nokturno

Kulturni dom je v četrtek gostil prijeten glasbeni večer, ki so ga oblikovali gojenci in pedagogi Glasbene matice (GM) iz Gorice, Trsta in Ukev ter številni prijatelji ustanove. Glasbena matica je v svoji razburkani zgodovini doživela številne vzpone in padce predvsem zaradi neugodnih političnih pripeljajev, ki so skušali v imenu idealističnih teženj ukiniti šolo in izničiti pot budo glasbenega izobraževanja. Želja po glasbenem udejstvovanju je kljubovala vsem nasprotovanjem in vsa ta leta je šola vztrajala tudi zaradi izredne etike takratnih pedagogov, ki so v njej poučevali, kljub ukiniti finančnih sredstev. Ta zanos in prepričanje, ki so ju gojili pedagogi, odsevata tudi v današnjem času. Pedagogi GM v Gorici kakor tudi v Trstu in Ukvah usmerjajo namreč in poučujejo vedoželjne gojence z isto odgovornostjo do glasbe, kot so to počeli pred sto in več leti prvi pedagogi Glasbene matice.

Pred petdesetimi leti je GM razširila svoje delovanje tudi na Gorico, kjer ga danes vestno nadaljujejo zdaj že mlajše generacije pedagogov. Spomin na ta pomemben

Metka Sulič

GM Trst pa nas je ponovno zazibala v noč z nežno Schumannovo »Uspavanko.« Na drugem koncu sveta v Rusiji so v tem času noči zelo svetle, kar nam je s skladbo »Majskie noči« doživeto ponazorila pianistka Tamara Podversič. Sežanski Kvartet rogov je z »Nokturnom« ponovno obudil umirjenost nočnih občutkov. Paola Gregoric iz GM Trst nas je s harfo prefinjeno popeljala na nočno zabavo z Ortizovo skladbo »Noche de fiesta.« Po vsaki prespani noči pa nastopi svetlo in razigrano jutro, tako nas je s skladbo »Jutranji spev« pianist Simone Vuerich iz GM Ukev radostno pospremil v nov dan, ki ga je Paola Gregoric podčrtala še z virtuoznim Tournierjem »Au matin.« Vso to so lahko realizirali ob neutrudnem delu pedagogov. Dogodek je povezoval Mairim Cheber, video-projekcijo pa je pripravil Gabriele Soranzo.

Prikupna prireditve je le ena od potbud, ki jih bo vodstvo goriške GM pripravilo ob obletnici. Septembra bodo na primer na sporednu profesorski koncert in še nekaj zanimivih kulturnih dogodkov.



Med nastopajočimi sta bila tudi mladi pianist in kvartet rogov

BUMBACA



dogodek so ovekovečili s koncertom, na katerem so nastopile številne mlade glasbene ustvarjalke in ustvarjalci in s katerim so se poklonili visokemu jubileju, ki ga šola letos praznuje. Po zamišli Beatrice Zonta so koncert ob zaključku šolskega leta spremenili v multimedijski performans z naslovom »Nokturno.« Vezna nit, ki se je vila med premišljeno izbranimi skladbami v izvedbi učencev in učenc, poezijami slovenskih, italijanskih, španskih in ruskih pesnikov ter z občutkom izbranimi sugestivnimi fotografijami in video posnetki, je ponudila sprehod po mehkobnih senzibilnih razpoloženjih, ko mrak, luna in zvezde objamejo svet. Mladi umetniki, stari od osem do osemnajst let, so tako s hrepenečimi melodijami nočnih razpoloženj, z lepimi izvedbami in toplino napolnili dvorano.

Program se je pričel s sončnim zahodom. »Sonc zahaja« je ljubko zaigral Samuele Vittorio Ferletti, po »Notturinu« v nežni izvedbi pianista Mitje Di Giovannija pa je nastopila noč. Violinistka Ema Vitez je prisrčno pričarala čas »Ob mraku,« pianistka Sonia Gerolet pa je na liričen način z uspavanko »Berceuse triste« popeljala v »Sanjarijo,« ki jo je suvereno zaigrala pianistka Mateja Jarc in nam je kasnejne ponudila še skrivnosten Chopinov »Nokturno.« Nato je nastopila spevna »Luna sije,« ki jo je zaigral Kvartet rogov Glasbene šole Sežana (Urban Filipovič, Aljoša Mihelj, Blaž Vrabec, Jakob Gustinčič), pianista Gabriele Devetak in Vida Gallo sta predstavila vsak svoj »Nokturno« - čudoviti skladbi v lepih izvedbah. »Fascinanten je Montmartre noči,« ki se je v subtilni igri Kvarteta kitar GM Trst (Gabrijel Žetko, Petra Sossi, Daniel Leghissa, Manuel Bon) prikazal kot oddaljena sanja, pianistka Valentina Cibic iz

**DOBERDOB** - Danes v župnijski dvorani

## Poimenovanje vrtca praznik veselih in poskočnih čričkov

Potem ko so v minulih dneh z uspešno prireditvama poimenovali otroška vrtca iz Sovodenj (Čira-čara) in Rupe-Vrh (Živ-žav), je danes na vrsti še vrtec v Dobrodobu, ki bo po novem Čriček. Med tremi ima najbolj razburkano preteklost: odprli so ga jeseni 1939, leta 1943 so ga zaradi vojne zaprli, ponovno pa je zaživel leta 1963. Danes ga obiskuje 39 otrok, ki bodo ob vzgojiteljicah glavni junaki dogodka v župnijski dvorani. Tudi tokrat je večstopenjska šola povabila k sodelovanju krajinska kulturna društva. Na prireditvi z naslovom »Veseli in poskočni ... ti črički« bodo ob 17.30 poleg otrok nastopili še člani Hrasta in Jezera ter godbe na pihala Kras.



Vrtec obiskuje 39 otrok

BONAVENTURA

**GORICA** - Zaključna prireditve gojencev Dijaškega doma

## Neobičajen skok v Slovenijo

Otroški živ-žav v nabito polni dvorani Kulturnega doma - Prikaz krajših filmskih prizorov, recitacije in radoživo nastopanje



Utrinek iz predstave

Prvošolčki so si izbrali spoznavanje Bele krajine, dežele Zelenega Jurija. V prisrčno zasnovanem recitatorskem nastopu so prikazali Župančičeve pesem, kdo je Ciciban in kdo Cicif! Zelo pogumno in samozavestno so na prizorišče stopili »dijaško-domski korenjaki«, ki so na najboljši način v rap izvedbi predstavili zgodbino Martina Krpana, silnega junaka iz Notranjske. Gojenci drugega razreda pa so predstavili zgodbino Kralja Matjaža.

V drugem delu so se s plesno točko izkazale srednješolke, nakar so na oder stopili otroci iz vrtca, ki so zapeli o miški, ki gre z dežja pod kap, o pikapolonici in o avtomobilu. Z njimi se je med letom ukvarjala znana slovenska pevka in gledališka igralka Damjana Golavšek. Pred zadnjo točko, v kateri so nastopile veseli »čarovnice«, je prisotne pozdravljale ravnateljica Dijaškega doma, Kristina Knez, ki se je otrokom, vzgojiteljem, animatorjem in tudi staršem zahvalila za trud, ki ga vsak dan vlagajo v vzgojo otrok. Kljub težkim časom, ki ne priznajo niti vzgojnem ustanovam, je Dijaški dom tudi letos vzorno odigral svojo vlogo, je še povedala ravnateljica, nakar je vsem zahvalila veseli počitnice in izrazila prepričanje, da se bo sodelovanje starši-otročdom nadaljevalo tudi jeseni. Prisotne so nato pogostili v Dijaškem domu. (vip)

posode, podobe divje lepote pokrajine ob Kolpi, pa splavarstvo in opuščeni rudniki pod Peco, zanimivosti Cerkniškega jezera, legenda o slovenskem junaku Martinu Krpan, nazadnje pa še prelepa Bela krajina.

Sledil je nastop večje skupine gojencev četrtega in petega razreda osnovne

šole, ki so na izviren način predstavili raznolikost Slovenije. Z besedo, plesom in pesmijo so popelejali poslušalce na potep po slovenskih deželah. Vse to so opravili na simpatičen, celo duhovit način, v slovenščini, italijanščini in angleščini, saj so med letom sledili tudi pouku angleškega jezika pod vodstvom Aleksandre Velise.



**GORIŠKA** - Prihodnjo soboto na Transalpini - Trgu Evrope

# Zaradi udeležbe petih držav krvodajalska akcija čezmejna in mednarodna

Trg Evropa oz. trg ob Goric bo prihodnjo soboto, 15. junija, gostil že treto čezmerno krvodajalsko akcijo, ki jo prireja goriško združenje prostovoljnih krvodajalcev »Remo Uria Mulloni«. Pri pobudi, ki so jo včeraj predstavili na goriškem županstvu, sodelujejo tudi območno združenje Rdečega križa Nova Gorica, transfuzijski oddelki goriške zdravstvene ustanove ter goriška in novogoriška občinska uprava, svoje pokroviteljstvo pa sta potrdila tudi predsedstvo italijanske republike in predsednik Evropskega parlamenta Martin Schulz.

Skupna krvodajalska akcija se bo začela že ob 8.30 (do 13. ure), ko bodo na svoj račun prišli krvodajalci - teh naj bi bilo okrog 300, ki bodo s svojo nese-

bično gesto lahko pripomogli k reševanju marsikaterega življenja. Svojo prisotnost so ob slovenskih in italijanskih krvodajalcih zagotovili tudi člani združenj iz Celovca, z Reke in iz Frederiksberga na Danskem, povabljeni pa so bili tudi prijatelji iz Francije, Španije in Ukrajine. Strokovno pomoč bodo krvodajalcem nudili predstavniki transfuzijskih oddelkov iz Gorice, Nove Gorice in Ljubljane, ki bodo poskrbeli tudi za ustrezno zdravstveno opremo. Predsednica goriškega združenja Mulloni Patrizia Zampi je poudarila, da si prizadevajo, da bi spodbudili med članicami Evropske unije vse več sodelovanja pri človekoljubnih in prostovoljnih dejavnostih na socialnem področju kot je ravno krvodajalstvo.

Sicer pa bo dopoldan obogaten še s kopico spremjevalnih pobud. Ob 9.30 so na Trgu Evrope predvideni nastopi plesnih in športnih skupin, saj je tema dneva ravno šport oz. zdravo življenje. Ob 10. uri bo s trga štartalo 12. turistično kolesarjenje po Gorici in Novi Gorici, medtem ko se bodo ob 11.30 predstavili člani folklorne skupine iz Ločnika »Danzerini di Lucinico« in krminskega pihalnega orkestra »Città di Cormons«. Sledilo bo še nagrajevanje kolejarjev, ki bodo prejeli tudi toplo malico. Da gre za pomembno pobudo, ki še tesneje povezuje obe mesti, je prepričan goriški župan Ettore Romoli. Z njimi sta se strinjala predsednik posloškega medobčinskega združenja prostovoljnih krvodajalcev Feliciano Me-



Župan Matej Arčon daruje kri, ob njem goriški kolega Ettore Romoli

deot in pa vodja deželnega središča za predtransfuzijsko testiranje krvnih komponent Dario Franchi, ki je podobne akcije ocenil kot spodbujanje integracijske simbioze. Sekretar novogoriškega območnega združenja Rdečega križa Aleš Markočič pa je poudaril, da potrebuje-

jo v Sloveniji dnevno 350 do 400 krvodajalcev. Na novogoriškem območju so lani poskrbeli za 3000 doz krv, najbolj pogosti krvodajalci pa imajo povprečno od 40 do 50 let, vendar se število mladih veča, kar jih vlija seveda upanje v še lepšo prihodnost. (sas)

**GORIŠKA BRDA** - Novo ime za sauvignonasse

# Jakot čezmejna zgodba



Aleš Kristančič

FOTO K.M.

»Všečnost ljudem in čezmejna zgodba, to sta glavna argumenta, ki sta pretehtala pri izbiro imena jakot,« pojasnjuje Aleš Kristančič, direktor Konzorcija Brda. Minuli konec tedna se je namreč v sklopu letošnjega Praznika češenj zaključila tudi akcija Preimenujmo sauvignonasse, ki so jo poleg Konzorcija Brda izvajali še Primorske novice, Vinska klet Goriška Brda in Občina Brda. Ime jakot je predlagal vinar Stanislav Radikon z Oslavja, ki je, kljub temu, da je ime zaščitil, Bricem dovolil uporabo.

Tokaj je za rebulo druga najpopembnejša sorta v Goriških Brdih. Vinarji jo cenijo zaradi tega, ker se vino lepo stara in lahko potem takem iz njega nastane dobro arhivsko vino. Glede poimenovanja tokata je sedaj popolna zmeda, ki jo bodo z enotnim imenom sedaj odpravili, se nadejajo v konzorciju. V vinogradniškem katastru je na primer navedeno ime zeleni sauvignon, na vinskih etiketah se pojavlja sauvignonasse in še trideset drugih imen - ledinskih in fantazijskih, kakor se je pač kdo spomnil. Zmeda je nastala pravzaprav potem, ko je Madžarska ime tokaj zaščitila za svoje značilno vino, zato sta se mu moralni tako Slovenija kot Italija odpovedati. V Italiji so ga nadomestili s friulano, v Sloveniji pa so najprej poskusili s točajem, a se je Madžarska na to pritožila, češ da gre za preveč podobno ime, nato še s sauvigno-

nasse, ki se pa ni prijelo. Tako je prišlo do izbora novega imena, pri čemer sta bili še posebej ključni podpora in posluh briške občine in župana Franca Mužiča.

Jakot naj bi torej sedaj zamenjal ime sorte. »Pred nami je kar obsežna administrativna procedura, a to želimo speljati,« je odločen Kristančič. »Sedaj je torej na po-

tezi naše ministrstvo, potem bo šla zadeva naprej, do Bruslja.« Vinar Stanko Radikon je uporabio imena dovolil, Brici pa so mu dali zagotovo, da ga sami ne namegravajo zaščititi. Če bo treba, bodo z Radikonom to potrdili tudi črno na belem, dodaja Kristančič.

»V preimenovanje smo šli predvsem zato, da ohranimo sorto. Tokaj je za rebulo druga sorta, ki najbolj identificira Brda, a se je izgubljala v tridesetih drugih imenih. S tokajem je v Brdih zasajenih 11 odstotkov površin oziroma 200 hektarjev – za primerjavo: v celotni Furlaniji ga je 1500 hektarjev, se pravi, da ga v Brdih ni takoj malo. Zato smo peljali to trimesečno akcijo – da vidimo, kaj je ljudem všeč. Absolutno pa je tu pretehtal tudi ta argument: čezmejna zgodba,« poudarja Kristančič, ki sicer meni, da je v tem trenutku o čezmejni blagovni znamki vina sicer še preuranjeno govoriti, saj bi bilo treba določene zadeve še doreči, 'ni pa še izključeno'. »Čezmejna zgodba, kot jaz sposlošeno rečem, je lahko tudi marsikaj več. Če je seveda na obeh straneh dovolj interesa za to. Menim pa, da se na vsak način nimamo kaj zapirati, tako smo majhni, da je, če gledamo svetovno tržišče, povezovanje enostavno potrebno, prav tako skupni nastopi na tržišču ... Sicer ne bomo prišli nikamor,« razmišlja sicerovnik. »Ce bi se hoteli zapirati znotraj

Brd, bi sicer izbrali ime, kot je "bric" ali kaj podobnega, a ravno tega nismo želeli: da bi se na ta način omejevali znotraj tega prostora. Več perspektive vidimo v čezmejni zgodbi. Tisti, ki torej ima tokaj bodisi v Vipavski dolini, v Furlaniji ali Brdih, ga bo torej sedaj, če bo želel, lahko preimenoval v jakot.«

Kdaj lahko torej pričakujemo novo ime na etiketah? »Časovno še nismo nič določili. Če se bo kdo že pri tej polnitvi odločil za to, lahko to prosto uporabi. Dva vinara pri nas že uporabljata to ime, poleg Radikona jih je na italijanski strani tudi že nekaj. Sicer pa bo z naslednjo trgovijo to bolj sistematsko urejeno. Takrat bomo šli še v dodatno promocijo s podporo medijev. Poenotenje imena bo potekalo postopoma. Sicer nikogar ne moremo siliti, a mislim, da bodo ljudje postopoma prišli do tega spoznanja, da je to smiselno. Da se z enim imenom in z združenimi močmi laže promovirajo.«

Zadevo bi lahko v bodoče, če bo dobre volje dovolj, lahko nadgradili v lepo čezmejno zgodbo, kot pravi Kristančič. Sam jo vidi v smeri čezmejne blagovne znamke, skupnega nastopanja in promoviranja na trgu ... »Lahko bi res prišli do prve čezmejne blagovne znamke Collio-Brda,« nadaljuje razmišljjanje Aleš Kristančič.

Katja Munih

## Pohod VZPI-ANPI z Vrha

Jutri bosta na pobudo VZPI-ANPI z Vrha na dveh različnih lokacijah v bližini vasi ponovno nameščeni tabli, ki so ju neznanci decembra lani že tretjč poškodovali. Tu sta namreč v času druge svetovne vojne delovali najzahodnejši partizanski kurirski postojanki P15 in P16, ki sta vzdrževali stike z 9. korpusom. Zbirališče bo pred centrom Danica ob 10. uri, od koder bodo udeleženci krenili na enourni krožni pohod, ki bo vodil mimo nekdajnih partizanskih postojank, kjer bodo table ponovno postavljene na svoje mestno.

## Brez hujših posledic za peško

Prometna nesreča, ki se je včeraj okrog 13. ure pripetila v Ulici Dante v Ronkah, za peško ni imela hujših posledic. Ko je prečkal cesto na prehodu za pešce, se je vanjo zaletel avtomobil, ki se je pripeljal iz središča mesta. Ženska je s telesom razbila vetrobransko steklo, zaradi česar so se mimoidoči ljudje in voznica avtomobila pošteno prestrašili. Z rešilnim vozilom so ponesrečenemu prepeljali v tržiško bolnišnico, kjer so na njeg ugotovili lažje telesne poškodbe. Okrevala bo v nekaj tednih.

## Compost Day v Moraru

V kompostarni pri Moraru bo danes med 9. in 16. uro t.i. Compost Day. Vsake pole ure bodo vodení obiski obrata. Ljudje si bodo ogledali, kako poteka proizvodnja komposta, ki ga bodo delili brezplačno, zato da ga bodo lahko preizkusili na svoji vrtovih.

### GRAD VIPOLŽE

## Obnova se bo zavlekla v pomlad Na Goriškem je največja naložba

Obnova gradu Vipolže, ki je trenutno največja naložba na Goriškem, teče, je zagotovil direktor briške občinske uprave Andrej Markočič. Nekaj težav povzroča izvajalec vreme. Obnova je vredna 12,7 milijona evrov, nekaj več kot deset milijonov je zagotovil Evropski sklad za regionalni razvoj, preostanek pa bo iz proračuna zagotovila slovenska vlada. Po nekaterih optimističnih napovedih naj bi bila obnova oz. vsaj glavnina gradbenih zaključena že do konca leta. »Bolj realno je pričakovati, da bo zaključek prihodnjo pomlad,« dodaja Markočič. V sklopu projekta je predvidena tudi prenova okolice. Objekti v parku vilje bodo porušeni, na novo bodo uredili parkirišče za obiskovalce. Zanimivost parka so zagotovo ogromne ciprese, za katere velja, da so med najstarejšimi v Evropi. V obnovljenem grajskem objektu bo multikulturni kongresni center z viniteto, kongresnimi dvoranami, apartmajami, za uporabo prostorov se zanimala Slovensko narodno gledališče, Univerza v Novi Gorici, evropska sredozemska univerza Emuni, vinska klet, Regijska razvojna agencija in briški oljkarji. (km)



**ŠTEVERJAN** - Danes in jutri na vaškem trgu

# Okusni Likof

Ob kioskih predavanja, degustacija in razvedrilni program

V Števerjanu se danes začenja Likof 2013, eno-gastronomski prireditev s kulturnim nabojem. Tudi letos, že osnič po vrsti, bo Likof ponudil obiskovalcem marsikaj okusnega in zanimivega. Na vaškem trgu bodo postregli z lokalnimi predelki, s strokovnimi seminarji, predavanji in degustacijami, otroci pa se bodo preizkušali v risanju in izdelovanju zmajev.

Praznik se danes začenja ob 10. uri z okroglo mizo o zgodovinskih vinskih cesti, ob 11.30 bodo odprli kioske. Uradno odprtje bo ob 16. uri, ko se bo pripeljal voz z vinom in češnjami. Pol ure kasneje bodo na svoj račun prišli ljubitelji frtaljev. Ob 17. uri bo vodená degustacija rebule (pripravljena svežih vin), otroci pa se bodo lotili izdelovanja papirnatih zmajev. Pod večer bodo po-

nujali cmoke s karniovkami, ob 19.30 pa se bo začel »Nočni Likof - Likof by night« happy hour 3 za 2 in glasba z DJ-jem. Tudi jutrišnji dan bo pester - v prepricaju, da bo vreme organizatorjem naklonjeno - in okusen. Kioske bodo odprli ob 11.30, istočasno bodo uredili risarski kotiček za otroke. Med 12.30 in 12.45 se bodo na trgu zbralle vespe, ki bodo prevozile zgodovinsko vinsko cesto. Na prizorišču se bodo vrnile ob 13.30, ko bo na programu natečaj »Pripelji dekle na Vespi!«. Iz popoldanskega dogajanja izstopajo pogovora na temo avtohtonih češenj (ob 15. uri) in briškega ekstra deviškega oljčnega olja (ob 16. uri) ter vodené degustacije oljčnega olja (ob 16.45) in pa rebole (17.45). Od 18. ure dalje bo za praznično razpoloženje skrbela glasbena jazz skupina. (vip)



**GORICA - Nagrada Sergio Amidei**

## Patrice Leconte festivalski gost



PATRICE LECONTE

Letošnji dobitnik 32. nagrade za avtorski opus, ki jo podeljuje filmski festival Sergio Amidei, in osrednji festivalski gost bo Patrice Leconte, že štirideset let eden izmed najbolj zanimivih francoskih režiserjev, prefijen mojster v priovedovanju filmskih zgodb z gremko-sladkimi primesmi ter eksperimentator oblik in tehnik.

Leconte je rojen leta 1947 v Parizu, kjer je tudi zaključil študij filmske umetnosti. Bogat seznam njegovih filmov vključuje več kot trideset naslovov, na filmski sceni nastopa kot scenarist in režiser, obenem pa tudi ilustrator in strip. V letošnji sezoni so vrteli njegov celovečerni animirani muzikal »Trgovinica za samomore«. Med goriškim festivalom, ki nagrajuje filmske scenarije in bo letos potekal od 19. do 25. julija, bodo vrteli izbor njegovih filmov (v italijanskih različicah), med temi bodo »Il marito della parrucchiera«, »Il mio migliore amico«, »L'insolito caso di Mr. Hire«, »L'uomo del treno«, »La ragazza sul ponte«, »Ridicule«, »Confidenze troppo intime«, »Tango«, »Tandem« in »Uno dei due«. V preteklosti so festival Amidei že obiskali Abbas Kiarostami, Ken Loach, Edgar Reitz, Bernard Tavernier, Paul Schrader, Sylvain Chomet in Robert Guédigian.

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE**  
Goriški abonma

Avtorski projekt Igorja Pisona  
**HOZANA TEKOČEMU  
RAČUNU**

Režija: Igor Pison

V ponedeljek, 10. junija, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojzeta Bratuža v Gorici.

Predstava je opremljena z italijanskimi nadnapisi

Vozni red nedeljskega, brezplačnega avtobusa za abonente in gledalce.

19.15 Poljane, pri gostilni na avtobusni postaji  
19.20 Doberdob, na Trgu sv. Martina  
19.30 Romjan, pri šoli v Ulici Capitello  
19.35 Tržič, Ulica San Polo pri bolnici  
19.40 Štivan, pri krizišču na avtobusni postaji  
19.55 Jamlje, na avtobusni postaji  
20.05 Gabrje, na avtobusni postaji  
20.10 Sovodnjeh, blizu lekarne na avtobusni postaji

Po predstavi bo avtobus odpeljal izpred gledališča.

Blagajna Slovenskega stalnega gledališča je odprta uro in pol pred začetkom predstave.  
Tel. št. 800214302 (brezplačno)  
ali 040 362542  
www.teaterssg.com

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
ALESANI, UL. Carducci 40, tel. 0481-530268.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
STACUL, UL. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
ALLA SALUTE, UL. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

**DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU**  
SPANGHERO, UL. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 18.00 predstavitev knjige in DVD-ja »Metaforicamente amore«; 20.15 - 22.15 »Una notte da leoni 3«.

Dvorana 2: 18.00 - 20.00 - 22.00 »After Earth - Dopo la fine del mondo«.

Dvorana 3: 16.30 - 18.00 »Il libro della giungla«; 20.00 - 22.00 »Tutti pazzi per Rose«.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.40 - 20.10 - 22.10 »Una notte da leoni 3«.

Dvorana 2: 18.00 - 20.00 - 22.00 »After Earth - Dopo la fine del mondo«.

Dvorana 3: 17.00 »Epic«; 19.50 - 22.15 »Fast & Furious 6«.

Dvorana 4: 17.20 - 19.50 - 22.10 »Voci«.

Dvorana 5: 16.30 - 18.00 »Il libro della giungla«; 19.45 - 22.15 »La grande bellezza«.

## Koncerti

**LIFE MUSICHE DI SCONFINE** bo potekal od 8. junija do 20. julija: danes, 8. junija, ob 21. uri v parku Milletuci v Zagradu nastop skupin Sun Riot in Bemydelay.

**OTROŠKI PEVSKI ZBOR** Kulturnega društva Sovodnjeh vabi na zaključni nastop letosne sezone, ki bo potekal v četrtek, 13. junija, ob 19. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah.

**SNOVANJA 2013:** v nedeljo, 9. junija, ob 19. uri v avditoriju Zavoda združenega sveta v Devinu ob 25-letnici otroškega pevskega zobra Ladjica koncert z naslovom »Glasbena pravljica na morskih valovih«; nastopili bodo OPZ Ladjica, MVS Ladja in učenci podružnice SCGV Emil Komel Devin. V petek, 14. junija, ob 20.30 v palači Attems Petzenstein v Gorici bo nastopil pianist Miran Devetak.

## Šolske vesti

**KOTALKARSKI KAMP AKŠD VIPAVA** bo potekal prva dva tedna po zaključku šole (1. teden: 10.06. - 14.06. in 2. teden: 17.06. - 21.06.) od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure (z malico) in je namenjen otrokom osno-

vne šole. V petek, 21. junija, bo potekala plesna delavnica z Jelko Bogatec (nujna najava po tel. 333-9353134 - Elena), sprejemajo največ 20 otrok.

**10. POLETNA ŠPORTNA ŠOLA** za fante in dekleta od 10. do 14. leta bo potekala od 17. junija do 19. julija (5 tedenskih izmen) od 8.30 do 15.00. Ponuja dinamičen in zabaven športni program: kajakaštvo, tenis, kolesarjenje, pohodništvo, plavanje in jadranje, rafting in atletiko, vsak dan... nekje drugje; vpisovanje v Dijaškem domu, po tel. 0481-533495 do zasedbe mest.

**KOŠARKARSKI KAMP** za fante in dekleta od 6. do 11. leta starosti bo potekal v organizaciji ŠZ Dom in Dijaškega doma od 17. junija do 12. julija (4 tedenske izmene). Ponuja, poleg košarke, še vrsto dodatnih športnih dejavnosti, tekmovanj in srečanj, ekskurzij in izletov. Kamp vodita državna trenerja Andrej Vremec in Jan Zavrtanik. Informacije v telovadnici Kulturnega doma ali v Dijaškem domu (tel. 0481-533495 in www.dijaskidom.it), do zasedbe mest. Cena je zelo ugodna.

**POLETNO SREDIŠČE DIAŠKEGA DOMA**, za otroke od 4. do 11. leta starosti, bo potekalo od 17. junija do 19. julija in od 26. avgusta do 6. septembra (priprava na šolo), z dvema urnikoma:

do 13.00 ali do 16.00. Središče, z naslovom »Narava je zabava«, ponuja zabavne delavnice, eko programe, igre in naravi, obisk kmetij in naravnih rezervatorjev (morski v Miramaru, ob izlivu Soče, Strunjan...), izlete na morje in v vlaščkom. Iz Romjana in Doberdoba je poskrbljeno za prevoz. Poskrbimo skupaj za zabavo in zdravje otrok! Naj otroci energijo porabijo za aktivno in ustvarjalno preživljvanje poletnih počitnic; informacije in vpisovanje (po tednih) po tel. 0481-533495 do zasedbe mest.

**POLETNO SREDIŠČE SREČANJA 2013** za otroke od 3. leta dalje bo potekalo od 10. junija do 3. avgusta od 7.30 do 13.30 oz. 15.30 v Zavodu Sv. Družine v Ul. Don Bosco 66 v Gorici v organizaciji AŠZ Olympia in Skupnosti družin Sončnica iz Gorice; predvpis s postopom do 7. junija. Na programu igre, animacija, risanje, ročni izdelki, izleti, kopanje v bazenu, veliko športa in zabave; informacije in vpisovanje vsak dan in jutranjih in večernih urah po tel. 335-5952551 (Damijana).

**POLETNOSTI 2013:** Mladinski dom prireja med 10. in 21. junijem »Polet-

**VRH - Nocoj v kleti kmečkega podjetja Rubijski grad**

## Poezija vina in melodije

Nastopili bodo vrhovska Danica, 15-letna Sraka, etno rock skupina Fletno in flautistka Valentina Nanut



Sraka na arhivskem posnetku

»Poezija vina in melodija ljudskega petja« je naslov prijetnega večera, ki se obeta nocoj v kleti Rubijskega gradu na Vrh. Prijedajo ga vokalni skupini Danica in Sraka ter seveda Kmečko podjetje Rubijski grad, ki je večkrat z velikim gostoljubjem nudilo prizorišče za druge podobne dogodke, ne nazadnje 23. maja koncert Vlada Kreslina in Gabrielle Gabrielli.

Tokrat bo večer pretežno zborovskega značaja in s slovesno noto, predvsem glede na to, da vokalna skupina Sraka, ki deluje v okviru društva Oton Župančič iz Štandreža, obeležuje 15-letnico delovanja. Prvega aprila 1998 so na održu Kulturnega doma v Gorici najavili nastop nove pevske skupine s »celovečernim koncertom«, ki se je izkazal za prvoaprilsko šalo. V dvorani je pevska potevavčina ob koncu izvala dobrohoten nasmeh prišotnih poslušalcev, dejansko pa so ti ljudje prisostvovali javnemu »krstu« skupine, ki si je seveda nadela šaljivo ime, a si je v nasprotju s svojim imenom z resnim delom kmalu priborila vidno mesto na krajevnem kulturnem prizorišču. Skupina je najprej stekla šest fantov, ki so prihajali iz različnih koncev goriškega prostora. Kasneje je pod vodstvom Bogdana Kralja prerasla v oktet in v nekaj letih opravila čez sto nastopov. Vodenje je po Kraju prevzel Janko Ban, v zadnjih sezонаh

pa Matjaž Remec. Sestav se je v tem času tudi še nekoliko spremenil, jedro skupine pa ostaja zvesto. Vrhovske pevke, ki jih vodi Jana Drasič, pa so svoje pevsko leto začele z nastopom na Visokem pri Kranju v venčkem partizanskih pesmi, pred dvema tednoma pa so zapele na večeru na Vranskem pri Celju. Z zanimivimi nastopi so popestrile celo pevsko sezono.

Nocojšnji program, ki ga bodo znamovale pretežno ljudske pesmi, bo obogatil gost - etno rock skupina Fletno iz Cerknica. Javnosti se je prvič predstavila leta 2002 na koncertu v cerkniški

knjižnici. Danes so ena izmed najbolj prepoznavnih reinterpretatorjev slovenske ljudske glasbe, saj na svojstven način, z vključevanjem različnih glasbenih zvrsti, od rocka, mazurke, sambe in valčka do ameriške polke, oživljajo zavest o bogati ljudski ustvarjalnosti in jo posredujejo poslušalcem. S svojimi priredbami so septembra lani navdušili Beograjdane, drugega pa nastopajo po celotnem teritoriju bivše Jugoslavije. Na večeru, ki se bo pričel ob 20.45 in ga bo povezovala Katerina Citter, bo nastopila tudi flautistka Valentina Nanut. Vstop bo prost.

formacije in prijave po tel. 0481-82273 (Roberta ali Sara).

## Obvestila

**ZA ROJENE LETA 1963**, ki so obiskovali nižjo srednjo šolo Ivan Trinko v Gorici, in njihove morebitne sošolce drugih letnikov, bo 22. junija letos družabno srečanje; kraj in ura bosta naknadno sporočena. Obvezna je prijava preko SMS-ja na tel. 328-3437060 (Marinka Černic); pobudniki pozivajo vse, naj razširijo glas o junijskem druženju.

**LETNIK 1973 IZ ŠTANDREŽA TER IZ OBČIN SOVODNJN, DOBERDOB IN ŠTEVERJAN** vabijo na sestanek za organizacijo praznovanja ob 40-letnici v sredo, 12. junija, ob 20.30 v gostilni pri Francetu v Sovodnjah; informacije po tel. 328-215287 (Luka).

## Prireditve

**V KNJIGARNI LEG** na Korzu Verdi 67 v Gorici bo danes, 8. junija, ob 18. uri na dvorišču knjigarne predstavitev romana »Il giardino del benandante« Paola Morganija. Z njim se bo povorjal novinar Roberto Covaz.

**GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA** vabi na filmski junij 2013 v gradu Kromberk v torek, 11. junija, ob 21. uri projekcijo filmov »Riko Debenjak«, »Memento«, »Bit«, »Veteran« in »Stojan« avtorja Marka Valentinciča.

## Mali oglasi

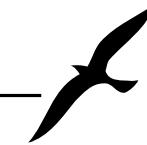
**POŠTENA GOSPA** z veliko izkušnjami išče delo kot hišna pomočnica; tel. 00386-40272290.

## Pogrebi

**DANES V GORICI:** 10.30, Annamaria Dorni vd. Tasca iz splošne bolnišnice v cerkev v Stražnah in na glavno pokopališče.

**DANES V TRŽIČU:** 11.00, Umberto Dragan v kapeli tržiškega pokopališča in na pokopališču v Fossalunu.

**DANES V KRMINU:** 10.30, Albino Pollo (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi Sv. Leopolda in na pokopališču.



## PISMA UREDNIŠTVU

## Dopolnilo

Iz Vašega dopisa z dne 7. Junija glede obiska predsednikov SSO in SKGZ pri predsednici slovenske vlade Alenki Bratušek zgleda, kot da bi na tem srečanju interveniral predsednik SKGZ, medtem ko naj bi jaz kot predsednik SSO le pridno poslušal ali mirno kimal. Zato želim, da je tudi na PD zapisano, da sem poleg Pavšiča govoril v imenu SSO tudi jaz in predsednici Bratuškovi poudaril predvsem tri stvari, ki se meni in moji krovni organizaciji danes zdijo zelo važne.

Šolstvo. Res so se na šolskem letu v povojnem času razmere občutljivo spremenile, vendar so državne šole s slovenskim učnim jezikom v Italiji poleg navadnih zakonov predvidene in njih dejavnost zagamčena tudi na podlagi mednarodnih sporazumov, ki jih nikakor ne smemo in ne moremo spremenjati v njih bistvu in pomenu.

Gоворil sem tudi jaz o Primorskem dnevniku in njegovi bodoči usodi, a sem se obenem zavzel tudi za ves naš zamejski tisk in komunikacijska sredstva (tedniki, štirinajstdnevni, revije, spletni strani):

Glede ukinitev NLB pa sem se zavzel za to, da se slovenska vlada odločno zavzame za usodo približno 30 uslužbencev pri tej ljubljanski banki, ki tvegajo, da ostanejo čez noč na cesti.«

Toliko v dopolnilo članku v PD, ki je podpisana s kratico rg.

In še to.

Zanimivo je, da osrednji dnevnik, to je ljubljansko Delo našemu srečanju pri predsednici slovenske vlade ne namenja niti ene vrstice. Čudno zanimanje osrednje Slovenije za našo zamejsko tematiko!

*Dr. Drago Štoka, predsednik SSO*

## Manj delitev, pa bo vsem lepše

Nadškofa Urana sem osebno spoznal pred leti v Novem mestu; šlo je le za bežno priložnostno srečanje. Potem sem o njem bral v slovenskem tisku. V času krize tudi tisku vsak evro prav pride, in zakaj si ne bi poskušali povečati naklade z vestmi, ki občinstvo pritegnejo. In odkar so naši otroci peli Seviškega brivca, vsi vemo, kako je učinkovita »la calunnia« (obrekovanje).

V cerkvi sv. Jakoba so v zadnjem času maševali pri slovenski službi božji razni duhovniki. Če so bili iz Slovenije, v lepi slovenščini; večkrat pa je to prevzel domači župnik, pri katerem smo pač občudovali dobro voljo. Za naše razmere je že to veliko!

Zdi se mi (govorim lahko le o osebnih vtisih), da je bilo zadnji dve nedelji popolnoma drugače. Maševat je prišel nadškof Uran. Težko mi je opisati svoje vtise; lahko povem le to, da sem med mašo, med poslušanjem pridige v tudi potem, ko nas je nadškof Uran obiskal v Domu, kjer se zbiramo po nedeljski maši, imel podobne občutke kot takrat, ko nam je televizija posredovala izvolutne papeže Frančiška. O papežu Frančišku pravijo, da je pravšnji papež za danšnji čas. Imel sem vtis, da bi lahko isto trdili tudi za nadškofa Urana. Mnogi bi si morali vzeti za zgled njegov pristop, ki prikazuje vero v pozitivnem smislu. Priznam, da nimam prevelikega zaupanja v slovensko Cerkev. (»Biti bolj papeški od samega papeža« je slovenski pregor! In mislim, da je imel papež Frančišek srečo, da ni Slovenec – mogoče bi šel maševat na Kanarske otote!). Prijatelj, ki enako dobro pozna razmere tako v Sloveniji, kot pri nas, mi je povedal, da so duhovniki v Sloveniji bolj oblastni, strožji in da večkrat strahujejo otroke. Vere ne moremo vsiliti nobenemu. Normalen človek spoštuje poštene v prizadevne ljudi, ne glede na to, če so verni ali pa ne. Nasilje in privilegiji pa vzbujajo odpor; ne glede na to, od katere strani to prihaja.

Če bi se manj delili na desne in leve (tako pri nas, kot v Sloveniji), bi lahko več naredili za skupno dobro in bi nam bilo vsem lepše.

*Miloš Pahor*

## Ne združevanju

Vse kaže, da bo Jadran tema poletja! Pred nekaj leti, po enemu od derbijev med Jadranom in Borom, sem nekaj napisal o nastanku Jadrana, ki je bil iz čustvenega vidika za številne člane slednjega zelo bolec. Tega seveda ne bom ponavljal, čeprav boleča resnica zame ostaja. Za osvežitev pa vseeno prepričanje, da je Jadran nastal kot »režimska« ekipa. Kot moskovski CSKA ali beografski Partizan. Denarja je bilo tedaj toliko, da je sistem z Lahkoto zmogel na pol profesionalno ekipo. Sergio Tacvar bo lahko znova potrdil, da so svojo ekipo želeli tudi Kraševci, podlaga ustavnoviti pa je slonela na veliko bolj solidnih temeljih kot samih željah Kraševcev.

Namen posega ni v obujanju starega nasilja. Vsak čas bo izbruhiel val »združevanja«. Bo nastradal Bor? Bo izginili Jadran? (vsaj na taki ravni kot je danes) Kaj bo z Bregom? (pišem dva dni pred morja odločilno tekmo finala). Na skrbi so tamkajšnji odborniki že opomnili, žal pa tudi sami nimajo že pripravljenih rešitev.

Združevanje v neke članske ekipe se je doslej redno izkazalo za grob dotedanje dejavnosti. Vzemimo za primer žensko odbojko na vzhodnem Krasu. Najprej je nastala Sloga, ki se je pred kratkim dejansko preimenovala v Zalet. Kontovel in Bor sta izginila iz parketov. Svoj čas sta se spojila Bor in Sokol. Ostalo ni ničesar. Sploh pa ne smemo preveč verjeti raznimi ligaškim oznamkam, ki so v Italiji tako moderne: A1, A2... manjka le še A25. Podobno je še za nekaj drugih črk abecede. Tako, da lahko igraš v B2 ligi in ni jasno če je to po kakovosti četrta liga, morda pa kaj manj. Potem so še zavajajoči nazivi »državna liga«. Jadran je igral v taki ligi in »državnost« je segala menda do Verone. Nazivi so le past preko katere panožna zveza (velja tudi za druge športne zvrsti) izsiljuje od klubov visoke izdatke za vpisnine, sodnike, resilce itd., preko katerih se napaja cirkus.

Vsaka združitev je prej ali slej zabeležila osip domačih igralk/igralcev in nujno novacanje v večinskem narodu, sicer bi nekaj naših ne moglo nastopati v višji ligi.

Še pred kratkim sem v enemu od elektronskih komentarjev našega dnevnika izsledil nekakšno zgrajanje nad najemanjem »tujih«

nogometnika. Vsak predsednik, še bolj pa blagajnik, bi rad imel v svojem društvu samo domače igralce, ki jih pa žal ni. Konkurenca, ki je prisotna posebno v športnih panogah s fizičnim kontaktom z nasprotnikom, plaši naš po-mehkužen naraščaj. Medtem ko se enajsterica tujegovorečih boril na pravokotniku, se nekaj domačih fantov cinca na motorinah s čikami v ustih in morda tudi s pločevinko piva. Za to niso kriva društva. Nikakor! Kriva je družba, proti kateri predsednik, tajnik in kak drugi factotum društva ne morejo nič. Enako je za tujegovoreče. Vendar če le-tem odpade sedem ljudi, jim lahko še ostaneta dva. Če nam odpadeta dva, nimamo drugih.

O pomanjkanju tekmovalnosti tudi vsakodnevne vesti o stvarnih ali namišljenih uspehih v izrazito modnih in potrošniških športih ali panogah, kjer je konkurenca na svetovni ravni po številčnosti enaka (ali skromnejša) od prve nogometne amaterske lige (pokrajinske ali medpokrajinske).

Združevanje naj zato počaka. Bolje je, da se n.pr. Breg in Bor (z jezikovno mešano sestavo) srečujeta v polni dvorani, kot da združeni ekipi sledijo gledalcu, ki tretpetajo ob misli na prve osipe. Nekakšna logika je po mojem: ne združevati, ker po tem ne bomo imeli kaj združevati! Še nekaj bi ponudil v presojo: zakaj se domača društva ne vključujejo v slovenska prvenstva? Tista iz Republike Slovenije namreč. Seveda moramo dokazovati našo prisotnost, pozdraviti v Benetkah z »zdravo, zdravo, zdravo«, razložiti radovednežu da OK Val ni »okej« itd.

Dovolj je, da nasprotniku nasujemo štiri gole ali pa damo 95 pik, pa bo razumel kdo smo.

*Bruno Križman (bruno.krizman@tin.it)*

## »Naši, vaši in izbrisani«

»Jaz ne delim Slovencev in Italijci na naše in vaše« je pred kratkim izjavila ministrica za Slovence v zamejstvu in po svetu Tina Krmelj v intervjuju za Primorske novice. Pri nas pa je stanje iz dneva v dan bolj zapleteno. Imamo »naše«, »vaše«, pa navadno rajo »izbrisanih«.

Prave »izbrisane« imamo ravno tu v zamejstvu! Poglejmo, kako in zakaj. Po prvih podatkih 15. popisa prebivalstva, ki jih je objavila občina Trst, izvemo, da bi lahko šteje slovenskih vprašalnikov »predstavljalno neke vrste preštevanje slovenske narodne skupnosti« in naši bi šlo za »občutljive podatke«... Da morajo Slovenci zunaj rezervata južnoafriškega formata, ki ga predvideva »zaščitni« zakon, tavati po občinskih uradih za popisnicali, je pa klavarna znamenje dvatisočetne kulture.... Ali bo kdo pred sodiščem odgovarjal za tako ravnanje? In še nekaj: ker biti Slovenc je tako »občutljiv podatek«, kaj pa delata predsednika krovnih organizacij pri vladnem omizju v Rimu? Oba sta certificirana Slovenc s strani države, za vse ostale pa se ne sme (po zakonu!) niti povedati, koliko jih je?! In povrh vsega, ta dva lahko uradno predstavljata ostale kripto-Slovence, ki so jih tako lepo »zaščitili«, da so jih skrili, če ne celo izbrisali (tudi na tak način, da jim je onemogočena izvolitev demokratičnega zastopstva). Glavni interes Italijanskih protislovenskih suprematistov je, da se Slovence v Italijanski republiki NE presteje in da se sedanje stanje zavleče do popolne assimilacije po sledem mehanizmu: Slovenci niso prešteeti, torej nimamo izvoljene predstavnosti (kot ga imajo Italijani v Sloveniji), posledično se za prispevke pogajajo neizvoljeni predstavniki, ki so pripravljeni na sklepanje, za veliko večino narodno zavednih Slovencev, ne sprejmljivih kompromisov, na škodo naših jezikovnih in narodnih pravic. To pelje do postopne assimilacije šibkejših, kar je večstolni cilj italijanskih nacionalistov. Tragika je tudi v tem, da država ne priznava posameznemu Slovencu neodtljive pravice, da bi bil samodejno obravnavan kot Slovenec in zavrača tovrstne zahteve z izgovorom, da bi kršila zakon o zasebnosti občutljivih podatkov.

Gre za grobo kršitev Okvirne konvencije za varstvo narodnih manjšin. Dejansko smo pripadniki slovenske narodne skupnosti »izbrisani«, predstavljajo pa nas (in se v našem imenu pogajajo) ljudje, ki jih ni nihče izvolil! Očitno samo tem priznava država »patent slovenstva«, ker sta ji njihova politika in modus operandi koristna (še posebno ker ji pomagajo širiti izmišljotino, da bi bil popis manjšine škodljiv; da je to prava izmišljotina, dokazuje strokovnjaki sveta Evrope, ki trdijo, da bi bil popis še kako koristen). Ostali Slovenci pa so brez praviv in brez možnosti, da bi se za le-te borili ali pogajali. Kaj delata krovni organizaciji, zakaj Republika Slovenija s trajenjem davkoplakevskoga denarja podpira to nedemokratično organiziranost slovenske narodne manjšine? Temu začaranemu krovu je treba narediti konec.

Želiva na kratko citirati nekaj osnovnih točk iz 'Ethnic data collection' v 'Third opinion on Italy' (Zbiranje etničnih podatkov - Trete mnenje o Italiji) - Strasbourg, dne 15. oktobra 2010, v katerih Svetovalni Odbor Evrope priporoča italijanskim oblastem uvedbo mehanizma, ki bi omogočal zbiranje praktičnih informacij in statističnih podatkov o izvajjanju zakona 482/99 kot smernice na področju varstva manjšin, kar se zdaj dogaja samo v pokrajini Bocen in Trento. Odbor ugotavlja tudi, da v okviru popisov prebivalstva ni vprašanja o etnični in jezikovni pripadnosti in da ta informacija je bistvenega pomena za načrtovanje, izvajanje in vrednotenje ukrepov za zaščito manjšin. V primeru, da naši nelegitimni poklicni Slovenci, čeprav z rimskim »patentom slovenstva« v žepu, ne razumejo v zadostni meri angleškega jezika (za večino Italijanov pa je itak znano, da so reveži več ali manj v vsakem tujem jeziku), cenjenemu Uredništvu priporočava, naj poskrbi za točen prevod angleškega besedila in naj ga objavi v celoti na straneh našega dnevnika, ker so to vrstne informacije bistvenega pomena za bralce dnevnika, ki naj bi bil glasilo neke narodne skupnosti.

*Dimitri Tabaj, Štandrez  
Marko Kokoravec, Trebče*



## SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

## Učinkovitost vzgoje

Kako otroku postavljati prave meje, ni enostavno; izbire so raznolike. Če so so starši do vsega, kar otrok primerno naredi, dovolj pozorni, lahko konflikte preprečijo. Dojemati morajo zlasti dobro, tisto, kar je vredno pohvale in je otrok storil pravilno. Otroka naj pohvalijo, ko pride pravočasno domov, ko pomaga pri domačem opravlju ali ko je nekaj dobro naredil. Otroci, katerim starši izkazujejo dovolj pozornosti, za kar storijo pravilno, ne čutijo potrebe, da bi se za starševsko pozornost potegovali s svojim odstopajočim vedenjem.

Namesto predpisov naj starši izberejo sporazume. Da bi rešili stalni problem pospravljanja otrokove sobe, včasih pomaga pogovor: soba je potrebna pospravljanja in čiščenja, oče (ali mama) bi rad skupaj z otrokom razmisli, kako bi se tega najprimernejše lotili. Gre za sporazum, pri katerem imata obe strani možnost izraziti svoje želje in svoje predstave ter jih sprejeli v obliki dogovora (pogobe). Ideje se srečajo in razlike zgledajo; če je le mogoče, naj bodo pisno zabeležene, da bo vse bolj obvezujoče. Izoblikuje naj se dogovor, ki ga obe strani sprejemata, starši tako ne bodo zamenjali sporazuma s predpisom, ki so ga sami postavili. Pomembno je, da se starši izrazijo: »Saj sva se vendor sporazumela ...« namesto »Saj sem ti vendor rekel(a)...« Razumljivo je, da bodo otroci bolj dovzetni za skupno obliko sporazumevanja in se bodo najoč bolje odzivali. Sporazum je primerljiv neke vrste nagradi in krepitev zaupanja v to, da bodo dogovorjeni koraki storjeni in da se otrok ne bo izmikal.

Mnogi ugovarjajo, da je nagrada odveč in celo škodljiva, češ da otroke navaja delati le za materialno nagrado. Pohvala in kritika pa sta oblik socialnega priznavanja ali odklanjanja in zato se jima starši ne morejo izogniti. Z razumno in vzgojno usmerjeno uporabo nagrade bo obnašanje staršev otroku bolj pregledno in razumljivo.

Verjetnost, da se bo otrok obnašal primerno željam staršem (npr. veselo opravil svoje domače naloge), se pogosto občutno poveča, če je spodbujen s pohvalo in pozitivnim prigovaranjem. Osnovno je pri tem pravilo: če starši neprimerno vedenje otroka grajajo, (ker npr. se ni vrnil točno domov), morajo hkrati njegovo primereno vedenje pohvaliti, (npr. ko se vrnil domov točno ob dogovorenih urah). Če se torej starši odločijo, da bodo bolj pogosto pohvalili svojega otroka ali ga hvalili usmerjeno, da bi dobili pozitivni odziv, morajo paziti na nekaj podrobnosti. Otroka naj občasno pohvalijo tudi v vsakdanji situaciji, tako da mu bo postalo jasno, da je staršem všeč biti z njim. Pohvala naj bo iskrena in naj je ne izrekajo samo zaradi izbrane taktike ali strategije. Nagovor naj bo neposreden (npr. »To si ti dobro naredil!«). Pohvala naj bo izrečena neposredno po opravljenem delu, besedam pa naj sledi tudi prijazna kretinja, telesni stik ali izraz obraza. Otroka naj starši pohvalijo tudi, kadar se drži pravil in sledi napotkom, zlasti ko je opravil svoje zadolžitve, ne da bi ga kdo posebej za to prosil. Ob pohvali naj se starši izognejo kritičnim pripombam. Pohvala nakazuje, da so starši ponosni na obnašanje svojega otroka, kritika pa to iznici.

Pohvala je spodbuda za nadaljnje delo, dokazuje, da starši pozorno sledijo vsemu, kar otrok že zna sam narediti in krepi otrokovo samostojnost. Graja pa ustvarja slabov razpoloženje in včasih celo strah pred neuспehom. Gre za smer, v katero starši obrnejo svojo pozornost. Pri graji je pozornosti usmerjena v napake, ne pa v pozitivno reševanje problemov, gra-



ja je prva stopnja spirale, ki vodi v merjenje moči med generacijama.

Jasna je nujnost, da se v družini postavijo nekatera splošna pravila: med kosiom in večerjo je televizija ugasnjena, vsakdo naj svoj umazani krožnik in pribor sam postavi v pomivalni stroj, doma se preobujemo v copate in podobno. Gre za jasna pravila, ki veljajo za vse člane družine in olajšajo skupno življenje ter pomagajo odpraviti preobremenitve. Občasno preverjamo aktualnost pravil.

Starši mnoge konflikte preprečijo na tak način, da se vnaprej izogibajo razlogom za spor z dogovorenimi ukrepi, vendor pa je še vedno veliko konfliktnih situacij, ki nastanejo, kadar želijo starši dati svojemu otroku jasno in



# Šport

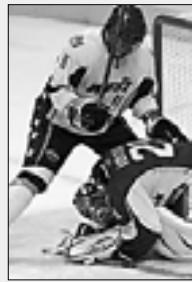
Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786350  
faks 040 7786339  
sport@primorski.eu



Sobota, 8. junija 2013

17

**Primorski**  
dnevnik



## Kopitarjevim Kingsom se slabo piše

LOS ANGELES - Hokejistom Los Angeles Kings se v finalu zahodne konference severnoameriške profesionalne hokejske lige (NHL) ne piše nič dobrega. Slovenski reprezentant Anže Kopitar in soigralci so namreč v četrti tekmi finala proti Chicagu v Staples Centru izgubili z 2:3 in zdaj v seriji zaostajajo z 1:3. Peta tekma bo danes v Chicagu. Za Kralje je bil to prvi poraz v domači dvorani po 15 zaporednih zmagah.



## Španski finale Roland Garrosa

PARIZ - Španca Rafael Nadal in David Ferrer sta finalista tečnika odprtga prvenstva Francije. Nadal je s 3:2 v nizih izločil prvega nosilca Srba Novaka Đokovića. Četrtri nosilec pa je v drugem polfinalu gladko s 6:1, 7:6 (3) in 6:2 ugnal domačina, šestega nosilca Jo-Wilfrieda Tsongaja. Nadal ima tako priložnost že za rekordno osmo zmago na igriščih Roland Garrosa. Danes bo na sporednu ženski finale med Marijo Šarapovo in Sereno Williams.

**NOGOMET** - Kvalifikacije za svetovno prvenstvo 2014, v Pragi le točka za Italijo

# »Poker« Slovenije

### Češka - Italija 0:0

Češka (4-2-3-1): Čech; Gebre Selassie, Kadlec, Šivok, Limbersky (Suchy); Hubschmann, Darida (V. Kadlec); Plasil, Rosicky, Jiraček (Kolar); Kozak.

Italija (4-3-1-2): Buffon; Abate, Barzagli, Bonucci, Chiellini; Marchisio, Pirlo (Aquilani), De Rossi; Montolivo, Balotelli, El Shaarawy (Giovinco).

PRAGA - V zadnjem kvalifikacijskem krogu za uvrstitev na svetovno prvenstvo v Brazilijo prihodnje leto pred poletnim premorom so »azzurri« igrali neodločeno proti Češki. Prandellijevi vetrovanci niso prepričali. Najboljši na igrišču je bil vratar Gigi Buffon, ki je ubranil kar nekaj nevarnih strelov domačih reprezentantov. Slab nastop Italije je začil še rdeči karton Maria Balotellija, ki je bil sinoči zelo živčen. S točko pa so Italijani lahko zadovoljni, saj so se še dodatno oddaljili od Bolgarije (+ 4 točke). Češka pa bržkone nima več možnosti, da bi se vključila v boj za prvo mesto.

Italijani bodo jutri odleteli v Brazilijo, kjer jih od 16. junija čaka nastop v Pokalu konfederacij. V prvem delu bodo igrali proti Mehiki, Japonski in Braziliji.

### Islandija - Slovenija 2:4 (2:2)

Strelci: 0:1 Kirm (11.), 1:1 Bjarnason (22.), 2:1 Finnbogson (26./11 m), 2:2 Birsa (31./11 m), 2:3 Cesar (61.), 2:4 Krhin (85.).

Islandija: Haldorsson, Saevarsson (Thorvaldsson), Bjarnason, Sigthorsson, Finnbogson, Arnason, Danielsson, R. Sigurdsson, Gunnarsson (Gudjohnsen), Hallfredsson (Gislason), Skulason.

Slovenija: S. Handanović, Brečko, Ilić, Cesar, Jokić, Kurčić, Krhin, Birsa (Struna), Kirm, Kampel (Radosavljević), Novaković (Matačić).

Sodnik je predčasno poslal v slaćilnico Maria Balotellija

ANSA

SKUPINA B		Izida	Armenija - Malta 0:1, Češka - Italija 0:0
Italija	6	4	2
Bolgrija	6	2	4
Češka	6	2	3
Danska	5	1	3
Armenija	5	1	0
Malta	6	1	0
PRIHODNJI KROG (11.6.):		Danska - Armenija, Italija - Bolgrija (6.9.)	

SKUPINA E		Izida	Albanija - Norveška 1:1, Islandija - Slovenija 2:4, Švica - Ciper danes
Švica	5	3	2
Albanija	6	3	1
Islandija	6	3	0
Norveška	6	2	2
Slovenija	6	2	0
Ciper	5	1	1
PRIHODNJI KROG (6.9.):		Norveška - Ciper, Švica - Islandija, Slovenija - Albanija	

REYKJAVIK - Slovenski nogometniški so na Islandijo prišli po zmago, ki bi jih vsaj teoretično ohranila v boju za pot v Brazilijo. To so na tekmi preobratov tudi odnesli in tako še drugič zapored (po zmagi proti Turčiji) igrišče zapustili kot zmagovalci. Po prvem polčasu je bil izid 2:2. Prvi so v 11. minutu povedli gostje s Kirmom. V nadaljevanju je Novakovič zgrešil 0:2. Kazen za zapravljeno priložnost je sledila v 22. minutu, ko je v polno zadel Birkir Bjarnason. Islandija je nato povesta z enajstmetrovke, Sloveniji pa je pred odmorom uspeло izenačiti. Katančevi fantje so bili v drugem polčasu učinkovitejši in še dvakrat premagali domačega vratarja.

**ŠOLSKI ŠPORT** - Cristian Fajdiga in Mara Lavrenčič

## Dijaka doberdobske šole posnemala ... Usaina Bolta

Večstopenjska šola s slovenskim učnim jezikom v Doberdalu je dobila državnega prvaka in podprvakinja v atletiki. Dijaka tretjega razreda Cristian Fajdiga in Mara Lavrenčič sta se v Rimu na državni fazi atletskega šolskega tekmovanja zavrhala na sam vrh. Fajdiga je na teku na 80 metrov z ovirami osvojil prvo mesto, za samcati dve stotinki je prehitel tekmeca, državnega rekorderja Luca Merli. Razdaljo je Fajdiga, sicer član goriškega kluba Atletica Gorizia, pretekel v času 11,40, kar je tudi nov šolski rekord v naši deželi (star rekord 11,94). Dijak tretjega B-razreda, ki mora še dopolniti 14 let, sicer trenira od trikrat do štirikrat tedensko atletiko v

Gorici. H kraljici športov se je sicer približal šele pred tremi sezonomi, pred tem je igral nogomet pri Mladosti in v Brdih. Atletiko je spoznal nato pri atletskem klubu Nova Gorica, pred devema letoma pa je pristopil v italijanski klub v Gorici, saj v Sloveniji ni mogel tekmovati. Letos je prestopal med kadete (letnika 1999 in 1998); konec poletja ga čaka nastop na državnem prvenstvu atletske zvezne Fidal.

Za pravo presenečenje pa je na državni ravni poskrbela štirinajstletna odbojkarica Mara Lavrenčič, dijakinja tretjega A-razreda. V teku na 80 metrov je osvojila 2. mesto v času 10,67. Boljša je bila samo Zaynab Dosso (10,22) iz Ru-

biere pri Reggio Emilia. Lavrenčičeva, članica ekipe, ki je le-tos nastopala v prvenstvu U14, je bila nad drugim mestom zelo presenečena, saj je sprint trenirala le dvakrat pred nastopom, po tem uspehu pa že razmišlja, da bi prestopila v vrste atletskega kluba.

Dijake je na državni fazi Dijaških iger med drugim obiskal tudi svetovni rekorder Usain Bolt, ki so ga potem spremjali tudi v četrtek na tekmi diamantne lige v Rimu.

Včeraj so jih v Doberdalu sprejeli sošolci, prijatelji in vaščani. V kratkem pa jih bo sprejel še doberdolski župan Paolo Vižintin.



Mara Lavrenčič in Cristian Fajdiga (desno), na sliki levo včerajšnji sprejem sošolcev in vaščanov v Doberdalu



BONAVENTURA

## KOŠARKA A1-liga: Siena je drugi finalist

VARESE - Siena je drugi finalist play-offa za državni naslov košarkarske A1-lige. Moštvo iz Toskane je v sinočnji sedmi tekmi z 82:69 v gosteh premagala Varese. Za Sieno je največ točk (23) dosegel Hackett. Pri Vareseju pa je bil z 20 točkami najboljši Green. Prva finalna tekma proti Rimu bo v torek v italijanski prestolnici.

**CANCELLARA** - Švicarski kolesar Fabian Cancellara se je odpovedal nastopu na bližnji dirki po Franciji. Za ta korak se je določil, ker se želi popolnoma osredotočiti na septembrsko svetovno prvenstvo v Firencah.

**VOECKLER** - Francoz Thomas Voeckler je zmagovalec 6. etape kolesarske dirke Critérium du Dauphiné. Zmagovalec gorske razvrstitev na zadnjem Tour de France je 143 km dolgo etapo od La Léchere-les-Bains do Grenoble dobil po ciljnem sprintu četverice pred Špencem Jesusom Herrado. Rumeno majico vodilnega je zadržal Britanec Chris Froome.

**FINALE NBA** - Košarkarji San Antonio Spurs so dobili prvo tekmo finala severnoameriške profesionalne košarkarske lige (NBA) proti Miamiu. Uspešni so bili v gosteh, po izenačenem boju so zmagali z 92:88 (Parker 21; LeBron James 18).

**SVETOVNA LIGA** - V 1. krogu odbojkarske svetovne lige je Italija s 3:0 (15, 23, 21) v Modeni premagala Nemčijo. Za »azzurre« je največ točk prispeval Zaytsev (17). Druga tekma proti Nemčiji bo jutri v Turinu (ob 18.00). V skupini B je Rusija s 3:0 premagala Iran.

**VATERPOLO** - Danes ob 18.00 v bazenu Bianchi v Trstu: Pallanuoto TS - Brescia.

## Domači šport

### DANES

Sobota, 8. junija 2013

### KOŠARKA

DEŽELNA C-LIGA (finale play-off, povratna tekma) - 20.30 v Dolini: Breg - Šan Daniele

### UMETNOSTNO KOTALKANJE

TROFEJA SEDMAK-BRESSAN - Od 15.00 do 20.00 kratki program

### JUTRI

Nedelja, 9. junija 2013

### UMETNOSTNO KOTALKANJE

TROFEJA SEDMAK-BRESSAN - Od 9.00 do 20.30 dolgi program

### TENIS

MOŠKA D3-LIGA - 9.00 na Padričah: Gaja A - Opicina B; 9.00 na Padričah: Gaja B - Tennis Team TS

ŽENSKA D1-LIGA - 15.00 na Padričah: Gaja - TC Pordenone



KOŠARKA - Finale play-offa deželne C-lige

# (Pred)Zadnje dejanje?

V Dolini drevi ob 20.30 povratna tekma proti San Danieleju - Tudi po našem spletu

»O tretjem srečanju ne razmišljamo. Prvenstvo želimo končati danes,« je jasno po sinočnjem treningu povedal Bregov trener Klemen Kladnik, ki je skušal prikrivati težave, v katerih so se znašli brežani. »Plavi« bodo namreč nastopili brez štirih ključnih igralcev. Schillani, Marco Grimaldi, Cigliani in Robba so namreč poškodovani in jih na drevišnji povratni tekmi proti San Danieleju ne bo. Breg je na prvi tekmi, pred enim tednom v San Danieleju, zmagal s 94:92. Z novo zmago bi Kladnikovi fantje napredovali v državno divizijo C. S porazom pa bi odločala tretja tekma (v sredo v San Danieleju).

**Finalno tekmo play-offa deželne C-lige boste lahko »v živo« spremljali tudi po našem spletu [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu).**



Giacomo Schillani (z žogo) je poškodovan in nocoj ne bo na razpolago trenerju Klemnu Kladniku

KROMA

## UM. KOTALKANJE Na Opčinah v teku Trofeja Sedmak-Bressan

Z obveznimi liki se je včeraj popoldne na Pikelcu na Opčinah začela mednarodna kotalkarska Trofeja Sedmak Bressan 2013, ki jo organizira openski Polet. Trofeja, na kateri nastopajo tekmovalci in tekmovalke iz dveh celin (Evrope in Južne Amerike), se bo nadaljevala še danes in jutri. Po jutrinih treningih bo danes popoldne (od 15. ure dalje) na vrsti kratki program, ki se bo končal okrog 20.00.

Jutri (začetek ob 9.00) se bodo kotalkarji in kotalkarice pomerili še v dolgem programu. Nagrajevanje bo ob 21. uri. Nastopile bodo tudi predstavnice domačega športnega kluba Polet.

Ko nastopa, je zelo elegantna. Tako pravi o Tei Ugrin, italijanski prvakinji v športni gimnastiki, njen trener Diego Pecar.

Petnajstletna tržaška Slovenka, članica Artistic '81, se je v sredo predstavila tudi tržaški javnosti.



več fotografij na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



ŠOLSKI ŠPORT - Na trgu Svetega Antona okrog 200 otrok iz sedmih srednjeevropskih in balkanskih držav

# Žogarija odmevala sredi Trsta



več fotografij na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



Učenke in učenci OŠ Avgusta Černigoja s Proseka (na sliki levo) so zasedli končno 2. mesto. Na sliki spodaj zmagovalci iz Srbije

KROMA

Sport je nedvomno povezovalni element. Na včerajnjem superfinalu Žogarije 2013 na tržaškem trgu Svetega Antona so se združili osnovnošolci sedmih srednjeevropskih in balkanskih držav. Mimoidoči so lahko slišali prepletanje slovenščine, italijanščine, srbske, hrvaščine, madžarščine in nemščine. V superfinalu športnega dogodka, ki ga organizira Zavod Media Sport v sodelovanju z Nogometno zvezo Slovenije, je nastopila tudi proseška osnovna šola Avgusta Černigoja, ki je predstavljala našo dežel. Proseški osnovnošolci so se izkazali predvsem v spretnostih igrah in so se na uvrstili na končno 2. mesto. Prvo mesto so si izborili osnovnošolci šole Laza Kostića iz srbskega Novega Beograda, ki so v nogometnem finalu premagali vrstnike mostarske osnovne šole Mujaga Komadina. Prvo mesto v posebni nagradi za fair-play so osvojili otroci mo-

starske osnovne šole Komadin.

Tržaški superfinale, ki je potekal v celoti trojezično (v slovenščini, italijanščini in srbsčini oziroma hrvaščini) je bil prvi, ki je potekal izven meja republike Slovenije. Prisotni so bili številni predstavniki tržaške Občine ter tržaških jezikovnih skupnosti.

Poudariti je treba, da je tržaški finale Žogarije uspel predvsem s posmokojo Združenja slovenskih športnih društev v Italiji (ZSSDI) in tržaške Občine, ki so rešili glavne organizacijske in birokratike težave. Finale Žogarije so tudi posneli. V eter pa bo po RTV Slovenija šlo jeseni.

**Vrstni red:** 1. OŠ Laza Kostić (Srbija), 2. OŠ Avgust Černigoj, 3 OŠ Mujaga Komadina (Mostar - BiH), 4. OŠ Lucija (Slovenija), 5. Kolcsey Utca Altalanos es Alapfokú Muveszeti (Madžarska), 6. OŠ Braća Radića (Hrvaška), 7. Mohorjeva ljudska šola (Avstrija).



**SLAVKO SAKELŠEK**  
**»V Mostaru me je oblila kurja polt«**

Predsednik Zavoda Media Sport in glavni pobudnik Žogarije Slavko Sakelšek se je po nagrajevanju oddahnil. »Lepo je bilo,« je izjavil, ko se je odzjal pred kavarno pri trgi Svetega Antona.

»Z Žogarijo smo začeli podirati meje, miselno zaprosti in jezikovne pregrade, ki so v preteklosti omejevale tukajšnji prostor. Tu ne mislim samo na Slovence, Italijane in Avstrije, ampak predvsem na Srbe, Hrvate in Bošnjake, ki so se še do pred kratkim med seboj bojevali.«

**Ena od etap Žogarije 2013 je bila tudi v Mostaru.**

»Vsakič ko pomislim na Mostar, me oblige kurja polt. Združili smo v Bosni in Hercegovini vse tri živeče narode, ki so si po vsakem srečanju stisnili roke in športno navijali. Bilo je ganljivo.«

**V Trstu pa vam je uspelo organizirati superfinale.**

To predvsem hvala Igorju (Tomasetig op. av.) pri ZSSDIju, ki je bil glavni povezovalni element in Izkoku (Furlaniču), ki nam je priskočil na pomoč kot predstavnik tržaške občine. Prepričan sem, da še do pred nekaj leti, nam nekaj podobnega ne bi uspelo. Trst je fantastična lokacija in že smo pripravljeni, da prihodnje leto ponovimo tržaški finale. (jng)



## Slovenščina in otroci »lačni« nogometa

V »častni tribuni« ob zgledno urejeni zelenici z umetno travo so sedeli ugledni gostje. Nadvse navdušena sta bila občinska odbornica za šolstvo Antonella Grim in predsednik občinskega sveta Iztok Furlanič. »Pohvalila bi organizatorje. Žogarija, ki je neke vrste Igre brez meja, me je tako navdušila, da že pričakujem prihodnjo izvedbo, na kateri bomo skušali vključiti še več tržaških šol. Tržaški superfinale bi lahko postal stalnica tega šolskega športnega dogodka,« so želje Grimove, ki je na koncu nagradila prouvvrščeno šolo iz Srbije. Furlanič pa se je organizatorjem javno zahvalil in imenu tržaške občinske uprave. »Lepo je bilo videti toliko otrok različnih narodnosti na tržaškem trgu Svetega Antona. Prepričan sem, da so se vsi imeli lepo in v našem mestu preživeli lep dan, ki jim bo ostal v spominu za vedno,« je razmišljal Furlanič.

Med uglednimi gosti je sedel tudi predsednik ZSSDI Ivan Peterlin. »Lepo je slišati slovenščino v središču Trsta. Še do pred desetimi leti podobne manifestacije v mestnem središču ne bi uspeli organizirati,« je dejal Peterlin, ki je bil zadovoljen z uspehom proseške osnovne šole Černigoj. V veliko pomoč je organizatorjem bil tajnik ZSSDO Igor Tomasetig: »Take prireditve niso pomembne samo za našo skupnost, ampak za ves Trst. Tako premoščamo stare jezikovne in narodnostne pregrade.«

Nogometno zvezo Slovenije, ki je soudeležena pri projektu Žogarije, je zastopal Branko Zupan, ki je tudi trener repenske nogometne ekipe Krasa. »Podbuda je zanimiva. Pravi užitek je bil, ko so otroci igrali nogomet. Otroci iz BiH, Hrvaške in Srbije so res »lačni« nogometci,« je dejal Zupan. (jng)



**Rai Tre bis**

**SLOVENSKI PROGRAM**

**Na kanalu 103**

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika  
20.30 Deželni TV dnevnik, sledita Utrip Evangelija in Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

**Rai Uno**

7.00 8.00, 9.00 Dnevnik **7.05** Nan.: 14° Di-stretto **8.20** 15.25 Quark Atlante **9.10** Dreams road **9.55** Parlamento Settegiorni **10.45** Aprirai **11.00** Nad.: La casa del guardaboschi **11.40** Nad.: Un ciclone in con-vento **13.30** Dnevnik **14.00** Linea blu **16.10** Dok.: Road Italy **17.00** Dnevnik **17.15** Aktualno: A sua immagine **17.45** Passaggio a Nord-Ovest **18.50** Igra: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.25** Športni dnevnik **20.30** Techetechetè, vista la rivista **21.15** Con il cuore Nel nome di Francesco

**Rai Due**

7.00 8.00 Risanke **7.40** L'Albero Azzuro **8.50** Art Attack **9.15** Voyager Factory **10.00** Sulla Via di Damasco **10.30** Aprirai **10.45** Parlamento Punto Europa **11.35** Va-riete: Mezzogiorno in famiglia **13.00** Dnevnik **13.30** Sereno variabile **14.00** Film: La nave dei sogni **15.40** Nan.: Squadra Speciale Colonia **16.25** Nan.: Squadra Speciale Stoccarda **17.15** Terre e meraviglie **18.05** Avtomobilizem: Formula 1, VN Kanade **19.35** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **20.30** 23.50 Dnevnik **21.05** Film: Faces in the crowd – Frammenti di un omicidio



22.45 Nan.: NYC 22

**Rai Tre**

7.05 Dok.: Geo Magazine **7.30** Nad.: La grande vallata **8.20** Film: I quattro monaci **9.55** Film: L'angelo bianco **11.30** Aktualno: Tgr Bellitalia, sledi Tgr Prodotto Italia **12.00** Dnevnik in Šport **12.25** Aktualno: Tgr Il Settimanale, sledi Tgr Ambiente Italia **14.00** Deželni dnevnik, sledi Dnevnik, Tg3 Pixel **14.55** Tv Talk **16.50** Dok.: Timbuc-tu – I viaggi di Davide **17.15** Film: Così parlò Bellavista **18.55** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Va-riete: Blob **20.15** Nogomet: Evropsko prvenstvo – Itaja, U21 **22.30** Nogometna rubrika **22.45** Dnevnik in deželni dnevnik **23.05** Un giorno in pretura

**Rete 4**

7.40 Nad.: L'avvocato Porta **9.35** Nan.: Ca-rabinieri **10.30** Come si cambia **11.30** Dnevnik in vremenska napoved **12.00** Nan.: Renegade **13.45** 18.30 Ieri e oggi in Tv **14.00** Dnevnik, in vremenska napoved **14.45** Aktualno: Lo sportello di Forum (v. R. Dalla Chiesa) **15.30** Nan.: Poirot **16.45** Film: Per un antico amore **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tierra de Lobos **20.30** Nan.: Tempesta d'amore **21.15** Film: Sorvegliato speciale (dram.) **23.30** Film: Un mondo perfetto (kom.)

**Canale 5**

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Promet-ne informacije in vremenska napoved **8.00** Dnevnik in vremenska napoved **9.10** Su-percinema **10.00** Melaverde - Estate **11.00** Forum **13.00** Dnevnik in vremenska na-poved **13.40** Nan.: Better with you **14.10** Nad.: Hart of Dixie **15.10** Film: Beautiful dreamer – La memoria del cuore (dram.) **17.00** Film: Inga Lindstrom - Giorni d'esta-te sul lago Lija (dram.) **18.50** Kviz: Money

Drop **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'in-solvenza (v. E. Greggio, M. Hunziker) **21.10** Amici – Prime Time **0.00** X-Style

- kvalifikacije za svetovno prvenstvo (M): Slovenija : Hrvaška, prenos **22.00** Zoran Predin - Po stopinjah nežnega spomina **23.25** Bleščica, oddaja o modi

## Italia 1

7.00 Nan.: Buona fortuna, Charlie! **7.20** 17.05 Risanke **10.25** Nan.: The Jetsons **10.50** Nan.: National Museum – Scuola di avventura **12.25** Dnevnik, vremenska na-poved in športne vesti **13.40** Film: Ragazze nel pallone – La rivincita **15.25**



**19.00** Nan.: Mr. Bean **15.45** Kolesarstvo: SP Superbike 2013 **18.20** Nan.: Life bites **18.30** Dnevnik **19.20** Film: Astro boy **21.10** Film: Dragonball Evolution **22.50** Nad.: No ordinary family

## La 7

7.00 7.50 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.50** Coffee Break **11.05** Bookstore **11.40** La7 Doc **13.30** Dnevnik **14.05** Kronika **14.40** Nad.: Cuore d'Africa **16.30** Nan.: The District **18.10** Nan.: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** In Onda (v. N. Porro in L. Telese) **23.00** Film: 21 grammi (dram.)

## Tele 4

7.00 8.30, 13.20 Dnevnik **7.25** 12.45 Roto-calco Adnkronos **7.40** Dok.: Borgo Italia **8.05** Dok.: Italia da scoprire **13.00** Le ricette di Giorgia **13.45** Variete: Voci in piazza **17.00** 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik **18.00** 20.00, 21.00 Qui studio a voi stadio **19.05** Tg Confartigianato **23.30** Trieste in diretta

## Slovenija 1

7.00 Zgodbe iz školjke **7.30** Otroške oddaje in risane nanizanke **9.30** Male sive celi-ce **10.10** Dok. film: Cilj – Poletje **10.25** Nan.: Hiša eksperimentov **10.50** Nad.: V boju s časom **11.25** Film: Loti iz Naredisama **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.25** Tednik **14.25** Prava ideja! **14.55** Na lepše **15.20** Slovenski magazin **15.55** Dok. serija: Po travnikih... s Stanetom Sušnikom **16.20** O živalih in ljudeh **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne ve-sti **17.15** Na vrtu **17.40** Dok. serija: Skriti kotiček sveta **18.35** Ozare **18.40** Risanke **18.55** 23.15 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Utrip **20.00** Dobro-delna prireditev: Down Up! **21.35** Film: Jaz bi tudi



23.50 Nad.: Sinovi anarhije

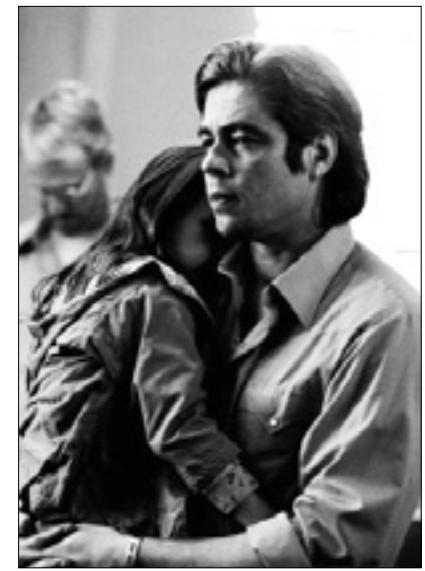
## Slovenija 2

**7.15** Skozi čas **7.55** Slovenci in Italiji **8.50** Po-gledi Slovenia **10.10** Poslušajte besedo **11.10** Umetni raj **11.35** Osmi dan **12.55** 15.25 Kajak kanu - evropsko prvenstvo v slalomu: finale C1 (M), K1 (M), prenos **14.45** Reportaža: Kolesarstvo - dirka okoli Slove-nije **17.30** Športni iziv **18.00** Košarko ču-tim **18.55** Formula 1: Velika nagrada Ka-nade - kvalifikacije, prenos **20.50** Odbojka

**Rai** Sobota, 8. junija  
La 7, ob 23. uri

## 21 grammi

ZDA 2003  
Režija: Alejandro Gonzales Inar-  
ritu  
Igrajo: Sean Penn, Benicio Del To-ro in Naomi Watts



Nekateri priševajo Inarritov film med boljše filme zadnjega desetletja. Dejstvo je, da je mehiški avtor, ki se je pred tem posebej izkazal z režijo filma Amores perros tokrat znal tenkočutno, a hkrati tudi direktno dotakniti nadvse boleče tematike, kot je lahko smrt. Njegova filmska pripoved je zato predvsem zgodba o upanju, človeštву, o borbenosti in preživetju. Naj se bojimo smrti ali ne, nas bo ta nekoč obiskala in v tistem trenutku bo naše telo 21 gramov lažje. Film raziskuje tako čustveni kot fizični obstoj treh ljudi v obdobju nekaj mesecev. Nesreča neprtičkovano združi njihova življena in usode, ter jih popelje v svet ljubezni, maščevanja in oblujljene odrešitve.

## Primorski dnevnik

Lastnik:  
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst Izdajatelj:  
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381  
Tisk: EDIGRAF srl, Trst Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339 email: trst@primorski.eu Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320, faks 0481 356329 email: gorica@primorski.eu Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, faks 0432 730462 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506 Internet: <http://www.primorski.eu/> Naročniško - prodajna služba Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339 Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320 faks 0481 356329 Cena: 1,20 € Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 € Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347 Cena za Slovenijo: 1,20 € Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013 220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990 OGLAŠEVANJE

Oglasovalca: Oglasovalca: Tmedia s.r.l. www.tmedia.it GORICA, ul. Malta 6 TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI advertising@tmedia.it Brezplačna tel. št. 800129452 Iz tujine +39.0481.32879 Faks +39.0481.32844 Cene oglašov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob prazničnih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI oglasi@tmedia.it Brezplačna tel. št. 80012775 Faks +39.0481.32844 Cene oglašov: malo oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedu; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedu. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948 Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakšnikoli obliki poslano uredništvu, ne vracamo. Dostavljeni gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

## VREDNO OGLEDA



**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 5.16 in zatone ob 20.52  
Dolžina dneva 15.36

**LJUNINE MENE**  
Luna vzide ob 5.14 in zatone ob 20.38

**NA DANŠNJI DAN** 1986 – Na notranjih planotah je bila zjutraj slana, nenavadno hladno za junij je bilo tudi drugo. Na Rakitni je bila minimalna temperatura -3,0°C, v Babnem Polju so izmerili -2,0°C, v Novi vasi na Blokah -1,8°C, v Šmartnem pri Slovenj Gradcu 1,0°C in Biljah pri Novi Gorici 4,4°C.

**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 5.06 najnižje -62 cm, ob 11.48 najvišje 28 cm, ob 16.49 najnižje -3 cm, ob 22.25 najvišje 40 cm.  
**Jutri:** ob 5.37 najnižje -60 cm, ob 12.27 najvišje 27 cm, ob 17.25 najnižje -1 cm, ob 22.52 najvišje 37 cm.

**MORJE**  
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 19,4 stopinje C.

**TEMPERATURE V GORAH °C**  
500 m ..... 18 2000 m ..... 0  
1000 m ..... 10 2500 m ..... -3  
1500 m ..... 4 2864 m ..... -4  
UV indeks bo sredi dneva ob jasnom vremenu po nižinah do 8 in v gorah do 8,5.

Po nižinah in ob morju bo jasno do pretežno jasno vreme. V hribih, po lepem določevnu se bo nekoliko pooblačilo in bo tudi možna kakšna popoldanska ploha in kakšna krajevna nevija, zlasti v predalpskem pasu. Možnost krajevnih padavin, čeprav precej nižja od prejšnjih dni, bo prisotna tudi v nižinskem pasu.

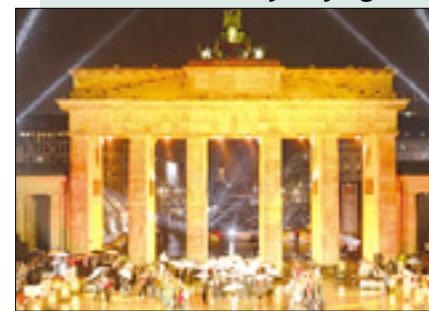
Dopoldne bo večinoma sončno, ponokod po nižinah bo zjutraj megla. Popoldne bo spremenljivo oblačno s krajevnimi plohami in nevijtami, ki bodo južni manj pogoste. Najnižje jutranje temperature bodo od 9 do 14, najvišje dnevine od 22 do 27 stopinj C.

Za jutri kaže na postopno poslabšanje vremenskega stanja.

Jutri bo večinoma sončno. Več oblačnosti bo le v hribovitih krajinah zahodne Slovenije, kjer bodo predvsem popoldne občasno krajevne padavine. V pondeljek bo na vzhodu delno jasno, drugod pa pretežno oblačno z občasnimi padavinami, deloma plohami. Oba dneva bo pihal jugozahodni veter.

**Sovjetska kozmonavtka Tereškova bi šla na Mars**

MOSKVA - Sovjetska kozmonavtka Valentina Tereškova, ki je bila prva ženska v vesolju, je včeraj dejala, da je pripravljena na še en velik podvig. Poletela bi na Mars, četudi bi bilo to le enosmerno potovanje, poroča francoska tiskovna agencija AFP. »Mars je moj najljubši planet,« je na novinarski konferenci v Zvezdnem mestu, kjer se urijo ruski kozmonavti, dejala 76-letna Tereškova, ki je del skupine, ki preučuje možnosti obiska človeka na Rdečem planetu. »Zavedamo se človeških omejitev. In za nas to ostajajo sanje. Najverjetnejše bo prvi polet enosmeren. Ampak pripravljena sem,« je še dejala. Tereškova je zaslovela leta 1963, ko je pri 26 letih sama poletela v vesolje in na tridnevni odpravi 48-krat obletela Zemljo. Rusi bodo 16. junija praznovali 50. obletnico zgodovinskega poleta Tereškove.

**Obama bo 19. junija govoril pred Brandenburškimi vrati**

WASHINGTON - Ameriški predsednik Barack Obama bo imel 19. junija v Berlinu govor pred slavnimi Brandenburškimi vrati, kjer je želel govoriti že leta 2008, vendar mu kanclerka Angela Merkel tega ni dovolila. Merklovu si je sedaj premislila, ker Obama ni več le kandidat, ampak čisto pravi predsednik ZDA, in to celo z drugim mandatom. Leta 2008 se ji je zdelo neprimerno, da bi slaven prostor, ki simbolizira enotnost Nemčije in Evrope, izkorisčali za politiziranje. Obama je nato govor preselil v park Tiergarten, kjer ga je poslušalo 200.000 ljudi. Pred Brandenburškimi vrati, ki so bila postavljena konec 18. stoletja, sta sicer govorila dva ameriška predsednika.

**ATENE - Dvodnevni forum****Skupine Iz vse Evrope proti strogim varčevalnim ukrepom**

ATENE - V grški prestolnici so se včeraj zbrale številne skupine iz vse Evrope, ki nasprotujejo varčevalnim ukrepom. Na dvodnevnu forumu v Atenah nameravajo podkrepiti nasprotovanje strogim rezom v proračunih evropskih držav, saj po njihovi oceni na ta način na celini ne bo zagona gospodarske rasti. Na »alter vrhu«, ki ga sponzorira konfederacija evropskih sindikatov Etuc, pričakujejo več kot 300 različnih skupin, gibanj, organizacij in sindikatov, ki nasprotujejo varčevalnim ukrepom, revščini in rasizmu, poroča

francoska tiskovna agencija AFP. »Evropa je na robu prepada in zre v brezno,« opozarjajo v osnutku manifesta.

Na forumu nameravajo oblikovati skupen poziv k takojšnji odpravi finančnih pakrov v državah, ki so v finančnih težavah. Pozvati nameravajo tudi k moratoriju na odplačevanje dolgov, k višji obdavčitvi bogatih in skrbnejšemu iskanju premoženja, skritega v davčnih oazah. Pozivi naj bi bili namenjeni tudi boljši integraciji priseljencev, ki se jih vse bolj prikazujejo kot grešne kozle za težave držav v krizi,

vključno z Grčijo.

V Atenah so včeraj sicer potekali protesti grških zdravnikov in medicinskih delavcev zaradi rezov v zdravstveni blagajni. Kot poroča AFP, se jim je pridružila tudi skupina zdravnikov iz Francije in Belgije. Širše demonstracije v okviru »alter vrha« pa so navedane za soboto, ko naj bi manifest foruma - kakšna naj bi bila ljudem bolj prijazna Evropa v prihodnosti - tudi upravno predstavili javnosti in tistim, ki jim je namenjen - vladam evropskih držav.

**KIEV - Ob njegovi ločitvi od žene Ljudmila****Aktivistka Femen se je posmehovala Putinu**

KIJEV - Ukrainska policija je včeraj pridržala aktivistko, ki je zgoraj brez izvajala gimnastične prvine in se s tem posmehovala ruskemu predsedniku Vladimirju Putinu in njegovi ločitvi od žene Ljudmile. Putina so namreč v preteklosti povezovali z nekdajno vrhunsko rusko gimnastičarko Alino Kabajevo. Aktivistka, članica gibanja Femen je svoj nenavadni protest izvedla pred ruskim veleposlaništvtvom v Kijevu. Oblečena le v spodnje hlače in s sloganom »Dajmo, Rusija«, izpisanim na golih prsih, je z gimnastičnim trakom izvedla nekaj skokov. »Vova, ljubim te,« je kričala ob tem in uporabila ljubkovalno ime za Vladimirja. Ko se je približala veleposlaništvu, so jo sicer nemudoma aretirali, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Ruski časnik Moskovski korespondent je leta 2008 pisal, da se bo Putin poročil z Kabajevo, ki je od njega mlajša 31 let. Dolgoletna gimnastičarka, sedanja ruska poslanka, ima tudi dva otroka, katerih očetovstvo medijii pripisujejo Putinu. Časnik je kasneje svojo lastno zgodbo zanikal, lastnik pa ga je kmalu zatem ukinil.

Putin in njegova žena Ljudmila sta po več letih šušljana v četrtek stope pred kamere in sporočila, da sta se ločila. Ljudmila je ob tem kot razlog navedla, da svojega moža praktično nikoli ne vidi in da ne mara publike. Oba sta zatrtila, da je bila odločitev soglasna.

Aktivistke gibanja Femen so že aprila zmotile Putina in nemško kanclerko Angelo Merkel med ogledom industrijskega sejma v nemškem Hanoveru. Prsi pa so razgalile tudi lani v Moskvi na volišču, na katerem je Putin tik pred tem v predsedniških volitvah oddal svoj glas.

